

La Voz de Guipúzcoa

Sábado 19 de Agosto de 1933

Diario republicano

San Sebastián Año XLIX - Núm. 17.027

PERSPECTIVAS

TINTA CONTRA LA REPUBLICA

por Alberto Insúa

Dicen algunos editores y libreros que "lo único que se vende es la literatura derechista". Las más veces esta literatura no lo es. Sino infra o pseudo literatura al servicio de las clases conservadoras. No faltan literatos conservadores legibles, y aun admirables, hecha abstracción de sus ideas, ateniéndonos a su prosa, a su forma literaria. Retrógrado furibundo, Ricardo León sigue siendo el protista policromo y sonoro de "Casta de hidalgos". Maeztu y Bueno, tráfugas del movimiento negador y renovador del 98, no escriben sus diatribas contra la República con péñola peor cortada que la de sus juventudes rebeldes. Eugenio d'Ors, Salaverría, Fernández-Florez, cada cual por un estilo — y con su estilo — combaten a la República, o a "esta" República. El gran don Miguel, que como pensador político nos ha chasqueado, como poeta y ególatra no nos defrauda nunca. Y se acabó...

Añadan ustedes algunos otros nombres — pocos — y estará completo el cartel de los escritores propiamente escritores que hostilizan a la República. A nuestra República socializante, que no les agrada. Y que no les conviene... Los demás, no existen. Son gramófonos sin responsabilidad o folclóricos de ocasión. Buena ocasión la de este río revuelto de la conciencia pública para pescar unas parvas ganancias y hacerse un nombre! Escribir contra el Gobierno y contra el Régimen es negocio. Miserio negocio. Pero, en fin, quienes nunca habían logrado vender un libro, ahora tienen unos millares de lectores y les sirven lo que apetece: antimarxismo cerill, monarquismo hipócrita o jactancioso, conservadurismo inepto, religiosidad fanática, fascismo, jesuitismo. Para todos los gustos de las derechas recalificantes y de esa masa de burgueses a quienes asusta el izquierdismo moderado del nuevo régimen...

La fórmula para perpetrar esta infra o pseudo literatura no puede ser más simple. Se reduce a sustentar que los males de España comenzaron el 14 de abril. Antes existían un orden público, una economía y una unidad nacional. Orden, economía y unidad susceptibles de progreso y reforma, pero de reforma y progreso en consonancia con la realidad española, que es la de un pueblo católico e individualista. Por donde todo lo que vulnere el catolicismo y el individualismo de los españoles es obra nefasta. La República laica, la República socializante, la República que satisface el anhelo autonomista de las regiones, es un régimen vesánico y nos conduce al abismo...

Para demostrar "esto" lo primero que se hace es no hablar de lo "otro". Se escamotean las realidades de la España borbónica: su hambre endémica, su ignorancia secular, su caciquismo, su militarismo. No se admiten las causas del descontento nacional. No se reconoce la revolución española. No ha habido revolución — ¡y comenzó, con Riego, en 1820! —, sino... unas elecciones en que perdió la brújula el régimen monárquico.

Y la nación navega a la deriva. Los republicanos "no saben" gobernar, sino destruir. ¿A dónde nos conduce esta gente? A una catástrofe, que sólo impedirían las clases conservadoras adueñándose del Poder para rescatar a la propiedad privada todos sus fueros y a la religión católica su hegemonía política. En una palabra: marcha atrás, retorno — con corona o sin ella — a lo antiguo.

Y no hay más en el fondo de esta literatura que, invocando las realidades nacionales, se prosiguen su curso y describen su órbita. "Lo trada varias veces y triunfadora entonces. Entre 1873 y 1931 la revolución, ya incompatible con la idea monárquica, pudo ser evitada, soterrada por los estadistas de la Restauración, de la Regencia y del reinado de Alfonso XII. Por un Cánovas, un Sagasta, un Canalejas o un Primo de Rivera... Puntales de un trono en ruinas desde Carlos IV. Ha durado en España más de un siglo la liquidación de los Borbones. El 14 de abril es su remate. Pero este remate de una dinastía y un régimen funestos para España se cumple en una época de transformación social, de refundición económica del mundo. Se cumple en la hora más enconada del combate entre el capitalismo y el socialismo. Combate universal — ataque ruso, contraataques itálico y teutón — al que España no puede substraerse. Esta es la realidad estricta, inexorable, superior a los deseos e intereses de cada grupo. Realidad revolucionaria. La realidad que no saben ni quieren ver los lectores de esos libros donde se acusa de catastrófica a una República que precisamente ha dosificado y encauzado en España la revolución universal, tan desahogada y terrible en otros pueblos. ¡Que no se convierta en sangre toda esa tinta contra la República!

(Prohibida la reproducción.)

Picota

Consecuencia

A "El Socialista" parecen haberle sorprendido un poco los elogios con que saludamos al ministro de Obras Públicas, con ocasión de su reciente viaje a Donostia.

Le han sorprendido, y asegura que los agradece, aunque "vea que no tenían otro objeto que llegar a establecer una comparación entre la trayectoria política de Prieto y la del gran político francés Aristides Briand".

Se equivoca — ¿por qué con tanta frecuencia? — "El Socialista". No sabe ver, no acierta a ver lo que todo el mundo ha visto en nuestros elogios al señor Prieto: el tributo sincero de justicia a unas dotes y a unas cualidades excepcionales de político que desbordan y sobrepasan todo marco partidista. ¡Llegar a establecer un paralelismo entre Prieto y Briand?

Eso quisiéramos, y ya recuerda el colega que no hemos sido sólo nosotros los que lo pretendemos: Don Alejandro Lerroux lo hizo en pleno Parlamento. Pero, quien tendría, en definitiva, que hacerlo, es el propio interesado, si, por fortuna, creyera alguna vez que así se lo exigían los imperativos de su conciencia, ante otros imperativos: los de la conciencia nacional.

Por lo demás, estamos seguros de que a "El Socialista" no puede extrañarle que LA VOZ DE GUIPUZCOA elogie una vez más a quien tantas y tantas veces ha elogiado con toda simpatía y toda razón.

Incluso cuando "El Socialista" mismo no sólo no le elogiaba, sino que le asestaba puñaladas, por su resuelta y viril actitud contra la Dictadura de Primo de Rivera, a la que tan excelentes servicios prestaban otros conocidísimos dirigentes del socialismo español.

Pero esto, repetimos, deben saberlo bien en "El Socialista". Muchos de sus redactores, al menos.

Aunque no todos, es claro. No podemos pretender que lo conozca, por ejemplo, su cronista parlamentario, la socialista novísima doña Margarita Nelken Mansbergen, entonces muy atareada al servicio cultural de cursos y exposiciones organizadas por aquel régimen.

El paro disminuye en Francia

PARIS.—El 12 del mes actual el número de parados socorridos en todo el territorio se elevaba a 238.271, con una disminución de 889 sobre la semana anterior. Con relación a los primeros días del mes de marzo último, en el que el máximo alcanzó a 331.816 parados socorridos, la disminución es de 95.545; es decir, más del 28 por ciento.

El año pasado en la misma época, en esta misma época, el número era de 268.714 parados. Hay, pues, este año 30.443 menos parados que el año pasado.

EL CONSEJO DE MINISTROS DE AYER

Los ministros se proponen entregar los presupuestos de sus respectivos departamentos en el próximo mes de septiembre

Se aprobó la combinación de gobernadores, que concierne a siete provincias

(Por teléfono)

Madrid, 19.

A LA ENTRADA

A las once de la mañana comenzó ayer en la Presidencia el anunciado Consejo de ministros.

El ministro de Industria y Comercio dijo a los periodistas al llegar a la Presidencia que todavía no había candidato para la Dirección general de Comercio y que en el Consejo no se trataría del asunto.

Añadió que consideraba como cosa resuelta la valorización de los servicios tras pasados a la Generalidad y que no existían las diferencias de que se hablaba.

El ministro de Hacienda, interrogado por los periodistas acerca del traspaso de servicios, dijo que no era cierto que existiesen diferencias y que ya les daría cuenta a la salida del Consejo de lo que se hubiese resuelto acerca del particular.

El ministro de la Gobernación se refirió a la situación en Sevilla y dijo que van entrando al trabajo. Lo que sucede — añadió el Sr. Casares Quiroga — es que la gente no adopta las precauciones debidas y por ello tienen lugar los atentados. El patrono que fué víctima ayer de los pistoleros sabía desde primera hora de la tarde que unos individuos sospechosos rondaban su casa y no dió cuenta de ello a las autoridades. Con ese proceder de cobardía no se puede hacer nada por las autoridades.

NOTA OFICIOSA

El Consejo terminó a las dos y media de la tarde y de lo tratado en él dió el ministro de Agricultura a los periodistas la siguiente nota oficiosa:

«El Consejo ha continuado el examen de los presupuestos de Estado.

Hacienda.—Expediente sobre habilitación de créditos para dotación del Tribunal de Garantías constitucionales.

Agricultura.—Decreto aprobando el reglamento de las organizaciones y sindicatos arroceros.

—Autorizando al ministro para que los préstamos que se conceden por el servicio nacional al crédito agrícola se gestionen por conducto de la Federación Sindical de Agricultores de arroceros.

—Decreto aprobando el reglamento que establece las normas para el funcionamiento de los sindicatos arroceros.

—Decreto estableciendo el precio mínimo para el arroz en cáscara.»

LA COMBINACION DE GOBERNADORES

Al terminar el Consejo, el ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que la combinación de gobernadores no les sería facilitada hasta que se encuentre firmada por el Jefe del Estado.

AMPLIACION

Los periodistas solicitaron de varios ministros una ampliación del contenido de la nota oficiosa de lo tratado en el Consejo y los interrogados coincidieron en decir que casi todo el tiempo lo consumió el ministro de Hacienda con la exposición detallada de las normas a que deben ajustarse los presupuestos parciales para su formación, ampliando lo expuesto en anteriores reuniones ministeriales. Insistió en la necesidad de que se reduzcan los gastos todo lo posible a fin de lograr el equilibrio del presupuesto o cuando menos la reducción mayor posible del déficit. En su exposición llegó a detallar partidas de cada uno de los presupuestos.

Los restantes ministros ofrecieron al de Hacienda entregarle los proyectos de presupuestos de sus respectivos departamentos en el próximo mes de septiembre.

El ministro de la Gobernación expuso detalladamente la situación de Sevilla y dió cuenta de las instrucciones que ha enviado al gobernador de dicha provincia.

No se trató nada de política ni de provisión de altos cargos.

Se decidió en principio que las vacaciones parlamentarias, que deberán ser cortas, comiencen una vez que quede aprobada la ley de Arrendamientos.

Al comenzar la sesión de la Cámara los diputados interrogaron al ministro de Industria y Comercio acerca de lo tratado

en el Consejo de ministros celebrado por la mañana, y el ministro les contestó que se había tratado de los presupuestos y de la situación en Sevilla.

LA COMBINACION DE GOBERNADORES

Esta madrugada facilitaron en el ministerio de la Gobernación la siguiente combinación de gobernadores civiles:

Tenerife, don Juan González Quesada.
Valencia, don Luis Peña Novo, que era gobernador general de Extremadura.
Ciudad Real, don José María Lamana Ullate.

Huelva, don Rafael Montañez, que era gobernador de Zamora.

Zamora, don Ceferino Palencia Tubau, que era gobernador de Teruel.

Teruel, don Hermógenes Cenamor, que era gobernador de Badajoz.

Badajoz, don Pedro Monge Santano.

La cuestión del juego

El Comité y el Municipio

Recibimos la siguiente nota:

«El Comité pro recreos se ha visto desagradablemente sorprendido ante una información publicada en los diarios locales, y que haciendo referencia a la sesión municipal celebrada el día 16 de los corrientes ponen en boca del señor alcalde presidente del Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad, manifestaciones que es preciso queden perfectamente aclaradas desde el momento que hacen participe a este Comité de actuaciones en que no ha intervenido y, por lo tanto, desconoce y desautoriza.

Conviene, pues, que nuestros representados sepan:

1.º Que por el Comité se ha dirigido al Excmo. Ayuntamiento un escrito en el que se solicita que a la mayor urgencia sea planteado en el salón de sesiones el problema de los recreos, tan necesarios a nuestra ciudad.

2.º Que este Comité no ha celebrado ninguna reunión con Comisión alguna del Ayuntamiento ni con ningún señor concejal; mucho menos ha podido tomar el acuerdo de aplazar el planteamiento en el salón de sesiones del problema de los recreos a que hace mención en el escrito antes aludido, siendo como es opinión unánime del Comité el proseguir con la mayor firmeza y rapidez las gestiones iniciadas.

Espera, por lo tanto, que el Excmo. Ayuntamiento en la próxima sesión ponga a discusión la petición que en el escrito de este Comité se refleja, acordando apoyar con todo entusiasmo peticiones que en el ánimo de todo el pueblo están pendientes de urgente y satisfactoria resolución.»

Hoover está comprando en asuntos de escándalos financieros

DETROIT.—Al declarar ante la Comisión de información bancaria de Detroit, el senador Couzens, de Michigan, ha dicho que el presidente Hoover le pidió, en su última campaña electoral, que publicase una declaración aprobando el préstamo de noventa millones de dólares al Banco de Chicago, que dirigía el general Dawes.

Couzens ha declarado ante la Comisión que aprobó el préstamo pero no de forma pública. Sin embargo, la opinión se indignó al enterarse de que se había prestado tal cantidad al general Dawes, que era como decir al presidente Hoover.

Esta revelación ha contribuido a la incoación de un expediente.

Monte Igueldo

Gran festival a cargo de la notabilísima orquesta Ibarra. Cine sonoro: a las cuatro, "Vidas atormentadas"; a las seis, "El último capitulo". Parque de atracciones. Restaurant. Espléndido panorama.

LOS MUROS DE SOBRI

Próxima fiesta para el Dispensario de Sta. Isabel

Un "The Dansant" en el María Cristina

La fiesta que anualmente celebra a su beneficio el Dispensario Médico de Santa Isabel constituye todos los años, como nadie ignora, uno de los acontecimientos cumbres de la temporada.

El afecto sincero que el pueblo guipuzcoano y la colonia veraniega sienten por esta noble institución donostiarra, que tan intensa y benemérita labor realiza en favor de los enfermos pobres, ancianos, mujeres y niños desamparados, con sus modernas instalaciones médico-quirúrgicas y su servicio gratuito de farmacia, se traduce todos los años en un deseo unánime de contribuir al mayor esplendor de esta fiesta, que es el único ingreso de relativa importancia con que cuenta el Dispensario para sus fines.

Este año las necesidades económicas del Dispensario son mayores y más apremiantes que nunca. Su nueva instalación en el barrio de Gros, en lo más profundo y denso de la entraña popular, ha originado gastos elevadísimos. Su fecunda actuación humanitaria, que lleva consuelo y salud a miles de hogares necesitados, no puede ni debe quedar detenida...

Comprendiéndolo así, todo el mundo quedará seguramente asistido a la fiesta, que este año se celebrará el día 7 de septiembre, en el Hotel María Cristina. Consistirá en un "the dansant", con números curiosos y originales. Habrá regalos valiosísimos, que ya han empezado a afluir a las oficinas del Dispensario, y tendrá la fiesta otros atractivos excepcionales, de los que iremos dando cuenta en días sucesivos.

Hoy nos limitamos a anunciar la fecha del festival, que será, como siempre, prueba elocuente de caridad y acontecimiento mundano brillantísimo.

En el Gran Casino La Fiesta de los Perfumes

Se ha organizado una magnífica fiesta, que ha de llevar en la noche del próximo jueves, día 24, una selecta y extraordinaria concurrencia al Gran Casino. Se va a celebrar la Fiesta de los Perfumes, que en Valencia alcanza los caracteres de un acontecimiento.

Todas las señoras y señoritas serán obsequiadas con tubitos de esencia y otros productos de perfumería, que se distribuirán a quienes tengan las dos mil primeras tarjetas. Los caballeros serán obsequiados también con productos de perfumería.

Para distribuir en forma adecuada entre las señoras y señoritas, se tienen varios ricos estuches de perfumería.

Habrán dos orquestas y una espléndida iluminación, bailándose en la terraza de once de la noche a dos de la madrugada.

Oportunamente ampliaremos detalles.

LOECHES
LA MAS EFICAZ
AGUA PURGANTE
NATURAL QUE
NO IRRITA

EL MEJOR TONICO es el VINO PINEDO

Poderoso alimento del cerebro y del sistema nervioso

La Semana Vasca

La X Exposición de Artistas Noveles

Bases para un concurso de carteles

El Comité ejecutivo de la Semana Vasca, por delegación de la Comisión gestora de Guipúzcoa, ha quedado encargado de la organización de la X Exposición de Artistas Noveles, que figura como uno de los números artísticos de la citada Semana de Fiestas.

La cuantía de los premios a adjudicar en dicho certamen alcanza a la suma de 14.000 pesetas, y al mismo podrán concurrir los artistas naturales de Guipúzcoa, o que lleven diez años de residencia en esta provincia y que no hayan cumplido los treinta años de edad.

La Exposición comprenderá secciones de Pintura, Escultura y Arte decorativo aplicado, pintura, escultura, etc.).

Todo expositor podrá presentar hasta ocho obras, que le serán admitidas siempre que sean originales, rechazándose tan sólo las copias y aquellas que, siendo originales, hayan figurado ya en otras Exposiciones.

Oportunamente se nombrará un Jurado, compuesto por personas de reconocida capacidad y competencia, para juzgar los trabajos presentados y otorgar los correspondientes premios.

El plazo de entrega de las obras se abrirá el 7 del próximo mes de septiembre y terminará el día 13 del mismo mes.

Aunque no han sido fijadas aún las fechas de apertura y clausura de la Exposición, es probable que ésta permanezca abierta al público del 20 de septiembre al 5 de octubre siguiente, en los locales del Gran Casino de San Sebastián.

Las bases detalladas por que ha de regirse

esta Exposición se hallan a disposición de quienes deseen consultarlas en los locales del Centro de Atracción y Turismo, de esta localidad.

El Comité de la Semana Vasca abre un concurso para la elección de un cartel alusivo a la X Exposición guipuzcoana de Artistas Noveles, que tendrá lugar en San Sebastián del 20 de septiembre al 5 de octubre del año actual.

Para el mismo regirán las siguientes bases:

1.º El concurso es libre, sin limitación alguna.

2.º Serán admitidos todos los procedimientos, menos el pastel y otro cualquiera que no ofrezca permanencia.

3.º El número de tintas será de cinco, como máximo, sin contar el blanco como color. Las dimensiones serán de un metro por 0'70.

4.º El cartel habrá de llevar la siguiente leyenda: "X Exposición Guipuzcoana de Artistas Noveles.—Del 20 de septiembre al 5 de octubre de 1933."

5.º Las obras deberán ser presentadas firmadas por el autor.

6.º Habrá un premio único de 300 pesetas.

7.º El concurso no podrá ser declarado desierto.

8.º La entrega deberá realizarse en la Sección de Fomento de la Diputación de Guipúzcoa.

El plazo de entrega finalizará a la una de la tarde del sábado fecha 26 del corriente mes de agosto.

Comité Ejecutivo de la Junta Oficial pro-damnificados

Se celebrará un festival el día 27

Ayer tarde, en el Gobierno civil, y bajo la presidencia del Excmo. señor gobernador, se reunió este Comité para tratar de asuntos relativos a las gestiones de esta Junta.

El señor gobernador dió conocimiento de diversas solicitudes de socorro, que no podrán ser atendidas en tanto no se conozca la cifra global de los daños, cuya comprobación lleva actualmente a cabo la Diputación basándose en las peticiones e informe de los afectados por las inundaciones. Se acordó activar en lo posible las funciones fiscalizadoras, a fin de que con toda rapidez puedan ser distribuidos los socorros. Se cambiaron impresiones acerca del próximo festival pro-damnificados que habrá de celebrarse el 27 del actual. El Ayuntamiento de esta ciudad ha ofrecido elementos para la mayor brillantez de dicho festival. Tratando de algunos asuntos de mero trámite, se dió por terminada la reunión, que se convocará nuevamente cuando los asuntos lo requieran.

SUSCRIPCION

| | Pesetas |
|--|--------------|
| Suma anterior | 1.530.806'35 |
| Suscripción de la Cámara de Comercio e Industria de Vitoria. | 1.215 |
| Ayuntamiento de Olazagutia (Navarra) | 50 |
| Ayuntamiento de Sestao (Vizcaya) | 439'05 |
| Suma y sigue | 1.532.500'30 |

GRAN CASINO

EL FESTIVAL EXTRAORDINARIO DE MAÑANA

Según venimos anunciando, mañana, domingo, a las diez y media de la noche, dará principio el festival extraordinario que ha organizado el Círculo Mercantil en honor de sus socios y colonia veraniega.

La brillantez y selecta concurrencia que ha tenido siempre esta magnífica fiesta que anualmente celebra el Mercantil, aseguran desde ahora el éxito de la de este año, que ofrece el aliciente insuperable de tener por marco la incomparable terraza del Gran Casino. La fiesta se desarrollará en la terraza y salones de la planta baja, y será amenizada por dos magníficas orquestas y una banda.

Hoy termina el plazo para que los socios puedan recoger sus billetes en la Secretaría del Círculo, previas las formalidades de rigor. Los precios para éstos y sus familiares son: caballero, 2'50 pesetas; señora, 1'25.

Las localidades para el público en general al precio de cinco pesetas los caballeros y 2'50 las señoras, se pondrán a la venta en la taquilla del Gran Casino, en la mañana del domingo.

El domingo día 20, se celebrará la Fiesta de la Flor

Con el fin de aumentar la recaudación ese día tan señalado para las instituciones filantropas de San Sebastián, se ruega a aquellas personas que deseen hacer un acto de caridad que se dirijan a las señoras jefas de grupo cuyos domicilios damos a continuación.

- Grupo núm. 1.—María del Coro Miracruz, 2, segundo.
Núm. 2.—Señoritas de Acha. Soraleña, entresuelo.
Núm. 3.—Señora de Gaytán de Arce, señora del doctor Elizaguirre. Paseo de 2, primero.
Núm. 4.—Señora de Letamendia. P. 2, Gáscue, 4, tercero.
Núm. 5.—Señora de Aristeguieta. San Basilio, 6, primero.
Núm. 6.—Doña María Pujol. Mercado de Bracha.
Núm. 7.—Señora de don Isaac Martín de Peña. Banco de España.
Núm. 8.—Doña Luisa A. de Martínez. Ad. 7, primero.
Núm. 9.—Doña Agapita Iturriza. Muelle, segundo.
Núm. 10.—Señorita María Aldazabal. U. 1, 68, primero.
Núm. 11 y 12.—Señoritas de Ayestaran. U. 1, 20, pastelería.

ANTIGUEDADES

Objetos vitrina, arte, pintura. Baratas. OQUENDO, 3 (frente Capuchinos).

LOS GRANDES EXITOS EN DISCOS

LA CARMAÑOLA

LAURA NIETO DA.4240

LA BARBIANA. - «Serenata» y «Romanza del Moreno»

LUIS SAGI-VELA DA.4241

EL REY DE LOS GITANOS

JOSÉ MOJICA DA.1320

ARROZ CON LECHE. - Ranchera

TE QUIERO. - Tango

TRÍO IRUSTA-FUGAZOT-DEMARE CV.114

SEÑORA TENTACIÓN. - Canción

ENAMORADA. - Canción bolero

JUAN ARVIZU AE.4263

NEMESIA. - Vals coreado

ROSITAS. - Pasodoble con refrán

ORQUESTA DEMON'S JAZZ AE.4266

LAS LUCIÉRNAGAS. - Fox de la Opereta «Lysistrata»

EN LAS SOMBRAS. - Foxtrot

ORQUESTA JACK HYLTON AE.4259

EVOCACIÓN CUBANA. - Habanera

TIERRAS DEL PLATA. - Pericón

Banda Hispánica AE.4273



"LA VOZ DE SU AMO"

ANIS LAS CADENAS

De finísimo paladar

DEPOSITARIO: GALO OYON-PI Y MARGALL, 41-Tlf. 10918

LA LABOR PALAMENTARIA

Ayer se aprobó por ochenta y siete votos contra veinte el artículo séptimo de la ley de Arrendamientos rústicos

También se acordó conceder pensiones a los familiares de las víctimas de Casas Viejas

(POR TELÉFONO)

Madrid, 19.

A las cuatro y diez minutos de la tarde comenzó ayer la sesión de la Cámara, ocupando la presidencia el Sr. Besteiro y encontrándose en el banco azul los ministros de Agricultura y de Industria y Comercio.

Desanimación en escaños y tribunas.

ORDEN DEL DIA

Se aprobó sin discusión el dictamen favorable al proyecto de ley concediendo una pensión a Mónica Domínguez, viuda de un cartero.

Fue leído un dictamen desfavorable al proyecto de pensión para la viuda del general D. Gaspar Tenorio.

El Sr. ROYO VILLANOVA preguntó la causa de que este dictamen fuese desfavorable.

El Sr. ROMA RUBIES, de la Comisión, dijo que el primero de los dictámenes era favorable a la concesión de la pensión porque el cartero había muerto en el cumplimiento de su deber.

El Sr. ROYO VILLANOVA: —Pues me quedo sin saber lo que quería. Si el dictamen se aprueba, que sea con mi voto en contra, pues no estoy bien enterado de la cuestión y no quiero votar a favor de una cosa que desconozco.

El PRESIDENTE de la Cámara propuso que se aplazase la votación de este dictamen en vista del escaso número de diputados que se encontraban en el salón.

Fueron aprobados sin discusión un dictamen favorable a la concesión de pensión a la hija del maquinista de la Armada don Jenaro Bobo y otro concediendo pensiones a las familias de las víctimas de los sucesos de Casas Viejas.

Se aprobaron varios dictámenes de la Comisión de Hacienda.

ARRENDAMIENTOS

Se reanuda la discusión del proyecto de ley de Arrendamientos.

Fue rechazada una enmienda del señor AZPIAZU.

El Sr. CASANUEVA anunció que retiraba 49 enmiendas que tenía presentadas al artículo séptimo.

El Sr. FECED dió las gracias en nombre de la Comisión por haberse terminado la obra.

El Sr. MARTINEZ GIL, en nombre de la minoría socialista, expuso que los comunistas de ella continuaban firmes en su criterio; pero que como formaban parte de una coalición gubernamental, votarían el artículo tal y como estaba redactado, pero no convencidos de que su contenido era una fórmula mejor que la de los socialistas, que en cuanto las circunstancias lo aconsejen procurarán implantar el programa de la U.G.T.

El Sr. FECED expuso que, recogiendo las inspiraciones del Gobierno, como miembro de la mayoría, tenía que declarar que compartía por entero la responsabilidad de éste en la cuestión, sin hacer la menor salvedad.

El Sr. GUERRA DEL RIO explicó el voto de la minoría radical, que es contrario al dictamen por considerarlo peor que la fórmula socialista.

El Sr. SACRISTAN explicó su voto en contra.

El Sr. GOMARIZ dijo que aunque no hubiesen triunfado criterios íntegros, había mejorado algo el régimen de arrendamientos y por ello los radicales socialistas votarían en favor del dictamen.

El Sr. CASTRILLO anunció que los progresistas votarían en contra por establecerse en el proyecto una tasa que no se han atrevido a establecer en Rusia.

En votación ordinaria se aprueba el artículo séptimo por 87 votos contra 20. Votaron en favor los diputados de la mayoría, los agrarios y los vasconavarros, y en contra lo hicieron los radicales, los progresistas y algunos independentes.

El Sr. MARTINEZ GIL retiró un voto que tenía presentado al artículo octavo.

La Comisión aceptó un voto particular del Sr. FECED.

El Sr. MENDIZABAL defendió primero y retiró en seguida un voto particular que había sido rechazado por la Comisión.

Se suspende la discusión del proyecto.

LA JUBILACION DEL PROFESORADO

Se pone a discusión el dictamen de la Comisión de Instrucción Pública relativo a la jubilación del profesorado.

El Sr. ROYO VILLANOVA consume un turno en contra de la totalidad. Se muestra conforme con que se forme expediente y se sancione a los catedráticos que no cumplen con su deber, que faltan a sus obligaciones; pero estima que no debe separarse de sus puestos arbitrariamente. Pidió que se dictase una ley general de bases de Instrucción Pública en vez de procederse a realizar reformas parciales.

El PRESIDENTE de la Cámara preguntó si debía o no continuar el debate, ya que le parecía que los señores diputados no conocían bien las enmiendas presentadas.

El Sr. CASTRILLO: —Debe seguir el debate.

El PRESIDENTE de la Cámara insistió en que los diputados decidiesen acerca de su propuesta.

El Sr. BARNES expuso que el Gobierno creía que el debate debía plantearse con toda extensión y que debía continuar la discusión, puesto que los diputados debían conocer suficientemente el asunto.

El Sr. CASTRILLO combatió el dictamen afirmando que era sectario y estaba en pugna con lo dispuesto en el artículo 41 de la Constitución.

El Sr. LLOPIS, de la Comisión, defendió el dictamen haciendo historia de la elaboración del mismo y poniendo de relieve las valiosas colaboraciones aportadas y los asesoramiento de los técnicos. Añadió que para las jubilaciones se nombrará una Comisión que actuará con toda garantía.

Se dió por terminada la discusión de la totalidad, pasándose a la discusión del artículo.

El Sr. ABAD CONDE defendió un voto particular al artículo primero, solicitando ligeras modificaciones en su redacción. Opinó que las jubilaciones forzadas no deben ser irrevocables y que deben poder ser recurridas ante el Tribunal económico-administrativo o ante el Consejo de ministros.

La Comisión se opuso a que fuese tomado en consideración el voto del Sr. Abad Conde.

El ministro de INSTRUCCION PUBLICA intervino para decir que antes la juventud se conformaba con tener un título académico, pero que ahora quería título y cultura, siendo preciso para ello profesores con título y cultura. Hay que tamizar el profesorado, y para ello puede contribuir poderosamente la juventud universitaria. Hay que hacer justicia en beneficio de la raza española. Al profesor inadecuado se le jubilará con todo el sueldo. Cree que al asunto se le han dado aterradoras proporciones. Invita al Sr. Abad Conde a que acuda a la Comisión y de acuerdo con ella formule las sugerencias que considere pertinentes y que si son aceptadas se incorporen al dictamen.

El Sr. ABAD CONDE se mostró conforme con que se depure la enseñanza, pero discrepando con el procedimiento indicado por el proyecto.

El Sr. AYUSO pidió que no se fuesen a tomar acuerdos estando la Cámara casi vacía, y solicitó que se realizasen votaciones ordinarias.

Se aplazó la votación del artículo primero por falta de número suficiente de diputados.

El ministro de MARINA leyó unas bases de proyectos de ley.

El PRESIDENTE de la Cámara propuso, en vista del escaso número de diputados que asistían a la sesión, que se suspendiese el debate y que se levantase la sesión.

La proposición presidencial fué aceptada y se levantó la sesión a las ocho y cuarto de la noche.

DICE EL SEÑOR BESTEIRO

Al terminar la sesión el presidente de la Cámara recibió a los periodistas y les hizo las siguientes manifestaciones:

—El martes seguirá el plan parlamentario, con la discusión de la ley de Arrendamientos rústicos. Seguirá con la de proyecto sobre jubilación del profesorado, y si hay tiempo irán los dictámenes acerca de los maestros laicos y los aparejadores y una interpelación del Sr. Rodríguez Piñero sobre la política seguida por el gobernador de Cádiz.

—¿Y de vacaciones?—preguntó un periodista.

—Pues no hay nada. No veo nada claro.

En la Radio

El guitarrista Francisco Alfonso

Ayer en la sesión de sobremesa dió un notabilísimo concierto de guitarra el artista catalán Francisco Alfonso, ya conocido en el extranjero y en España.

Durante el concierto, que fué verdaderamente delicioso, interpretó este artista, con gran perfección demostrativa de su dominio sobre el difícil instrumento, obras de Bach, de Tárrega, de Sor y de otros autores que escribieron tan bellas páginas para estos instrumentos.

Como este artista ha de dar otras audiciones, porque su mérito ha hecho que reclamen su actuación, nos ocuparemos en otro número de él con la atención que se merece.

Gran Casino

MAÑANA, DOMINGO, 20 DE AGOSTO

TE DANSANT

Orquesta «GOOD STAR»

Té completo, incluido servicio y entrada, CINCO ptas.

Mañana, domingo, 20 de agosto

Gran verbena

ORQUESTAS

* RITMO *

— Y —

JAZZ MELODY

EN LA TERRAZA Y "HALL" DE

GRAN KURSAAL

Caballeros, 3 Ptas. — Señoritas, 2 Ptas.

La Peletería

— de —

Henri Balsam

(Antes Hernani, 21)

Churruga, 2 Esquina P. de Guipúzcoa

Ofrece a su distinguida clientela un "stock" importante en renares, abrigos, chaquetas y toda clase de pieles

UNICA CASA SIN COMPETENCIA



Galletas Chiquilín

Para grandes y chicos
Nutren mucho

Paquete
200 grs.,

UNA PESETA

Hoy, sábado, 19

Orquesta "THE FRIENDS OF THE JAZZ"

MONTEULIA

Servicio de autobús
Taxis con tarifa reducida

Teléfono 1-36 58

PENSIÓN MONTEMAR
AV. EDUARDO DATO, 51 MADRID
(DESDE 12 PESETAS)

EL MEJOR PURGANTE

AGUAS DE Carabaña

DEPURATIVAS
ANTIBILIOSAS
ANTIHERPETICAS



Para preparar un AGUA ALCALINA DIGESTIVA
emplead la

SAL VICHY-ETAT



La vida en Vizcaya

Como presuntos autores de los disparos contra varios jóvenes socialistas han sido detenidos dos miembros de A. N. V.

(POR TELÉFONO)

Bilbao, 18.

SUICIDIOS

Esta mañana, hacia las siete y media, puso fin a su vida Paulino Núñez, arrojándose desde el quinto piso de una casa de la calle de Elcano al patio.

El desgraciado quedó muerto en el acto.

Al ser interrogada, la esposa del suicida declaró que había sostenido una discusión el matrimonio y que suponía que esa sería la causa de la desgracia.

El finado tenía treinta y cuatro años de edad.

—A las nueve y media de la mañana, al paso de un tren de la línea de Portugalete por el puente sobre el río Galindo, en Baracaldo, se tumbó sobre los rieles un hombre, sobre cuyo cuello pasaron las ruedas de un lado del convoy, seccionándole la cabeza.

En los primeros momentos no pudo ser identificado; pero luego se averiguó que se llamaba Miguel Carbajo, antiguo obrero de los Altos Hornos.

EN LIBERTAD

Hoy ha sido puesto en libertad el antiguo director del semanario separatista bilbaíno "Jagi-Jagi" don Cándido de Arregui.

La orden de libertad la ha dictado el juez de Instrucción, a cuya disposición estaba.

EL ALCALDE DE GUERNICA

Por el ministro de la Gobernación ha sido aprobada la suspensión en su cargo del alcalde de Guernica, y ha ordenado que se incoe el oportuno expediente para su separación.

LOS TIROS DE BARACALDO

Con motivo del suceso de Baracaldo en el que resultó herido el socialista Nemesio Cubillo, han sido detenidos dos miembros de Acción Nacionalista Vasca como presuntos autores de los disparos y de las heridas de Cubillo.

No han sido facilitados los nombres de los detenidos, los cuales han sido puestos a la disposición del juez de Instrucción.

AUTORES DE UN SACRILEGIO

Los señores de San Julián de Musques han comunicado al gobernador civil que han procedido a la detención de dos nacionalistas como presuntos autores del sacrilegio cometido en la ermita de La Rigada, de donde sacaron la imagen de la Virgen de la Asunción, arrojándola en un zarzal situado a 300 metros.

PARA LA ADMISION DE OBREROS

Los directores de los Ferrocarriles Vascongados y de Santander a Bilbao han visitado al gobernador civil para comunicarle que está funcionando una Comisión encargada de estudiar y resolver los casos dudosos para la readmisión de obreros, esperando la resolución que dicte esa Comisión para readmitir o rechazar a los obreros solicitantes.

POR GROSEROS

Nueve individuos de Ortuella, nacionalistas, dirigieron al gobernador civil un telegrama, concebido en términos groseros, en el que le pedían su destitución—por la persecución que hace a los nacionalistas.

Los nueve firmantes del telegrama han sido detenidos y puestos a la disposición del Juzgado.

LOS MUSICOS DE SAINT-ETIENNE

A las cuatro y media de la tarde ha llegado a Achuri el tren que conducía a los músicos de la Harmonie de Saint-Etienne, que mañana ha de dar un concierto en el teatro de Buenos Aires.

Con los músicos ha venido el alcalde de la ciudad francesa, con una comisión de concejales, que traen una medalla de oro para regalarla al alcalde de Bilbao, señor Ercoreca. También han llegado con los músicos el prefecto de Policía, familiares y amigos.

En Achuri esperaban a los excursionistas el alcalde y varios concejales de Bilbao, que les han dado la bienvenida y que han puesto a la disposición de los músicos dos guardias municipales conocedores del idioma francés para que les sirvan de intérpretes.

Los músicos franceses serán recibidos mañana en la Casa Consistorial por el alcalde y concejales en visita oficial.

UN HOMENAJE

Esta noche se celebra en el chacolí popular de Archanda una cena con que obsequian los artistas vascos al escultor Durrio, autor del monumento a Arriaga, inaugurado el domingo último.

A la cena han concurrido muchos amigos del escultor vasco.

Santoral

Sábado, 19 de agosto.—Magno, Julio, Andrés, Timoteo, Luis y Mariano.

Ortos y ocasos.—Sale el Sol a las 5,28, pasa por el meridiano a las 12,18 y se pone a las 19,8.

La Luna sale a las 3,24, pasa por el meridiano a las 10,59 y se pone a las 18,23.

Viajes

De Córdoba ha llegado el médico don Rafael Ortiz.

—De Madrid, el abogado don Luis Gamboa.

LUISA (COSTURA)

Liquida sus modelos desde 80 pesetas
ALDAMAR, 34, tercero, izquierda

—Del mismo sitio, don Gabriel Navarro Gallego.

—De Ciudad Real, el ingeniero de Caminos, don Juan Manuel Delgado.

—De Bilbao, el ingeniero don Luis Moronetti Pérez.

—De Pau, el abogado don Eduardo Correa y Alonso.

Hotel María Cristina

Hoy, sábado

A las once

PRIMER GRAN BAILE-COTILLON DE
LA TEMPORADA

con los "Miuras de Sobré"

Mañana, domingo, día 20

THE DANCANT

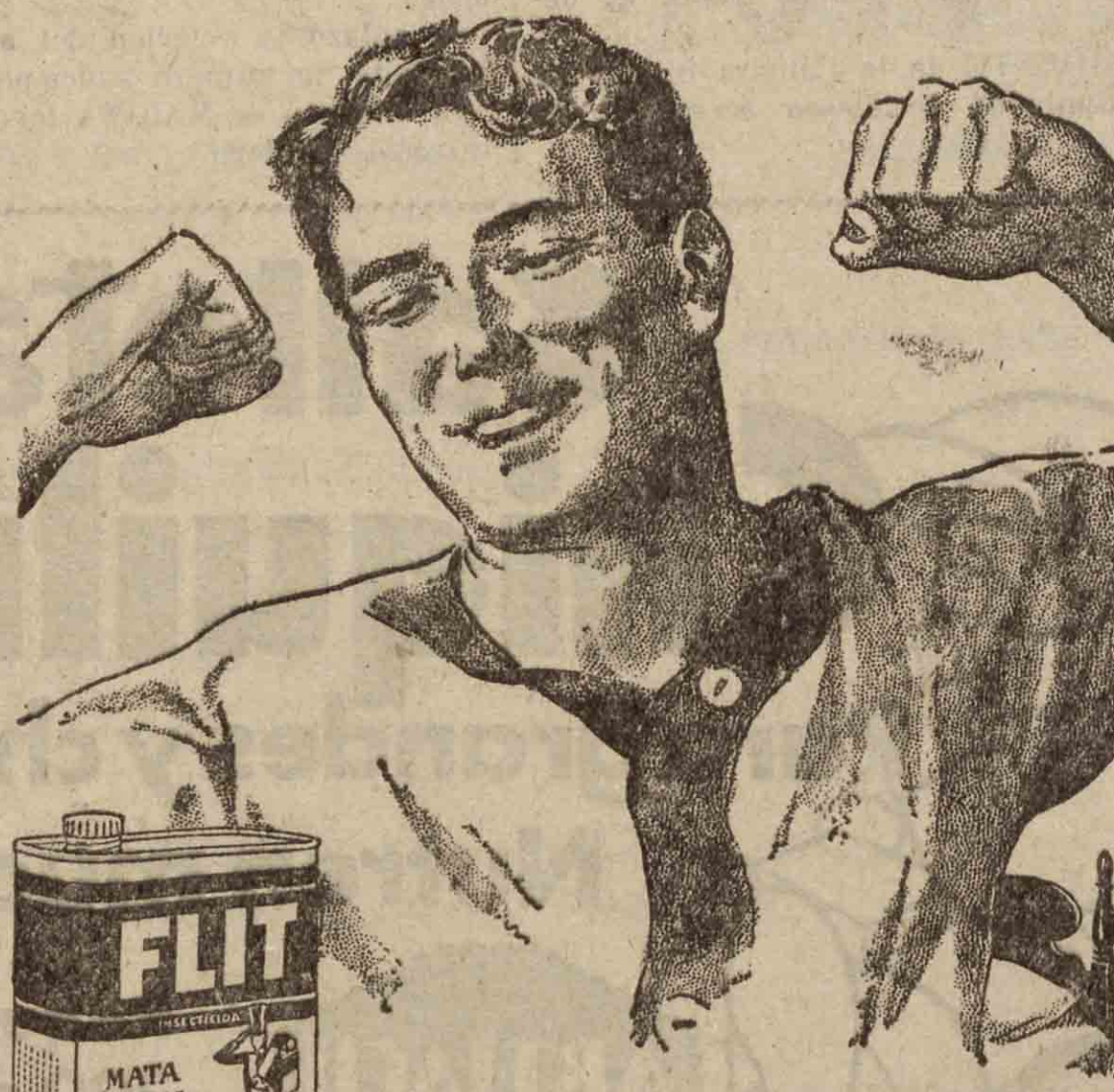
Amenizado por los "Miuras de Sobré"

—De Madrid, el ingeniero don José Mañas Ubadi.

—Se encuentra en nuestra ciudad el médico don Francisco Izquierdo Jáuregui.

—Se encuentra en Zarauz don José María Díaz de Mendivil.

sólo **FLIT**
me satisface...



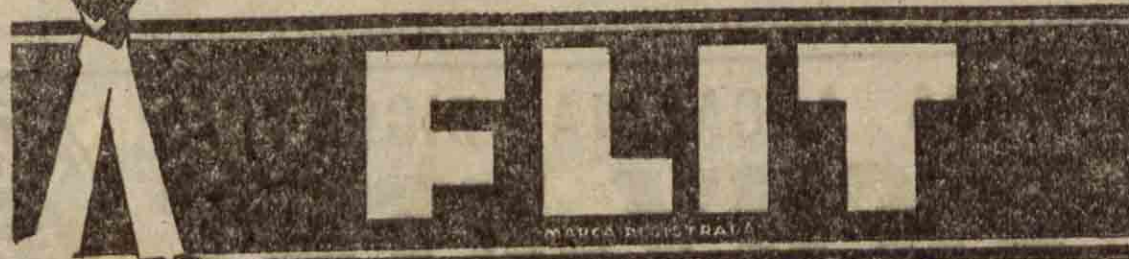
Gracias al FLIT he pasado una noche agradable sin la tortura de los mosquitos.

Zumbando, zumbando, el mosquito le acecha para turbar su reposo y atormentarle con sus picaduras. ¡Defiendase! Pulverice FLIT para matar todos los mosquitos de su habitación y dormirá tranquilo. El FLIT es mortal para todos los insectos e inofensivo para las personas. No mancha.

El FLIT se vende únicamente en bidones precintados de color amarillo con franja negra y soldado.

EL FLIT NO SE VENDE A GRANEL

Por mayor: BISQUETS HERMANOS Y CIA. Cortes, 501-A. Barcelona
Sucursales: Madrid, Sevilla, Valencia, Bilbao, Vigo, Gijón y Palma M.



Letras de luto

MISA POR EL ALMA DE DON RICARDO REZOLA.—Mañana, domingo, a las once y media de la mañana, y en la iglesia de los PP. Capuchinos, de esta ciudad (calle Andía), se celebrará una misa rezada en sufragio del alma del finado, modelo de prestigiosos caballeros, don Ricardo Rezola y Olasagasti.

Bien merecidos son cuantos homenajes se efectúen a la memoria de aquella bondad personificada, que descolló siempre por su gran inteligencia, siéndole encomendados por sus singulares dotes y relevantes méritos los cargos, entre otros, de diputado provincial, concejal del Excmo. Ayuntamiento de esta capital, vocal consejero del Banco Urquijo en nuestra ciudad y presidente del Consejo de Administración de Cementos Rezola S. A. y de la Asociación Patronal de los Puertos de San Sebastián y Pasajes.

A la Coral Santa Cecilia, de esta ciudad, ha sido encomendada la parte artística de este acto religioso para que con su acostumbrada maestría dé mayor brillantez al mismo.

Quedan invitados a dicha misa los distinguidos familiares y todas las amistades del finado, que acudirán seguramente en grandísimo número a rendir este tributo a su inolvidable memoria.

Agradecimiento. — La familia de doña Josefa López Teijeiro, fallecida el día 8 del mes actual, nos ruega hagamos constar su agradecimiento a cuantas personas se interesaron con motivo de esta desgracia familiar, en la imposibilidad de hacerlo personalmente.

CLUB DE TENNIS

HOY, SABADO DE MODA

ORQUESTA RITMO

La fiesta que en honor de los jugadores madrileños se celebrará mañana, domingo, en los locales del Club, consistirá en una cena, seguida de baile. Para la cena se admiten encargos en la Conserjería del Club.

Información de Navarra

La Diputación no accede al deseo de los trabajadores de la tierra que querían realizar trabajos con organización colectiva

(POR TELÉFONO)

Pamplona, 18.

DE LA DIPUTACION

El secretariado de Navarra de la Federación de Trabajadores de la tierra solicitó de la Diputación que organizase trabajos colectivos de acuerdo con las sociedades obreras, especialmente en lo que se refiere a la construcción de carreteras y repoblación forestal.

La Diputación, en su última reunión, ha acordado que por los grandes inconvenientes que se presentan para llevar a cabo esta forma de trabajo no puede acceder a la petición, acordándose comunicar a los solicitantes que las organizaciones obreras, colectivamente o nombrando a uno de sus componentes como delegado, formulen proposiciones para la subasta, si bien no tendrán el derecho de tanteo.

—Acordó también la Diputación conceder a los camineros provinciales el derecho al disfrute de tres fechas al año, además de las fiestas señaladas por el Estado. Estas fiestas serán: la del patrón del Municipio en que preten su servicio, el Corpus y la Virgen de Agosto.

ACTOS DE PROPAGANDA

La Federación Socialista ha organizado varios actos de propaganda en los que tomarán parte los propagandistas Escobar, Osácar y el diputado Antonio Romo.

Mañana se celebrará un acto en Alsasua el domingo en Castejón y Fitero.

DEL AYUNTAMIENTO

En la sesión subsidiaria que ha celebrado el Ayuntamiento de Pamplona se tomó el acuerdo de ceder los terrenos que ocupó el derruido colegio de los Escolapios, en el Paseo de Sarasate, para construir sobre el solar el nuevo edificio destinado a Caja de Ahorros Municipal y Monte de Piedad.

—También se adoptó el acuerdo de ceder gratuitamente el Teatro Gayarre dos días para que la agrupación artística estudiantil «La Barraca» dé sus representaciones.

INCENDIOS

En el monte «Santegui» se produjo un incendio que abarcó una gran extensión, quemándose mucha maleza.

Se tienen sospechas de que el incendio ha sido intencionado.

—De Esquiroz comunican que se declaró un incendio en la casa del vecino Mariano Esain, causando daños por unas veinte mil pesetas.

—También dicen de Cabanillas que en unas eras y en unos pajares se declararon incendios. Acudió una bomba de Tudela, que sofocó el fuego.

ACCIDENTE DE MOTO

En el kilómetro 32 de la carretera de Leizor a Hernani, la motocicleta que conducía Pedro Garin y que llevaba como viajero a José María Pellejero, por una falsa maniobra se precipitó por un desnivel de ochenta metros.

Garin fué rescatado con graves lesiones y fué llevado a una clínica de San Sebastián. Pellejero presentaba lesiones leves.

Don Gabino Alústiza y Echeverría, alcalde presidente de la Junta de la Casa Misericordia de Nuestra Señora de Aitzpea de Aya

HAGO SABER:

Que el número 5.437, agraciado con el premio mayor en la Lotería Nacional del día ONCE del actual, al que le correspondió el dormitorio completo rifado para allegar cursos para dicha Casa Misericordia, se halla entre los números NO VENDIDOS.

Lo que se publica para conocimiento de los que han participado en la rifa benéfica. Aya, 17 de agosto de 1933.—El alcalde presidente de la Junta, Gabino Alústiza.

MATRIMONIO

necesita habitación, con o sin muebles, en casa de poca familia, para todo el año.

Razón: Hernani, 17, fábrica impermeables.

Alquilase en Herrera

un piso cinco habitaciones grandes, cuarto de baño y soleado por las dos fachadas. Razón: Bar Huici.

OFICINISTA

Se precisa auxiliar de escritorio, serio y buenas referencias.

Dirigirse: Avenida Kursaal, 20, bajo.

CONFUSIONISMOS

Existe en esto del derecho vasco una múltiple confusión, cada vez mayor, de los términos que lo integran. ¿Es la plena autonomía lo que pedimos? ¿Es la media? ¿Es la menor? Nadie sabe precisar. Si nos fijamos en lo que dicen los nacionalistas, veremos que su opinión está por la plena, que es la separación de España. Mas esta autonomía plena se halla condicionada ahora por un Estatuto que han aceptado los nacionalistas vascos y que marca límites a esa autonomía. ¿Y no se encuadran en él los derechos individuales, que la región o la provincia podrán separar? ¿Y no se hallan los derechos individuales bajo la salvaguardia del Estado? ¿Y no está comprendido en la relación de esos derechos el de religión y conciencia?

Pero es que la religión del Estado es ninguna en España. El Estado español no tiene religión determinada: todas, son sus religiones, pues que a todas ampara y defiende contra atropellos y demasías de ellas mismas o de ellas con las demás. Luego si el Estado no tiene religión y los nacionalistas quieren y porfían por el predominio de la católica en Vasconia, ¿qué es ese Estatuto aprobado en Vitoria sino cosa que no puede tener efectividad y tranquilidad en estas provincias? ¿No será siempre la defensa de los derechos individuales por el Estado, la limitación legal de la religión a la conciencia, la bandera que los nacionalistas, confundidos para esto con los tradicionalistas, enarbolarán hasta conseguir o ver morir su propósito de que la Iglesia, y, por lo tanto, la religión católica sea la exclusiva, o, a más ceder, la preferida en el país vasco?

Esto es confusiónismo, y de ahí aumentada la convicción que alguna vez haya dicho yo que los nacionalistas de la izquierda, el partido de Acción Nacionalista Vasca, sea en el fondo federal, en el sentido que damos los federales a la unión de estas provincias a España. Si el Estado español se constituye en defensor y amparador de los derechos individuales y el partido de Acción Nacionalista Vasca es acérrimo partidario de esos derechos, ha de buscar en un poder superior al que los nacionalistas de la derecha quieren constituir un apoyo y una fuerza que les garantice la observancia de los derechos individuales. Este poder y esta fuerza es España, y de ahí que los de Acción Vasca—aunque a veces lo desmientan—, sean españolistas. La pena es, no obstante, que tanto en otras cosas se confundan con los nacionalistas de la derecha. No quieren ser republicanos, en una interpretación general de esta palabra, y el resultado de su actitud es confundirse en los actos grandes de propaganda y decisión con los nacionalistas. Estos bien lo saben, y por eso les dejan hacer sus cositas. Cuando les hagan falta con ellos estarán a pesar de todos los amores, de los de Acción Vasca, por los derechos individuales.

Esto indudablemente es confusiónismo. Como es confusiónismo, y grande, el decir que se pide la separación para obtener la autonomía. “¿Cómo no vamos a pedir la separación si no se nos reconoce el derecho de regirnos por nosotros mismos?”, dicen los nacionalistas vascos. “Démosles ese derecho, reconózcasenos ese derecho y dejaremos de ser separatistas”, añaden. ¡Donosa ocurrencia! Si se les suelta, ¿cómo volverlos a su estado legal? Imposible. ¿Vuelve al hogar el humo que sale por la chimenea? Una vez libres de España entrarían en la energía de otra fuerza, quizás propia, quizás ajena, pero, seguramente, extraña a España. ¿Cuándo se ha visto que un país, desligado de otro voluntariamente, por la fuerza de la voluntad, haya vuelto a éste? No el “azkatuta”, que quiere decir soltar, sino el “puzkatu”, que quiere decir romper, se ha producido en la Historia. Véase la América española, recientemente Cuba, Puerto Rico, Filipinas. Véase Irlanda. Para continuar, para que sea alianza la unión de dos Estados es preciso el lazo federativo. Los nacionalistas, los de la derecha y los de la izquierda preconizan el “azkatuta” y el “azkatuta”, en el sentido que ellos le dan, es la ruptura. Otro confusiónismo. Así están ellos llenos de odio a España.

También es confusión el decir que con el Estatuto único no habría Parlamento regional. Si las tres provincias formaban un solo cuerpo político, no habría más remedio que formar un organismo que se ocupara de la vida general provincial. Una especie de España reducida a tres provincias. Tendrían sus presupuestos de la región, y, para esto, dentro de esos presupuestos, el conocimiento y discusión de las materias que los constituyen. En pequeño sucedería lo mismo que sucede en España. Aparte de las cuestiones que como tal región tuviera con el Poder central.

Ahora, si no había de haber nada de esto, dígame de manera clara y terminante lo que

habría, sin dar lugar a confusiónismos. Si no hay Parlamento, si no hay cuestiones propias de un Parlamento, si no hay Gobierno, llámesele Generalitat u otro nombre, ¿para qué se propugna y defiende el Estatuto único? ¿Será también aquí, como en lo del separatismo, que se pide el Estatuto único para quedarnos después con el Provincial por una serie de deducciones y modificaciones en sus bases? ¡Siempre la confusión! ¿Por qué no seremos sinceros, la mayor cantidad posible de sinceros? El país se merece la sinceridad, que se le digan las cosas claras, sin segundas intenciones. De no hacerlo así vienen luego las falsas interpretaciones, las falsas posturas. ¿o es que la política ha de consistir siempre en engañar para conseguir el mayor beneficio dable de su empleo? No es ese mi camino y recomendación.

Con mi teoría del Estatuto provincial Guipúzcoa, Vizcaya y Alava serían como tres hermanas que habían llegado a la mayor edad y habrían constituido cada una familia aparte. Cada una tendría sus bienes propios y su manera propia de recaudarlos y administrarlos. Tendrían sus fincas y heredades, sus fábricas o factorías y suyos, nombrados por ellas, sus funcionarios y empleados. No vestirían igual; no irían las tres a los mismos espectáculos; no asistirían a las mismas fiestas; no harían iguales visitas. Separadas unas de otras, tendrían costumbres propias, hasta lenguaje propio. Se moverían independientemente dentro de su casa. En lo exterior, en las relaciones con otras familias, guardarían el respeto y el comedimiento obligado por la libertad de hacer todo lo que se quiere en tanto que no se atropella o limita la libertad de otro.

¿Y esto qué es sino el Estatuto provincial? ¿Y qué es esto sino nuestro antiguo Fuero? ¿Y qué otra cosa sería la federación aplicada a estas provincias, independientes o autónomas entre sí y autónomas con respecto a España en todo lo que les fuera peculiar y propio? El confusiónismo, el querer resolver y confundir términos que parecen tan claros llevan a negar esta evidencia. La familia vasca no podría vivir unida formando un solo hogar, regida por la misma ley, que es el Estatuto único. No lo ha estado nunca. Por algo habrá sido en tantos siglos. Y menos ahora sin echarse pronto los trastos a la cabeza. ¡Oh, la bondad y felicidad de las visitas de cumplido!

Mariano SALAVERRIA.



¡Esos granitos!..

Muchos hombres, en ciertas épocas del año y generalmente en la adolescencia, muestran el rostro desfigurado por unos persistentes granitos y rubicundeces que si se dejan crecer y multiplicarse, marcarán su huella indeleble en la piel. Hoy puede evitarse ese estigma, lavándose diariamente con

JABON RICHELET

Está científicamente preparado para purificar, limpiar y sanar la piel, y es de uso necesario a las personas aquejadas por enfermedades cutáneas. Su dosificación y pureza oleaginosa lo hacen apto y de una utilidad sin igual para el afeitado; se consigue un rasurado suavísimo y se previene a la vez la aparición de esos humores que suele provocar la acción irritante de la navaja en ciertos temperamentos, o bien los elimina cuando existen. Con este Jabón, puro y refrescante, la piel se mantiene limpia, elástica y refractaria a que se seque, endurezca y forme arrugas.

En perfumerías, droguerías, farmacias
LABORATORIO RICHELET
San Bartolomé, 22 y 24 SAN SEBASTIAN



ACTIVIDAD PROLETARIA

ASOCIACION DE EMPLEADOS DE OFICINA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DE GUIPUZCOA (Sección de San Sebastián)

Se convoca a junta general extraordinaria para hoy, sábado, 19, en los locales de la Casa del Pueblo de la U. G. T., 31 de Agosto, 38, a las diez de la noche en primera convocatoria y diez y media en segunda, con el orden del día que aparece en la tablilla.—La Directiva.

Se pone en conocimiento de los asociados de esta Sección que está a su disposición, durante las horas de Secretaría, la Memoria del II Congreso Provincial de la U. G. T.—La Directiva.

SINDICATO TRANVIARIO.—S.S. R.

Por la presente se convoca a todos los compañeros directivos a una reunión que se celebrará hoy, sábado, 19, a las diez de la noche, en nuestro domicilio social, Paseo de Colón, 8, entresuelo.—El secretario.

SINDICATO PROVINCIAL DEL GREMIO DE LA MADERA

(Sección de Pasajes)

Se convoca a todos los afiliados a la asamblea extraordinaria que se celebrará hoy, sábado, a las siete de la tarde en primera convocatoria y a las siete y media en segunda, para tratar del envío de una Comisión a la U. R. R. S.

Dada la importancia del asunto, se encarece a todos la más puntual asistencia.—La Directiva.

SINDICATO DE SUBALTERNOS TECNICOS DE GUIPUZCOA

Se convoca a todos los asociados a la junta general que celebrará este Sindicato el día 20 del corriente, a las once de la mañana, en el domicilio provisional, Soralue, 1, bajo, para tratar del nombramiento de 4 vocales efectivos e igual número de suplentes para la constitución de los Jurados Mixtos de nuestra profesión. Siendo el asunto de vital interés para los asociados.

FEDERACION DE AMBOS SEXOS AL SERVICIO DE HOSPITALES, SANATORIOS MANICOMIOS Y SIMILARES DE ESPAÑA

(Sección de San Sebastián)

Se convoca a junta general extraordinaria a todos los afiliados al Sindicato de enfermeros, para el lunes, a las ocho de la noche.

Por ser los asuntos a tratar de sumo interés para todos, se ruega la puntual asistencia.—La Directiva.

SINDICATO GENERAL DE DEPENDIENTES Y EMPLEADOS DE COMERCIO DE SAN SEBASTIAN Y SU PROVINCIA

Se convoca a junta directiva ordinaria para mañana, domingo, a las once de la mañana.

Siendo los asuntos a tratar de suma urgencia, se encarece la más puntual asistencia.—El secretario.

SINDICATO DE EMPLEADOS DE LA PLAZA DE TOROS DE SAN SEBASTIAN

Se convoca a junta general extraordinaria para mañana, domingo, a las diez de la mañana, en el domicilio social, Nueva Plaza de Toros, rogándose la más puntual asistencia por ser de vital interés los asuntos a tratar.—El secretario.

FEDERACION LOCAL DE SOCIEDADES OBRERAS DE PASAJES

Esta Federación ha organizado una jira mañana, domingo, al monte Francilla, a la que pueden acudir todos los afiliados y sus familiares. Se advierte que habrá músicos con objeto de pasar un día de campo animado.

La salida se hará de esta Federación a las ocho de la mañana.—El Comité.

SINDICATO AUTONOMO DE LA INDUSTRIA FERROVIARIA

Por la presente se convoca a todos los afiliados y simpatizantes a la junta general extraordinaria que se celebrará el martes, día 22, a las ocho y media de la noche, en nuestro domicilio social, Puerto, 7, primero.

Se os ruega acudir todos con la mayor puntualidad, por ser los asuntos a tratar muy importantes.—El secretario

SINDICATO PROVINCIAL DEL ARTE TEXTIL (Sección de Oria)

Se convoca a asamblea general extraordinaria para el lunes, día 21, a las diez de la mañana en primera convocatoria y media hora después en segunda.

Siendo los asuntos a tratar de puro interés para la buena marcha de la Sociedad, se recomienda la puntual asistencia.—La Directiva.

“LA UNION”, SOCIEDAD DE LIMPIABOTAS

Se pone en conocimiento de sus asociados que el próximo lunes, día 21, se celebrará junta general extraordinaria a las once y media de la noche, en su domicilio social, Paseo Colón, 7.—El secretario.

¡Bañistas! Las novedades de caucho para el baño — y la playa las encontraréis en la

Sociedad General de Higiene

Garibay, 22 — Urbietta, 9 — Miracruz, 2

Flotas - Caballos - Patos - Focas - Ranas
Gorros - Zapatillas - Cinturones - Sobaqueras

TEJIDOS MODA - ESTAMPADOS IDEALES - SEDERIAS
“La Concha Guipuzcoana”
VESTIDOS - ABRIGOS - KIMONOS - SUETERS

"La Voz" en Francia

La corrida de Bayona

Se habla insistentemente de ella en todas partes. La corrida que clausurará la temporada de festivales en la plaza de toros, será una corrida cumbre.

El organizador de la misma, en nombre de la Municipalidad, nuestro amigo don Gregorio Laborda, puso todo su entusiasmo de buen español en formar un cartel que no lo mejoraría el empresario más experto en cosas de toros.

Puede y debe decirse sin hipérbole, que es el mejor cartel del año aquí y en la mayoría de las plazas de España. Ahí es nada los nombres de las tres figuras del toreo moderno, como son Márquez, al que los públicos tratan siempre con el debido respeto por su arte incomparable, la seriedad de sus actuaciones y el valor y la inteligencia que demostraba cuando estaba frente a la fiera.

Con Márquez alternará el valenciano Vicente Barrera, que únicamente en San Sebastián se llevó al público de calle por la voluntad y el coraje que puso en toda su labor de torero honrado y consciente de la profesión que ejerce.

Y formando la terna con los dos citados diestros actuará el nuevo fenómeno de la capa y la espada, Laserna.

Ese trio, que forma el mejor reclamo de una corrida, se las verá con seis toros de la renombrada ganadería de Encinas.

Veán, pues, los lectores si con los nombres de Márquez, Barrera y Laserna, y con toros de Encinas puede mejorarse el cartel anunciado para el domingo, 3 de septiembre, en Bayona.

OPERA VASCA

Como ya dijimos en estas columnas, el próximo domingo, 20, a las cuatro de la tarde, tendrá lugar en la plaza de toros la representación de la ópera vasca "Juana".

Esa representación, que atraerá de todo el país vasco de Francia y España un contingente enorme para presenciar la mejor obra vasca escrita y musicada hasta la actualidad, será revestida de toda solemnidad, pues a tal dama—"la felle de Euzkadi"—, tal honor en presidirla.

En efecto para la representación del domingo han aceptado la presidencia las personalidades siguientes: Señores Pasrot, presidente de las sociedades francesas de Buenos Aires; Garat, alcalde y diputado de Bayona; Lessar e Ibarnegaray, diputado de los Bajos Pirineos y el célebre poeta de Hasparren, Francis James.

Asimismo, los autores de "Juana" invitarán a las autoridades y distinguidas personalidades de San Sebastián, esperándose que acepten tan honrosa distinción.

Agreguese a estos alicientes el interés del público por volver a ver una obra que refleja como ninguna otra los usos y costumbres de Euzkalerria con sus dulces melodías, sus cantos bravíos, sus bailes típicos ejecutados por los mejores danzantes del país.

La parte artística está encomendada a los notables artistas de la ópera que la estrenaron en el teatro Municipal. Y la orquesta, reforzada con valiosos elementos, formando un conjunto de sesenta profesores, entusiasmará al público que el domingo acuda a la representación de "Juana" en la plaza de toros.—C.

Calzados ELEGANTES

Bonitos, fuertes y baratos
los encontrarán en la

"MINA" - Oquendo, 24

Poseo negocio

interesantísimo. No pudiendo atenderlo por la extensión que ha tomado, admito socio capitalista, con o sin colaboración; cobrará 2.000 pesetas por mes. Garantía y seriedad.

Oferta por escrito a LUCIANO, en esta Administración.

Socio capitalista

Se desea con 40.000 pesetas para negocio montado con toda garantía y con un beneficio no inferior a un 20 por 100 anual.

Detalles y referencias: Plaza Constitución, 14, primero; de una a tres.

Melones valencianos

maduros, dulces como caramelo— sandías encarnadas como claveles, han llegado a MIRACRUZ, 17, almacén; teléfono 14-8-74. Se sirve a domicilio.

ESCENARIOS DONOSTIARRA



TEATRO VICTORIA EUGENIA

"CUENTAN DE UNA MUJER...", aventura en tres actos, original de Francis de Croiset, adaptada del inglés por Antonio F. Supina.

De bien en mejor van en el Victoria Eugenia. A las excelentes compañías que hemos visto pasar por su escenario en esta temporada, sigue ahora la de Pepito Díaz de Artigas y Manuel Collado, que ayer se presentó con el estreno de "Cuentan de una mujer..."

Es ésta una comedia de finos modos, que parece importada de los estudios de la Paramount. En efecto: su trama interesante, de hábil forja y sucesiva intriga, tiene no poco de gran film. Así apresa la atención del espectador desde los primeros momentos, manteniéndola en vivo hasta el final.

Un diálogo preciso y limpio llevado con la habitual soltura y la sobriedad de tono y de gesto de los ilustres comediantes de esta notable agrupación, es el complemento para que el aplauso unánime acompañe prolongadamente al telón en cada descenso.

El teatro, colmado de público, y el público, colmado de satisfacción. Esta fué la jornada inicial de la rúbrica Díaz de Artigas-Collado en su presente actuación donostiarrá.

TEATRO DEL PRINCIPE

"LO QUE HABLAN LAS MUJERES"

En el Príncipe continúa en éxito esta comedia de los Quintero.

Y continúa Concha Catalá poniendo cátedra.

Porque cada vez que sale a escena la gran actriz parece que nos va diciendo a todos: hacer comedias es esto, así...

Y tiene razón.—S.

SEÑORA: Hacemos sobre medida, en doce horas, FAJAS FULY. Santa Catalina, 4, 1.º Corsetería.

TEATRO PRINCIPAL

"SOLE, LA PELETERA", sainete en tres actos, de Antonio Asenjo y Angel Torres del Alamo, música del maestro Guerrero.

Un sainete más, y tratándose de los autores que se trata no hay que decir que madrileño, madrileñísimo. Con el Cristo de Medinaceli y todo, tras un telón de fondo. ¡Hay que responder a la ejecutoria que se ostenta!

Pero ni el pequeño Don Antonio, ni el gran Don Angel, ni siquiera el simpático Don Jacinto, han logrado con este sainete cosa alguna. Suponemos que tampoco lo han pretendido. Baste, pues, con decir que "Sole, la Peletera", es un sainete de esos que pasan. Sin pena ni gloria, pero que pasan.

Sobre todo cuando se cantan y se dicen regularmente.

Teatro Principal

Compañía lírica del maestro GUERRERO

Hoy, a las 6'45 y 10'45

Reposición de la zarzuela en 2 actos, de Romero y Fernández Saw, música de Guerrero.

LA SOMBRA DEL PILAR

Mañana, domingo, DESPEDIDA

GARAGE

Por retirarme del negocio, traspaso garage con todos los adelantos; lo mejor situado en Irún. Buena clientela francesa y española. Informes: Garaje Pallarés.—IRUN.

Curan la hernia

los renombrados Aparatos C. A. BOER. Adop tados por millares de enfermos, realizan cada día prodigios, procurando a los HERNIA DOS la seguridad, la salud y, según opiniones médicas y la de los mismos HERNIA DOS, la curación definitiva, como lo prueban las siguientes cartas de las muchas que diariamente se reciben enalteciendo los efectos benéficos y curativos del Método C. A. BOER.

FELANITX, 21 marzo 1933. Sr. D. C. A. BOER: Pelayo, 38. BARCELONA.—Muy señor mío y distinguido amigo: Recibí su muy atenta, que le agradezco sumamente por el interés que para mí demuestra. No puedo menos de congratularme al encontrar aún tan radical la curación que hace muchos años obtuve con sus excelentes aparatos, de los cuales hago siempre muchos elogios, que justamente merecen, como lo demuestra la persistencia del halagador resultado que hoy me alegro poder ratificarle. Se reitera, como siempre, s. s. y affmo. amigo y capellán. JUAN CAPO BARCELO, sacerdote: FELANITX (Mallorca).

BARCELONA, 18 de julio de 1933. Sr. D. C. A. BOER: Pelayo, 38. BARCELONA.—Mi distinguido amigo: Tengo la satisfacción de participarle que, siguiendo su excelente Método, he obtenido la curación completa de la hernia de la cual sufría hacía muchos años. Le doy las más expresivas gracias, y pido al Señor que pueda usted continuar haciendo bien a tantos que sufren de hernia. Es de usted atento y agradecido amigo y capellán q. e. s. m. JOSÉ VILADOMS (sacerdote): plaza de los Angeles, 4, entresuelo, primero. BARCELONA.

HERNIADO: No pierda usted el tiempo. Descuidado o mal cuidado, amarga usted su vida y la expone a todo momento. Acuda al Método C. A. BOER y volverá a ser un hombre sano. Recibe el eminente especialista herniario de París en:

Bilbao, domingo 20 agosto. Hotel Inglaterra; Guernica, lunes 21 agosto, Hotel Comercio; SAN SEBASTIAN, martes 22 agosto. HOTEL EUROPA; Villafranca Oria, miércoles 23, Hotel Urteaga; Vitoria, jueves 24 agosto, Hotel Frontón.

— C. A. BOER (especialista herniario de París).—Pelayo, 38.—BARCELONA.

Casino de la Playa

La Perla del Océano

Continúa sin decaer la animación un solo día en nuestro Casino, y puede decirse que cada una de las atracciones que debuta supera a las anteriores. Ayer hizo su presentación el trio de Pablo Williams, en un emocionante número, único en el mundo, del tango acrobático. Williams es un artista conocido en casi todos los escenarios de importancia y ha sido productor y ruelleur de compañías de revistas, y fué el que presentó en la Argentina a Rode, el director de la orquesta tziganes que pudimos admirar hace poco tiempo en ésta.

Hoy debut de la pareja de baile "The Chuprinins", formidables artistas rusos, que interpretan maravillosamente toda clase de danzas de su país. Ukranianos, moscovitas, cosacos, balaikas, así como también bailes mexicanos gitanos, argentinos, etc.

El programa de hoy y de mañana es verdaderamente sensacional y ningún otro centro podrá presentar espectáculos de la importancia, distinción y categoría que pueda, ni siquiera compararse con la brillante campaña que está desarrollando en el actual verano el magnífico Casino de la Playa, cuyo nombre y prestigio va creciendo de día en día.

Programa para hoy

De once y media a dos de la tarde, "cocktail-dancing".

De siete a nueve de la noche, dancing selecto, y

De once a dos y media de la madrugada, "soirée-dansant", con regalos.

En las tres sesiones tomarán parte Sisters Duffek (bailes modernos y fantasías), "The Chuprinins" (danzas rusas y americanas), y Pablo Williams (en el número tango acrobático), y la formidable orquesta de Andrés Molto, que en la sesión de la noche hará un número exhibición.

El día 22, colosal debut de Fernando Linder, prodigioso imitador y parodista, artista de renombre universal que ha sido "vedette" en los principales teatros de Europa y América.

Sombrereras

La Casa LECJERQ —o— Narrica, 18
precisa dos buenas oficiales

Domingo, día 20

The dansant

ORQUESTAS

* RITMO *

—Y—

JAZZ MELODY

GRAN KURSAAL

MIRE!
como nos
copiam

Si es su deseo comprar
un Numancia, rechace
imitaciones y exija éste
Refuerzo Patentado
Algo tendrá el
**SOMMIER
NUMANCIA**
cuando
todos lo
imitan

Para
dormir bien
compre
**SOMMIER
NUMANCIA**

ACTUALIDAD POLITICA

Los señores Azaña y Besteiro, con la Comisión de Reglamento de la Cámara, se preocupan de reformar éste para evitar obstrucción y votaciones profusas de "quorum"

El señor Maciá habla de una actitud a adoptar si no se atiende a Cataluña y el señor Azaña de nuevas leyes para someter ahora a la Cámara

(POR TELEFONO)

Madrid, 19.

REUNION DE LA MINORIA SOCIALISTA

Se reunió ayer la minoría socialista y a la salida, el señor Ruiz del Toro manifestó que se habían ocupado de las bases de colaboración de los radicales socialistas.

Don Lucio Martínez presentó la dimisión del cargo de vocal de la Comisión de Agricultura, pero no le fué admitida.

Se encargó a dicho señor de expresar en el salón la actitud de la minoría en lo que se refiere al artículo séptimo de la ley de arrendamientos.

LOS DIPUTADOS SE VAN A CONTINUAR EL VERANEO

Después de las votaciones de "quorum" de anteaer, la mayoría de los diputados ha marchado a continuar su veraneo.

Ayer, solo estuvieron presentes en la Cámara unos cien diputados, es decir, los que participan en la discusión del dictamen de ley de arrendamientos.

Hubo que levantar la sesión antes de tiempo, precisamente por la soledad en que se desenvolvían las discusiones.

EL SEÑOR DOMINGO, A VIGO

Anoche marchó a Vigo el ministro de Agricultura que tomará parte en un acto que ha de celebrarse en el teatro Rosalía de Castro.

MANIFESTACIONES DEL JEFE DEL GOBIERNO

El señor Azaña permaneció ayer toda la tarde en su despacho del ministerio de la Guerra hasta las seis en que marchó al Congreso. Le preguntaron los periodistas si el presidente de la República había firmado los decretos aprobados en el Consejo de la mañana, y contestó negativamente, añadiendo que los enviará hoy por la mañana, y que hasta por la tarde no los devolverá el señor Alcalá Zamora.

La demora en el envío ha sido motivada por la hora tardía en que terminó el Consejo. Afirmó que no hay nada decidido sobre el nombramiento de ministro de Justicia.

En cuanto a la combinación de gobernadores, manifestó que hoy se facilitará en el ministerio de la Gobernación, y que no podía anticipar ningún nombre antes de que firmara los decretos el presidente.

También dijo que en la lista de decretos figuran algunos de Gobernación y Agricultura. Las vacaciones—añadió—son cosa de la Cámara. Cuando se aprueben los dictámenes de la ley de arrendamientos y otros de Instrucción, se verá lo que se hace. Ya vendrá el frío—terminó humorísticamente.

—Entonces—dijo un periodista—¿estaremos aquí todo el mes de septiembre?

—No, hombre, no. Ya será menos, dijo el señor Azaña.

REUNION DEL EJECUTIVO DE LA U. G. T.

Bajo la presidencia del señor Besteiro, y con asistencia de todos los vocales, se reunió ayer el Comité Ejecutivo de la Unión General de Trabajadores.

Accedióse al ingreso de diez secciones con 628 afiliados.

Se designó a José Cernada y a Antonio Marial a un acto de la Federación de Guadalupe, y aprobóse el descargo de la delegación que participó en la Conferencia de la Federación Sindical Internacional, decidiéndose cumplir los acuerdos que se tomaron en dicha asamblea.

Se trató de las renuncias,—en virtud de la ley de incompatibilidades—de varios vocales del Consejo del Trabajo, y acordóse hacer gestiones para que se elija a los que les sustituirán.

Quedó aprobada la gestión de Manuel Muñoz, en la Sociedad de Pintores y Decoradores de Madrid.

Se acordó enviar a Lucio Martínez a un acto de la Juventud Socialista de León.

También se acordó hacer gestiones para que se respete el derecho de los funcionarios a la libre sindicación.

SOBRE LA REFORMA DEL REGLAMENTO DE LA CÁMARA

El jefe del Gobierno volvió ayer a hablar con algunos diputados acerca de las votaciones para el "quorum", y dijo:

—A propósito de estas votaciones, recuerdo que cuando estubo en Madrid recientemente el ex ministro francés Mr. Dalimier, que asistió al Congreso un día que hubo votación de "quorum", me dijo: "¿Cómo es posible que se entiendan ustedes así?" Yo tengo un criterio favorable a la reforma del Reglamento, pero no lo pido abo-

ra porque estoy en el Gobierno. Cuando esté en la oposición, la pediré, para que el Gobierno que esté entonces en el Poder, pueda gobernar.

EL SEÑOR GALARZA MINISTRO DE JUSTICIA

Ayer circuló insistentemente el rumor de que el presidente de la Firpe, señor Galarza, ha sido designado ministro de Justicia.

Los periodistas procuraron confirmar la noticia, sin conseguirlo. El señor Galarza, al ser requerido por los informadores, ni confirmó ni desmintió el rumor.

Preguntado el ministro de Marina, replicó que no sabía nada, y que en el Consejo no se había tratado del asunto.

El ministro de Instrucción, manifestó:

—No lo sé, ni puedo saberlo. El Consejo no trata de estas cosas. El presidente de la República nombra al jefe del Gobierno, y éste a los ministros. Me alegraría que se nombrara al señor Galarza, por tratarse de un compañero a quien estimo mucho.

DICE EL SEÑOR ALGORA

El diputado señor Algora decía ayer que el jefe del Gobierno jamás tiene en cuenta la opinión de la calle, adversa al Gobierno. Del estado de salud de los diputados depende el rumbo de la política. Si anteaer hubieran estado enfermos ocho diputados de la mayoría, se habría planteado la crisis. Esto es ridículo.

Además, los cuarenta diputados que participaron en la votación, no sabían lo que votaban, porque no están enterados de las leyes aprobadas. Para esto no hay más solución que el que treinta diputados visiten al jefe del Estado, y le digan lo que piensan la opinión, o por el contrario, que vayamos a la calle a levantar el espíritu ciudadano.

Todo, menos que Azaña continúe al frente de los destinos del país.

Con dos zaragozanos, se arreglaba esto: el señor Royo Villanova y yo.

LO QUE OPINAN LOS AGRARIOS

El diputado agrario señor Casanueva, manifestó que por parte de su minoría no habrá dificultad para aprobar el artículo 17 de la ley de arrendamientos. Solo habrá alguna discusión en lo que se refiere a las disposiciones transitorias que aluden a los contratos colectivos, pero en la semana entrante, se aprobará la ley.

LOS TRIBUNALES DE URGENCIA

Parece que el martes se presentará a la Cámara el dictamen de Tribunales de Urgencia, que ya está, según se dice, ultimado.

LA COMISION DE REGLAMENTO DE LA CÁMARA ESTUDIA LA REFORMA

En relación con las manifestaciones anteriormente insertadas del jefe del Gobierno sobre la reforma del reglamento de la Cámara, el presidente de ésta dijo a los pe-

riodistas que conviene, en efecto, dicha reforma. El actual reglamento fué aprobado para que se discutiera la Constitución.

Es incorrecto—continuó el señor Besteiro—que los diputados se ausenten cuando comienzan las votaciones. Contra esto hay un remedio, aplicando un artículo que dispone el cierre de las puertas una vez que han comenzado las votaciones. Pero la aplicación de ese precepto, daría lugar a violencias desagradables.

Ya tiene hecho, la Comisión correspondiente, el estudio de la posible reforma.

El secretario de la Comisión de Reglamento, don Marcelino Martín González, dijo a los periodistas que no hay estudio escrito de la reforma, sino una intención de acometer ésta, que es urgente.

La obstrucción debe remediarse, para lo cual se hace preciso limitar el número de enmiendas. También hay que restringir el derecho a pedir votaciones de "quorum" que solo deben solicitarse para leyes de importancia. No sé cuándo podrá acometerse esta reforma, porque el presidente de la Comisión se halla fuera de España.

LOS RADICALES DIMITEN SUS CARGOS EN EL AYUNTAMIENTO MADRILEÑO

Ayer se reunió el Ayuntamiento madrileño en sesión, y el señor Salazar Alonso se defendió de los ataques que le dirigieron los socialistas por haber defendido a los practicantes que no fueron aprobados en las oposiciones últimas.

Basándose en el incidente entre el alcalde y el señor Nogueras, acontecido en la anterior sesión, dijo que los radicales dimitían sus cargos, porque no pueden ostentarlos sino cuentan con la confianza del alcalde.

Se procedió después a la elección de procurador síndico vacante por dimisión del señor Besteiro, y el señor Layus obtuvo nueve votos por siete el señor Barrena y ocho papeletas en blanco.

Será preciso repetir la votación.

LA APLICACION DE LA REFORMA AGRARIA

CORDOBA.—Ha llegado a esta ciudad el director de la Reforma Agraria, don Dionisio Torres, para proceder a la incautación de varias fincas de ex grandes de España, entre ellas la llamada Moratalla, del ex marqués de Viana, en la cual se instalará la yeguada nacional.

El próximo día 20 se reunirá el señor Torres con los ingenieros agrónomos de la provincia para tratar de la implantación de la Reforma Agraria.

LOS VIAJES DE DON MIGUEL MAURA

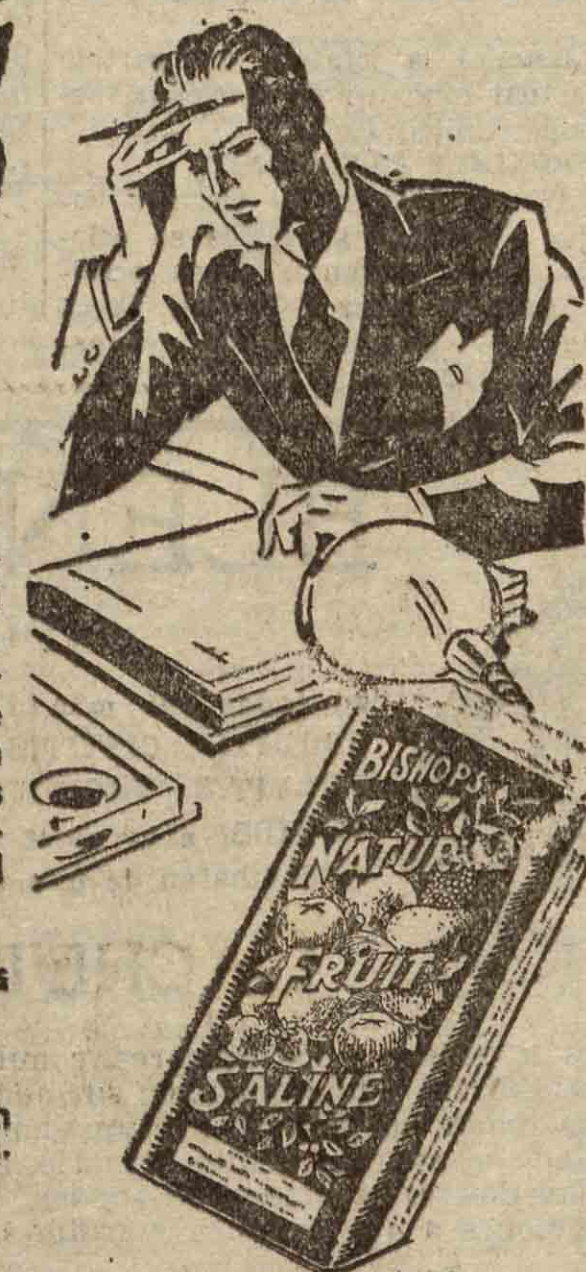
SANTIAGO.—Han llegado a esta ciudad don Miguel Maura y sus hijos. El día 22 próximo se trasladará a Lugo, donde sus amigos le obsequiarán con un banquete.

Si se encuentra nervioso y fatigado

Tome en seguida una cucharita de Sal Efervescente Bishop en medio vaso de agua y pronto se encontrará otra vez fresco y animoso. Esta deliciosa bebida natural actúa ligeramente sobre el aparato digestivo, activa las funciones depuradoras del hígado y los riñones, refresca la sangre y entona el sistema nervioso.

Venta en farmacias y centros de específicos.

Agentes para España: J. Uriach y C.ª, S. A. - Bruch, 49, Barcelona.



No pague por el frasco más de **Plas 3 25** y Plas 6 50 el de doble tamaño
DE LA **SAL EFERVESCENTE BISHOP**
Bishop's Natural-Fruit Saline

EL TRASPASO DE SERVICIOS A LA GENERALIDAD

Ayer conferenciaron los señores Corominas, Feced y Selvas. Cambiaron impresiones sobre el traspaso de servicios a la Generalidad.

Por la tarde se reunió la Junta de Seguridad, no tomándose acuerdos definitivos.

El señor Pi y Suñer dijo que se había dado un gran avance al asunto, pero que hoy sería preciso celebrar otra reunión.

El ministro de Marina agregó que no había tratado de la fórmula para las valoraciones, porque se esperaban unos datos de Barcelona, para acopiarlos al proyecto. Manifestó que todo marchaba como sobre railes. El Gobierno no ha encontrado tropiezo ni molestia, y todo se ha resuelto de acuerdo entre aquél y la Generalidad.

El señor Maciá, en Barcelona, manifestó a los periodistas que todo el interés está en Madrid, y que él asiste tranquilo a las reuniones para tratar del traspaso de servicios. El sabe lo que debe hacer si los catalanes encuentran una negativa o no se cumplen las aspiraciones de Cataluña.

LOS ESPAÑOLES Y LOS FRANCESES EN MARRUECOS

"La Voz" de anoche insistía sobre los rumores que circulan de que las tropas españolas van a apoyar a las francesas en Marruecos. Dice que infu no ha sido ocupado por los españoles, ni se piensa en ello.

Agrega que el viaje del transporte "Almirante Lobo" a Cabo Juby obedece a la necesidad de llevar treinta individuos de la policía indígena, que van a reponer bajas normales.

Cree que es preciso aclarar las sugerencias que se lanzan en la Prensa francesa, porque en Cabo Juby no se prepara ninguna acción militar, aunque éste es el deseo de los franceses.

NOTA DE ESTADO

En el ministerio de Estado se facilitó ayer mañana la siguiente nota:

"Es grato hacer público que como consecuencia de las negociaciones con Francia, siempre sostenidas en la amistad más cordial, e inspiradas en la mutua comprensión, se ha llegado al acuerdo de hacer extensivo a Argel un régimen análogo al que existe en Francia para el establecimiento de profesorado español en Orán, Sidi-Abbes, Mostagan.

Con tal motivo, se anuncia el oportuno concurso-oposición entre maestros nacionales."

EL DIA DEL PRESIDENTE

El presidente de la República vino ayer desde La Granja, como todos los viernes, para recibir las visitas diplomáticas y parlamentarias.

El ministro de Perú entregó al señor Alcalá Zamora las insignias de la Orden del Sol, que le ha concedido el Gobierno peruano.

Luego el presidente de la República recibió al embajador de España en Méjico, señor Alvarez del Vayo, y al consejero general de España en Tánzer, don José Montero.

Entre las audiencias de carácter particular figura la concedida a la diputada señorita Clara Campoamor.

La cotización de la libra esterlina

LONDRES.—Abrió la cotización del dólar a 4'53 y cerró a 4'53 1/2.

NUEVA YORK.—Abrió la libra esterlina a 4'54 y cerró a 4'49. (United Press.)

De caucho perforado, sobre medida, desde 15 pesetas, FAJAS FULY.

HOY
Pamplinas
Laurel
Hardy

TALLER REPARACIONES
Reconstrucción y limpieza para máquinas de todas las marcas pida presupuesto
VALENTIN DE VEGA - IDIAQUEZ 12 - TELEF. 14048 - SAN SEBASTIAN

Practicante

del Hospital civil. Tratamiento de enfermedades venéreas, lavados uretrales, etc., mediante prescripción facultativa. TEODORO LOPEZ S. Marcial, 48, 3.º Teléfono 1-31-21.

Información general

Ha fracasado la huelga que ayer declararon en Sevilla los comunistas y se ha detenido a los autores del asesinato de un patrono

En un pueblo valenciano fué atracado un Banco, pero se recuperó el dinero y fué detenido uno de los ladrones

(Por teléfono)

Madrid, 19.

ASALTO A UN BANCO VALENCIANO

VALENCIA.—Ayer a mediodía penetraron unos individuos pistola en mano en la sucursal que el Banco Valenciano tiene en el pueblo de Masamagrell y se apoderaron de 48.720 pesetas que había en caja, dándose a la fuga acto seguido.

Los empleados del Banco y el guarda rural Manuel Garbayo salieron en persecución de los ladrones, cambiando con ellos muchos disparos.

Uno de los asaltantes del Banco, llamado Juan Molina Gómez, fué alcanzado por uno de los disparos y cayó al suelo, siendo detenido. Se le ocuparon el dinero robado y una pistola del calibre nueve.

El guarda rural Garbayo resultó herido en una pierna por uno de los tiros disparados por los bandidos.

El público, indignado, intentó lynchar al ladrón herido, costando gran trabajo al alcalde del pueblo el evitarlo.

Los otros ladrones consiguieron escapar.

UN ATRACO FRUSTRADO

VALENCIA.—En una vaquería del pueblo de Chinchilla penetraron ayer cuatro atracadores que intentaron amordazar a la dueña, Concepción Clement, y que huyeron al apercibirse que acudía gente por los gritos que lanzó la atracada.

La guardia civil ha detenido al criado de la lechería, llamado Francisco López, por sospechar que éste, que no salió en defensa de la dueña, estaba en inteligencia con los atracadores. Al ser interrogado el detenido por el juez incurrió en contradicciones.

LA FRAGATA «PRESIDENTE SARMIENTO»

CADIZ.—Ha fondeado en este puerto la fragata argentina «Presidente Sarmiento», escuela de guardias marinas, que cambió con la plaza los saludos de ordenanza.

Se preparan fiestas en honor de los guardias marinas y oficialidad del buque.

NIÑO EN PELIGRO

MÁLAGA.—Cuando se bañaba en la playa de Almellones sufrió un colapso y desapareció bajo las olas el niño de diez años Blas Palomo, que fué extraído del mar por un amigo de once años llamado Luis de Castro.

Blas recuperó bien pronto el conocimiento y su valeroso amigo ha sido muy felicitado y será propuesto para una recompensa.

HERIDO EN RIÑA

MÁLAGA.—En la playa de Pedregalejos riñeron los pescadores Juan Molina y Miguel Garrido, dando el segundo a su adversario tan terrible bofetada que le produjo una extensa herida en la cara y le hizo perder sentido.

NOMBRAMIENTO DE JUEZ ESPECIAL

RONDA.—Ha sido designado el juez de Estepona como juez especial para que entienda en todo lo relacionado con la denuncia formulada contra los componentes de la comisión gestora municipal, a los que se acusa de malversación de los fondos procedentes de la décima de recargo en la contribución destinada a remediar el paro forzoso. El juez ha procesado a los acusados y les ha dejado en libertad provisional bajo fianza.

LA CRISIS DE TRABAJO

OVIEDO.—Se han suspendido los trabajos en la mina Garranti por falta de pedidos de carbón y estar abarrotados del mismo los almacenes.

El gobernador estudia la manera de solucionar este conflicto que deja en paro forzoso a muchos obreros.

ANUNCIO DE HUELGA

LORCA.—Los obreros curtidores de esta ciudad han anunciado la huelga para el próximo lunes por no acceder los patronos a un aumento de jornales que tenían solicitado.

NOTICIAS DE BARCELONA

BARCELONA.—Ha sido hallada, en lo alto del campanario de una iglesia que se construye en Manresa, una bomba que no llegó a explotar.

—En Caba estalló una bomba en el horno de una fundición de hierro, causando destrozos materiales.

—En una capea celebrada en el pueblo de José y María resultó herido grave, a consecuencia de una cogida, José Piñoles.

—Desde la cubierta del paquebote italiano «Duilio» cayó a la bodega, matándose, un tripulante de nacionalidad también italiana.

—El Juzgado ha dictado auto de procesa-

miento y prisión contra Ignacio Pierner, por atraco frustrado a un cobrador en la calle de Rolanda.

Se procesa al atracador por asalto a mano armada, agresión a la autoridad y tenencia ilícita de armas.

DOS «RATAS» DE HOTEL

SEVILLA.—En el Hotel Majestic se hospedaba desde hace varios días un francés elegantemente vestido, acompañado de una mujer de la misma nacionalidad, que se dedicaba a empresas de galantería.

Se ha comprobado que se trata de una pareja de «ratas» de hotel, y durante su estancia en el Majestic han desaparecido cuatro carteras.

Se marcharon dejando a deber 400 pesetas al hotelero y abandonando una maleta con un pantalón viejo.

LA HUELGA DE SEVILLA HA FRACASADO

SEVILLA.—Ayer se declaró la huelga general anunciada por la Unión Local de Sindicatos. Sólo pararon algunos gremios. La C.N.T. y las demás organizaciones no secundaron el paro.

El gobernador ha sido autorizado para declarar el estado de prevención y de alarma, conforme a lo dispuesto en la ley de Orden Público.

¿UNA NUEVA POLÍTICA EN CUBA?

La caída de Machado parece que ha hecho surgir elementos inéditos en la política que pueden aniquilar a los viejos políticos

El grupo A B C se transforma en un partido gubernamental de tipo nacionalista

LOS ALEMANES NO QUIEREN QUE VAYA MACHADO

LA HABANA, 18.—Un grupo de alemanes, que se dicen partidarios de Hitler, ha acordado solicitar del Gobierno alemán que no permita que el general Machado se instale en Alemania.

NUEVO EMBAJADOR

WASHINGTON, 18.—El nombramiento de Marqués Sterling para embajador de Cuba en Washington, ha recibido la aprobación del ministerio de Negocios Extranjeros de los EE. UU.

SIN OPOSICION

LA HABANA, 18.—En los círculos políticos de la capital se asegura que en plazo breve terminará la mediación del embajador de los Estados Unidos entre los partidos de la oposición.

En realidad ya no existe oposición, porque todos los partidos que la componían están de acuerdo en la necesidad de reformar la Constitución y redactar una nueva ley electoral.

El grupo revolucionario «A. B. C.» es hoy el verdadero poder dentro del Gobierno.

Se ha visto que, casi de un día para otro, ha evolucionado tanto el grupo que de una organización secreta ha pasado a ser un partido de Gobierno de sentido nacionalista.

Tanto este grupo como el grupo de la Revolución, se han puesto de acuerdo para combatir a quienes vayan contra el progreso de la República.

Se cree que asumirá la jefatura del partido «A. B. C.» el actual ministro de Hacienda, señor Martínez Sain. (United Press.)

LAS PROXIMAS ELECCIONES

LA HABANA, 18.—Se dice en los círculos políticos que si las elecciones generales se celebran en seguida, como preconiza el ex presidente Menocal, saldrán favorecidos los viejos partidos, que se aprovecharían de las circuns-

Las panaderías trabajan con personal de la C.N.T. y algunos comunistas. Los bares y tabernas están abiertos y servidos por los dueños. Los taxis y autobuses, circulan. En el puerto trabajan 641 obreros. Por la tarde no se han publicado periódicos porque los tipógrafos están en huelga.

También están abiertos muchos comercios.

El estado de la ciudad es normal; y esto se debe, en gran parte, a la reacción ciudadana que se opera en Sevilla contra el extremismo. Mejoran los heridos de anteanoche.

Han sido detenidos Francisco García, Juan Lara, Manuel Martínez y José Ramos. Lara ofreció resistencia al ser detenido, y resultó herido en el muslo derecho.

Francisco García Gallardo es el autor de la muerte del patrono Sr. Catalina, y se le acusa de otro asesinato. Hace días que se escapó de la cárcel de Huelva. Huyó en compañía del bandido «el Mijitas».

Las cápsulas que se hallaron a García Gallardo, con una pistola, coinciden, en calibre, con las que causaron la muerte al patrono. Acusó a Juan Lara de haber contratado a él y a otros, en una taberna, para asesinar al señor Catalina.

Les entregó cuatro pistolas y otros tantos cuchillos para que cometieran el crimen.

lancias para volver a actuar con eficacia para ellos; pero si se llevan a cabo las elecciones el próximo año, lo más posible es que salgan triunfantes los nuevos elementos políticos que han surgido como producto de la revolución que ha derribado a Machado. (United Press.)

BARGOS QUE SE RETIRAN

WASHINGTON, 18.—Oficialmente se sabe que el ministro de Marina ha dado órdenes para que se retiren de La Habana los tres destroyers americanos que allí se encontraban desde que comenzó la revolución contra Machado.

Esta medida se debe a que el embajador americano ha comunicado a su Gobierno que la tranquilidad en la isla es completa. (U. Press.)

REVOLUCION TRIUNFANTE

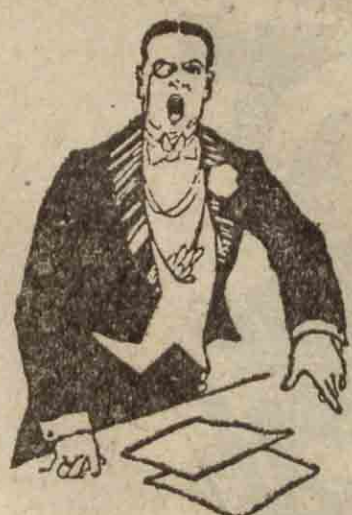
LA HABANA, 18.—En el palacio provincial de Santiago penetró un grupo de revolucionarios de «A. B. C.» para hacerse cargo de él, organizándose una guardia cívica de doscientos revolucionarios para mantener el orden. (United Press.)

Sanidad

Guipúzcoa entera está realizando contra la tuberculosis la más admirable de las campañas. Dos mil recién nacidos se han vacunado este año con B. C. G. Se aspira a que sea la provincia de España más limpia de tuberculosis.

Que no falte la vacuna a vuestro hijo. Solicitadla, por medio de vuestro médico, del Instituto Provincial de Higiene.

Servicios gratuitos de higiene social.



BLÉNORRAGIA

(PURGACIONES)

en todas sus manifestaciones: URETRITIS, PROSTATITIS, ORQUITIS, CISTITIS, GOTA MILITAR, etc., en el hombre, y VULVITIS, VAGINITIS, METRITIS, CISTITIS, ANEXITIS, FLUJOS, etc., en la mujer, por crónicas y rebeldes que sean. Se combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz, con los

CACHETS del Dr. SOIVRE

que depuran la sangre y los humores, comunican a la orina sus maravillosas propiedades antisépticas y microbicidas; sus admirables resultados se experimentan a las primeras tomas, la mejoría prosigue hasta el completo y perfecto restablecimiento de todo el aparato genito-urinario, curándose el paciente por sí solo sin inyecciones, lavados, aplicaciones de sondas, bujías, etc., tan peligroso siempre por las complicaciones a que exponen y nadie se entera de su enfermedad.

Basta tomar una caja para convencerse de ello

Exigir siempre los legítimos CACHETS DEL Dr. SOIVRE y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Venta a 6'60 ptas. caja en las farmacias de España, Portugal y América.

EL GRAN FESTIVAL TAURINO

¿Ha encargado V. ya sus localidades?

La espectación que ha producido la reaparición de Juan Belmonte

Es indudable que cuando una figura taurina de la magnitud de la del famoso torero Juan Belmonte deja los ruedos para retirarse a la vida privada, y pasado algún tiempo, cuando el público aficionado a los toros evoca en sus recuerdos las actuaciones de aquél, no ve en las figuras presentes ninguna que pueda sostener el parangón; cuando después de ese largo periodo se anuncia la reaparición de la más grande figura que ha tenido el toreo, es indudable, decimos, que se produzca un movimiento de expectación extraordinaria, como el que ha originado el anuncio de que el auténtico Juan Belmonte, el torero cumbre de las tardes triunfales y de los éxitos apoteósicos en la plaza de San Sebastián, el día 24 de agosto.

Y va a hacerlo contrariando su deseo, tantas veces reiterado, de no actuar más en los cosos taurinos, atendiendo únicamente al gran afecto que siente hacia esta provincia y porque elogiadas solicitudes de su conciencia le llevan a prestar el máximo atractivo de su actuación a un festival de finalidad tan simpática como la de acudir en auxilio de los damnificados por las últimas terribles inundaciones.

El programa.—El programa para el gran festival taurino del jueves próximo no puede ser más atractivo.

En primer término, Paulino Uzcudun despa-

chará un becerro.

Después, el gran empresario don Eduardo Pa-

gés se encargará de estoquear el segundo bicho.

Actuará luego el notabilísimo aficionado To-

más Murube, que ha podido demostrar su arte extraordinario en no pocas actuaciones de esta índole.

La última parte del programa estará a cargo del gran caballista Antonio Urquijo y del famoso ex matador Juan Belmonte. Para ambos se ha encargado dos preciosos novillos de la ganadería de don Antonio Fuentes, de Sevilla. Claro es que el novillo de más respeto será el de Juan Belmonte, el cual nos hará gustar la emoción de su arte incomparable.

Los precios.—Los precios que se han establecido para este festival no pueden ser más módicos y asequibles. Seis pesetas el asiento del tendido de sombra, cuatro pesetas los tendidos de preferencia y tres los de sol.

Las andanadas costarán nada más que dos pesetas.

Precios tan reducidos en un festival de esta magnitud hacen suponer que en la plaza de toros no quedará el jueves próximo ninguna localidad disponible.

Abonos y encargos.—Nuevamente se advierte a los que quieren tener segura una localidad buena, hagan sus encargos en las oficinas del Circulo Mercantil, donde se les facilitará el oportuno talón, con el cual podrán retirar las localidades en el momento oportuno.

Los señores abonados a la temporada taurina podrán retirar sus localidades de nueve de la mañana a una de la tarde del lunes, 21, en las taquillas de la plaza de toros, Garibay, 4, previa presentación del talón de abono.

Todas las personas que para ese día tuvieran ya hechos encargos de localidades, habrán de retirarlos, necesariamente, de cuatro de la tarde a ocho de la noche, previa la presentación del talón de encargo, sin cuyo requisito no podrán adquirir ninguna localidad.

El martes, día 22, se pondrán a la venta del público las localidades que, después de recogidos los abonos y encargos, quedarán disponibles.

La propaganda.—Además de la propaganda realizada en la Prensa local—para cuya hospitalidad guarda el Comité de Festejos profundas agradecimientos—, la Agencia aérea Martínez de Vicente, de Vitoria ha ofrecido generosamente dos aviones, desde los que se arrojarán programas y octavillas sobre toda la región vasca y sobre el Sur y Oeste de Francia.

Estos aviones realizarán varios viajes con el exclusivo objeto de hacer la propaganda del festival taurino.

“La Voz” en Elgoibar

CARRERA CICLISTA

Para el día 25, “San Bartolomé txiki”, se ha organizado entre otros espectáculos una interesante carrera ciclista, exclusivamente para jóvenes de la localidad, titulada “Campeonato de Elgoibar”, con el siguiente itinerario: Elgoibar, Eibar (viraje), Elgoibar, Deva (viraje) y Elgoibar.

Se han establecido importantes premios para los participantes.

SE VENDE la casa número 28 de la calle San Francisco. Para informes: Dirigirse a este corresponsal.

DEL MERCADO

El celebrado el jueves último vióse muy concurrido, rigiendo los siguientes precios en los artículos que a continuación detallamos:

Huevos, 3,25 pesetas docena; peras, 0,75; cebollas, 1,00; queso, 2,80 kilo; tomate, 0,50; pollos, 12,50 par; gallinas, 19; conejos, 9.-C.

19 de Agosto

Crónica alavesa

Los gestores alaveses t marjes en Donostia con el de cuestiones de su p

(POR TELEFONO)

EL DELEGADO DEL TRABAJO

Dijo hoy el delegado del Trabajo a los periodistas que le había visitado el comité de las obras de la carretera de Trebriarte para tratar con él de cuestiones relacionadas con los trabajadores empleados en aque-
—También le visitó una comisión de desempleados, pertenecientes a la Unión General de Trabajadores, para pedirle su interés en la pronta construcción de edificios destinados a escuelas para paliar la crisis obrera.

EN LA DIPUTACION

Visitaron al presidente de la Gestora alcaides de Zaldueño, San Millán de la Rieja, a quienes acompañaba el vicepresidente de la Diputación de Navarra, Salinas, y que iban para tratar de la asignación de las plazas de médico de dichas localidades.

UN INCENDIO

De Villapaderne comunican que se produjo un gran incendio en la casa del Sr. Eduardo Zorrilla, propagándose el fuego a otro edificio contiguo. Las dos casas quedaron destruidas, causando el fuego pérdidas de gran consideración.

Se sospecha que el autor del incendio ha sido un mendigo al que se vio penetrar en el piso bajo de la primera casa incendiada con un cigarro encendido.

UN ROBO

De Tuesta dicen que el vecino Angel Azar denunció a la Guardia civil que un colchón le había desaparecido una cantidad de 500 pesetas, sospechando que el autor de la sustracción sea su criado, Fermín Lledo.

REGRESO DE GESTORES

Han regresado de Madrid, después de haber realizado diversas gestiones cerca del Gobierno, los gestores alaveses que se trasladaron a la capital de la República.

Los gestores, al ser interrogados por los periodistas, se han ratificado en cuanto a las declaraciones hicieron relacionadas con las gestiones y que fueron transmitidas a la prensa a su debido tiempo.

Añadieron que en la reunión que se convocará en San Sebastián aprovecharán la ocasión para tratar con el ministro de Obras Públicas de diversos asuntos que afectan a la provincia de Alava.

LA GESTORA

Esta tarde se ha reunido la Gestora provincial en sesión, despachando asuntos de trámite.

Entre otros acuerdos adoptó el de la construcción de escuelas en la calle de Fr...

Capítulo de sucesos

UN PALANQUETAZO

En un almacén de plátanos de la calle Bengoechea, mientras comían los dueños, se robaron unos cacos—algunos vecinos vieron a individuos que merodeaban por las cercanías del establecimiento—y se llevaron una cantidad de cacos que contenía mil pesetas en monedas de plata.

UN ESCANDALO

Antonio Navas Alvarez y Luis Manuel promovieron un gran escándalo en el Ayuntamiento, en la madrugada última y fueron expulsados.

UN ECONOMICO

El dueño de un restaurant de la calle de Caribay denunció a Ricardo Horcajo, natural de la provincia de Burgos, por no abonar el importe de una consumición efectuada en el establecimiento de la calle de Caribay. El moroso se insolentó con el guardia municipal y por esto fué denunciado. No lo fué también por "grivelerie", sino por no haberse decidido a pagar lo que debía.

OTRO QUE SE INSOLENTA

Un chófer natural de Bilbao y llamado Ule, de 47 años, la tomó con un guardia municipal que le recriminó por negarse a dar paso a los peatones y promovió un escándalo. Fué denunciado.

UN "TEMPLAO"

Un súbdito ruso fué denunciado ayer al Ayuntamiento, por haberle maltratado de un camarero, reclamándole éste una cantidad.

Pérdida de una cantidad

A una señora que llegó ayer de Bilbao le extravió un sobre que contenía una gran cantidad de dinero. Ignora la circunstancia si la pérdida se produjo en el trayecto del ferrocarril de Bilbao a San Sebastián o en el recorrido desde la estación a su domicilio.

Al que entregue el dinero en la Administración de EL DIA, se le gratificará con una cantidad.

PARA ADELGAZAR: FAJAS FULY. S. A. Tel. 4, 1.º Telf. 10.537, Palacio de...

19 de Agosto

ECOS

De todas partes

CAÑARDO Y TRUEBA, A BELGICA

Como cierta la noticia que anuncia la participación de los ciclistas españoles Cañardo y Vicente Trueba en los "clásicos" de Bruselas.

NURMI, VENCIDO

En una reunión atlética celebrada en Helsinki, ante más de 18.000 personas, la carrera de 3.000 metros fué ganada por Lehtinen en 8 m. 26 s. 2/5, delante de Nurmi, que empleó 8-27-5/10, e Iso Hoto, en 8-30.

El récord del mundo pertenece a Lehtinen en 8 m. 10 s. 5/10.

En el salto de altura, Kotkas logró 1 m. 93. En la carrera de 1.000 metros fué ganada por Michelson en 2. m. 28 s. 9/10.

En el lanzamiento del peso, por Matti Jarvinen, en 71 m. 51; y los 5.000 metros por Lehtinen, en 14 m. 58 s. 6/10.

BARTOS CONTRA JULIAN ECHEVERRIA

La expectativa que puede ser mayor la expectativa que se tiene por presenciar la pelea que tiene lugar entre el donostiarra Echeverría y el argentino Bartos en un programa de categoría han ido que los encargos y las localidades van retirando con tan acelerado ritmo que no exageramos al creer que el próximo martes el Frontón Urumea, escenario de una emocionante pelea, se verá rebosante.

De no serán pocos los que se queden en el calle por falta de entrada.

En el resto del programa figuran los pesos pesados Olangua y Bianchi, que son esperanzas fundadas de un "k.-o." espectacular.

Además, veremos a Bueno, que también puede "dormir" a sus adversarios. Y otras peleas de gran interés.

Las localidades siguen puestas a la venta en la taquilla del Frontón Urumea.

Convocatorias

Se convoca a junta general ordinaria, para el día 22 del actual, a las nueve y media de la noche, en primera convocatoria, y a las diez en segunda, en nuestro domicilio social.

Gorosabel, 18.º primero, para tratar el siguiente orden del día:

Lectura del acta de la Junta anterior.

Lectura de la memoria.

Exámen y aprobación de cuentas.

Renovación de los cargos de la Junta Directiva.

Proposiciones de la Junta Directiva.

Preguntas y respuestas.

Alcaldesa, 14 de agosto de 1933. — La Directiva.

NOTAS TAURINAS

Ocho hermosos toros de Villamarta

Los aficionados a toros, AL TORO diríamos, están de enhorabuena.

Para el domingo ha enviado Villamarta ocho toros, ocho torazos, grandes, gordos, bonitos; lo que se llama un corridón.

Puede afirmarse que la corrida de Villamarta es una de las de mejor presentación que se lidiará este año en España.

Como son toros bravos y nobles, que facilitan el éxito de los toreros, puede esperarse una gran tarde de toros.

El cartel no puede ser más completo: Manolo Lalanda, Manolo Bienvenida, Gallardo.

La presentación del temerario Lorenzo es como matador de toros. Una combinación extraordinaria que llenará la plaza, como las anteriores.

En Zarauz

Puede usted indicarme un buen Hombre! Con el frío o el calor, LA ALCA es el mejor.

SIEMPRE EL MAS CONCURRIDO.

Itinerario de Urberuaga de Ubilla

— Marquina (Vizcaya)

AGUAS TERMALES NITROGENADAS BICARBONATADAS RADIATIVAS

Indicaciones para toda clase de afecciones de aparato respiratorio, enfermedades de la garganta y fosas nasales, anginas, bronquitis, etc.

Instalación hidrológica completa.

1.º DE JULIO A 30 SEPTIEMBRE

NOTICIAS

PASO DE EXCURSIONISTAS.—Ayer pasaron con dirección a Bilbao los componentes de la banda de música Harmonie de Saint-Etienne, que va a dar varios conciertos en la capital vizcaína costeados por aquel Ayuntamiento.



COMBUSTIBLE SOLIDO IDEAL

Toda persona amante de la economía, de la comodidad y de la higiene emplea siempre META.

META no explota, no mancha ni deja residuos.

META sólido no se vierte, no se evapora ni se inflama.

El alcohol embotellado se vierte a menudo o se evapora en el saco o en la malleta.

Los infiernillos de combustibles líquidos son muy peligrosos por lo fácilmente que pueden explotar al derramarse la gasolina, alcohol y petróleo que se emplean en los mismos.

META puede medirse exactamente para obtener el grado de calor que se desee (tibio, caliente o hirviendo).

META no se funde, no se disuelve, arde en el agua.

Con 16 gramos de META se hierve medio litro de agua.

META patentado no contiene alcohol: es cómodo y limpio.

META será un fiel amigo suyo en sus excursiones de campo, caza y pesca, y debe llevarle siempre consigo.

No emplee combustibles líquidos, peligrosos e incómodos.

Use los aparatos META, utilísimos y elegantes.

Caja 12 pastillas, 1 pta.—Caja 50 pastillas, 3,60 (timbre incluido).

Pida catálogo gratis a S. A. META. — Francisco Giner, 2. MADRID.

REGISTRO CIVIL.—Nacimientos: José Ramírez Hernán, Juan Zarra Marín, Ana Álvarez Osés, Angela Ruizdelgado Orbegozo, Miren de Uranga Echave. Defunciones: Agustín Cremades Suñol, Julia Gorrochategui y Berasategui, Gonzalo Carreras Alonso.

Sello YER

DOLOR DE CABEZA
GRIPE
RESFRIADOS
DOLORES
REUMATICOS
Y NERVIOSOS
Y LOS ESPECIALES
DE LA MUJER

SELO INSTANTANEO YER
PRECIO: 0,40 PÉSETOS

Dr. Benito Petschen
Especialista en partos y enfermedades de la mujer — Rayos X. — Diatermia.
PRIM, 17.—Consulta: de 3 a 5.—Telf. 1-27-61



DEPORTE VASCO

Los "maestros" Jurico y Zabaleta pusieron cátedra de juego ayer en el Moderno

En el segundo partido Salaverría II nos brindó una gran actuación

EN EL FRONTON MODERNO

Ayer se jugaron los acostumbrados partidos de pelota, con el aliciente del primero de los jugadores. En efecto, contendían Jurico y Zabaleta, luciendo pafioleta colorada, contra Azpiroz y Salaverría II, que ostentaban distintivo azul, sacando los delanteros del cuadro once y medio.

Buen partido, de maestría a potencia; pero esto visto bajo el punto de vista primero, porque bajo el otro punto, el espectacular, brilló por su ausencia, pues una de las parejas fué la que llevó la voz cantante en todo el transcurso del encuentro.

El dinero se dio a la par por las dos parejas en pugna.

No tuvo este primer partido de la tarde el interés que parecía tener dada la categoría de los artistas que en él tomaban parte. Desde el primer momento avanzaron Jurico y Zabaleta, y sin que fueran inquietados en ninguna decena del encuentro por sus contrarios, a pesar de la soberbia labor que realizó Antonio Salaverría, llegaron al tanto 50, fin del partido, cuando Azpiroz y Salaverría, dos grandes figuras del remontismo, se encontraban en el tanto 35. Y no pasó más.

Jurico y Zabaleta, los dos "maestros", rayaron a la altura de su fama, Jurico fué el artista, pero el artista consumado, el hombre que ha nacido para enaltecer el remonte, para mostrar las bellezas que encierra esta bella y difícil modalidad. Zabaleta, el otro "maestro", fué digno de su compañero. Remontó, cruzó y colocó la pelota como él sabe hacerlo; realizó jugadas precisas y de verdadero mérito, y en la cancha fué el animador y gran "director" que todos conocemos.

De los vencidos, Antonio Salaverría hizo un partido soberbio, magnífico; pero tropezó con el gran "handicap" de su compañero Azpiroz, que aunque puso voluntad y tuvo intervenciones felices a última hora, tarde yal, su juego fué malo, y no rayó a la altura de su fama.

El segundo partido. — Luego contendieron, también a remonte, Muguetta y Bengoechea, colorados, y Múgica I y Abarisqueta, azules, con saque del once y medio los delanteros.

Fueron reñidas las tres primeras decenas de este encuentro, sino por el juego de calidad, sí por las muchas igualadas registradas en el transcurso de las citadas decenas en los tantos 2, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 21, 26, 27 y 29. Pero a partir de aquí fallaron los rojos (Muguetta y Bengoechea), mientras que los contrarios se "erecían", y aunque hostigaron al adversario no pudieron igualarse nuevamente. Terminó el partido con la victoria de Múgica y Abarisqueta, por quienes el dinero salió en proporción de 40 a 34; pero sin que significara grave derrota para los rojos, pues quedaron en el tanto 38 para 50 a que iba el partido.

Los vencedores, a pesar de la victoria, no hicieron grandes cosas, sobre todo Múgica, que hizo un juego muy desigual y falto de colocación y encesta franco.

Los vencidos hicieron una labor muy bonita e igual hasta mediado el encuentro; después perdieron los estribos y con ellos el partido.

El tercer partido. — Por último jugaron, a remonte, Larrañaga II y San Martín, rojos, sacando del cuadro once, contra Izaguirre III y Múgica II, azules, sacando del once y medio.

El dinero salió a la par por los azules. La victoria fué sencillísima para los menospreciados, Larrañaga y San Martín, pues sin que se registrara igualdad alguna en el curso del encuentro, avanzaron Larrañaga y San Martín, los cuales llegaron al tanto 30, término de la pelea, dejando en el tanto 19 a Izaguirre y Múgica.

Bien, muy bien jugaron los vencedores, sobre todo el novel Larrañaga que estuvo muy seguro y castigó la pelota con gran brio.

De los vencidos, Pablito Izaguirre jugó y jugó mucho; pero tuvo que sucumbir ante la poca ayuda de su compañero de zaga. Múgica tuvo intervenciones felices; pero, en general, su juego fué deficiente. Tenemos que consignar en su favor que llevaba un serio rival en la zaga, a pesar de que esto no lo tuvo en cuenta la "cátedra" en sus apuestas iniciales.

Partidos para hoy. — Primero, a pala: Azurmendi y Perea contra Solozábal y Pasa. Segundo, a remonte: Jesús Izaguirre y Aramburu contra Arano I y Salaverría II. Abregó, indispuerto. — A consecuencia de un cólico se encuentra indispuerto el notabilísimo y gran remontista Jesús Abregó. Por esta causa el partido que para mañana, domingo, se había concertado entre el

citado jugador y Berolegui contra Irigoyen e Iturain no podrá jugarse. En su lugar se ha concertado este otro: Irigoyen y Berolegui, los dos "eternos rivales" de aquellos memorables partidos, contra Arce e Iturain, los dos jóvenes y notables jugadores.

Ya lo saben los aficionados: dos "viejas" glorias del remonte contra dos nuevas "estrellas". Admirable partido, de grata recordación para nosotros y todos los viejos aficionados. — PEPETE.

"ARROS CON TROPIESITOS"

El proyectado homenaje a "Asti". — Se ha nombrado una Comisión para organizar este homenaje a uno de los tipos vascos más simpáticos y más queridos y populares del País. Además, el señor Astigarraga, es hijo de la Muy Ejemplar Ciudad de Elbar, y es un asistente consuetudinario a los frontones. El tan querido ex tenor, — ¡perdón, Asti, ex, no; sino tenor en la plenitud de sus singulares facultades! — es el vasco más merecedor de obsequio y enhorabuena.

Las adhesiones del banquete y fiesta pueden dirigirse así: Comisión Homenaje "Asti". Café Choko (Alameda). San Sebastián. Creemos que en el seno de esa Comisión de admiradores y amigos del eternamente joven eibarrés, prevalecerá el criterio de que el banquete sea un sábado por la noche, el día 26, por ejemplo, como alguno propuso, sino más cerca: en Igueldo o en el Hotel del Príncipe.

Noticias de Zaragoza. — Ahora se sabe que los noveles puntistas están actuando en franco éxito, y que escriben cartas llenas de optimismo y agradecimiento a la Empresa y al noble público aragonés, varios pelotaris de distintos puntos solicitan nuestra modesta recomendación para jugar en Zaragoza.

Pero el cuadro está ya completo. Quizá a fines del próximo mes, al preparar el definitivo cuadro invernal, haya que sustituir a alguno de los que queden demasiado rezagados de juego y sin posible combinación en el cuadro. Por ahora hay allí 17 pelotaris, nueve delanteros y ocho zagueros. Y 16 pelotaris se hacen necesarios. Porque antes no se jugaban partidos los lunes, y ahora se juegan dos partidos de cesta, igual que los miércoles, los viernes a la noche, y los domingos a la tarde. Los martes, jueves, sábados y domingos por la noche se juega uno a cesta y otro a pala, con palistas de clase. O sea, que se juegan doce partidos de cesta-punta y cuatro de pala, con sus correspondientes quinielas. — Xanti de Meabe.

EL TORNEO DE PELOTA DE IRUN
Para mañana, domingo, se anuncian tres soberbios partidos correspondientes al torneo final.

Orden del programa:
A remonte: Goicoechea y Larumbe contra Iriarte y Amóstegui.

A pala: ABAD y Chapartegui contra Celaya y Pio.

A remonte: Berniolles y Gastañeda contra Irigui y Errandonea.

Mañana nos ocuparemos más detenidamente de este gran festival, que tendrá lugar en el "Euskal-Jai", y que dará comienzo a las cinco y cuarto de la tarde. — S.

"FRONTON CINEMA" DE ZARAUZ

El partido de hoy
Hoy, sábado, a las diez y media de la noche tendrá lugar en este magnífico frontón un verdadero acontecimiento pelotístico, organizado, sin reparar en gastos, por la empresa Marino hermanos, a base de los ases de la pelota, a mano, Echave IV y su hermano contra Ulacia y Altuna, sacando ambos del cuadro tres.

Habrà un segundo partido, cuya composición no está aún determinada.

Existe gran interés para presenciar el primer partido, ya que promete ser sumamente interesante dada la calidad de los jugadores, siendo, por lo tanto, posible afirmar, que el frontón estará abarrotado de aficionados, tanto del pueblo como de la colonia veraniega.

LA GRAN JORNADA DEL DOMINGO EN EL FRONTON "EUSKAL-JOLAS", DE DEVA

El duelo Peru-Ubilla I
El intendente del "Astelena", señor Viñarte, ha organizado para mañana, domingo, una jornada de las más brillantes que ofrecerse puede. Vamos a tener el domingo, en el "Euskal-Jolas", el duelo Peru-Ubilla I, duelo que, desde hace mucho tiempo, venía esperando la afición con ansiedad sin precedentes.

Siempre ha sido pelea interesante cuando estos dos impetuosos delanteros han contendido, y teniendo en cuenta que irán acompañados por los famosos Urcelay y Cortabitarte, respectivamente, todo hace presumir que el domingo veremos en Deva uno de los partidos más monumentales que hemos

Los partidos jugados en el Euzkalduna bilbaíno

EN BILBAO

Ayer jugaron en el primer partido a pala, en el frontón Euskalduna, Inza y Zornoza contra Gaviria y Quintana III, venciendo los primeros por cuatro tantos.

Luego contendieron Chistu II y Ermua, contra Prudencio e Iturri, Vencieron estos últimos, que dejaron a los primeros en el tanto 39 para 45.

Frontón Municipal de Vergara

Mañana, domingo, a las cuatro menos cuarto de la tarde.

Primer partido
RUBIO y MONDRAGONES
— contra
EGUIA y ARTAZO
Segundo partido
OLASCOAGA contra LETE

FRONTON CINEMA / Zarauz

Acontecimiento pelotístico a mano, para hoy, sábado, a las 10 1/2 de la noche

Echave IV y su hermano
— contra —
Ulacia y Altuna

Sacando ambos del tres
Habrá segundo partido.

Frontón Euskal-Jolas / Deva

EL DOMINGO DIA 20
A las 4 tarde Dos grandes partidos

1º **Peru y Urcelay**
— contra —
Ubilla I y Cortabitarte

2º **Urcelay II y Múrua I**
— contra —
Múrua II y Uribe

GRAN CASINO DE SAN SEBASTIAN

EL JUEVES 24 DE AGOSTO
— FIESTAS DE LOS PERFUMES —

De once de la noche a dos de la madrugada.
Baile en la terraza y en los salones.
Magníficas orquestas

Todos los concurrentes serán obsequiados con ricos perfumes, que se distribuirán entre las dos mil primeras tarjetas. Como obsequios especiales, habrá varios ricos estuches de perfumerías, que se entregarán a las señoritas a quienes en la fiesta se designe.

Precios:
Señoras 2 Ptas. : : : Caballeros, 4 Ptas.

EL SABADO 26
FIESTA DEL MANTON

Doctor Cardena

Médico forense y de la Casa de Socorro de San Sebastián
ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS
Partos — Medicina general
CONSULTA: DE TRES A CINCO
AVENIDA DE FRANCIA 2.—Teléfono 14-5-0

MOROSOS

Cobro de créditos por abogado especializado. Efectuado el cobro, 25 por ciento de comisión. No efectuado, sin ella. De seis a nueve tarde.

PI Y MARGALL, 4, 1.º — Teléfono 45-3-07

CASA SANCHEZ

La que más barato vende y alquila muebles para pisos y "villas" Hay gran surtido en armarios, camas, lavabos, colgadores y todo lo referente al ramo. Vean su depósito de San Martín, 48, y Loloya, 17. S. Sebastián

19 de Agosto

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

Carreras de caballos

El acontecimiento de mañana en el hipódromo de Lasarte

No tenemos mucho que agregar a lo que ya llevamos dicho sobre el acontecimiento que promete ser el Premio España que va a correrse mañana en el hipódromo.

Mañana domingo, daremos las últimas noticias con los probables participantes de todas las pruebas. Hoy solo diremos que la publicación de los probables concurrentes del Premio España, ha despertado enorme animación. Se recordaba que no se ha visto en nuestro hipódromo espectáculo semejante desde hace más de diez años, y todos coinciden en reconocer que dieciséis caballos de la clase de los anunciados va a ser muy difícil volverlos a reunir en una sola prueba.

Todo esto da a la reunión de mañana caracteres de verdadero acontecimiento.

Ya sabrán nuestros lectores, por haber aparecido la noticia en algunos diarios, que la habitual temporada de otoño que en años anteriores se venía celebrando en Madrid tendrá lugar este año en el hipódromo de Lasarte. Se compondrá de cinco reuniones, que durarán hasta fines del mes de octubre.

El ensayo no puede ser más interesante para San Sebastián. Aquí, donde la preocupación constante de las autoridades turísticas ha sido la prolongación del verano, esto es de la Sociedad de Carreras que, sin sacrificio sensible para los centros locales, organiza una temporada de carreras con más de cien mil pesetas de premios, y que ha de retener en nuestra ciudad a numerosos aficionados, ha de ser unánimemente acogido.

Esperamos que todas estas pruebas demostrarán, a quienes todavía no lo hubieran comprendido, el interés excepcional que la temporada de carreras presenta en el verano donostiarra.

El domingo, sobre el hipódromo, se repartirá el programa de la temporada de otoño.

Y hasta mañana, en que publicaremos el programa completo de esta tercera reunión de la temporada.

Tenga en su mesa aperitivos de

"La Casa de las Aceitunas"

Aceitunas manzanilla, finas.
Idem aliñadas, estilo Madrid.
Idem rellenas de anchoa.
Idem id. de pimientos.
Idem preparadas para guisos.
Olivas negras, de Aragón.
Pepinillos. Variantes y Alcaparras en vinagre.

La aceituna rellena se prepara diariamente
SAN FRANCISCO, 24 :: :: Teléfono 16-3-10
SERVICIO A DOMICILIO

Sociedad Española de Papelería

Se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad a Junta general ordinaria que se verificará el día 31 del corriente, a las once y media de la mañana, en su domicilio social (calle Doctor Claudio Delgado de Amestoy), para deliberar y resolver sobre los extremos a que se refiere el artículo 16 de los Estatutos sociales.

Para concurrir a esta Junta será preciso llenar los requisitos que determinan los Estatutos.

San Sebastián, 18 de agosto de 1933.—El presidente del Consejo de Administración, Eduardo Vega de Seoane.

¿Para estos días de calor?

Caramelos hielo es lo mejor. En paquetes de a peseta, los fabrica LUSARRETA
Fábrica Gayerre, EASO, 47, bodega (entrando por el portal de la casa). Teléfono 14-9-93.

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Piel y secretas.—Consulta: 41 a 1 y de 4 a 6
Avenida de la Libertad, 43.—Teléfono 12-7-66

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES
DE LA PIEL Y SECRETAS
Consulta: de diez a una y de cuatro a siete
ALAMEDA, 6. 1.º :: :: Teléfono 1-29-29.

RAMON JUSUE

MEDICO DE LA MATERNIDAD
Especialista en enfermedades de la mujer y partos.
Consulta: de tres a cinco.
CAMINO, 4, 2.º :: :: Teléfono 14-0-00.

LOS DEPORTES NAUTICOS

El Campeonato de Europa de la "star class"

Comenzará a disputarse el próximo lunes. - Las regatas de "out-boards" de Bayona

EL II CAMPEONATO DE EUROPA DE LA "STAR CLASS"

El lunes se correrá la primera regata de esta interesante prueba internacional.

A pesar de haber varias bajas en las inscripciones con las que se contaban, entre ellas la flota alemana, la de Colin Ratsey (de la flota inglesa del Solent) y de las flotas francesas de Seine Maritime y Marsella, serán seis los yates participantes:

Flota de San Juan de Luz: Skipper, Vanderbroek; crew, De Ricon; yate, "Cokne".
Flota de París: Peitel; C. de Bagneux; "Moira".

Flota de Estocolmo: Lind; Lindstrand; "El, El, El".

Flota de Villefranche: J. Milló; J. Olivier; "Sabipa".

Flota de Génova: marqués Luca Ferraro; X. X.; X. X.

Flota de San Sebastián: Eustasio Amilibia; J. M. Aizpúrua; "Ibis III".

El domingo se reunirá el Comité de Regatas en la Secretaría del Club Náutico, presidido por el comodoro, don Angel Azqueta.

Estará formado por el vicepresidente de la I. S. C. Y. R. A., señor Conill; el comandante del "Cánovas del Castillo", a bordo del cual embarcará el Comité de Regatas; el del torpedero número 9 y los delegados de las flotas participantes. El de la flota de París será el marqués de Piolenc. De secretario actuará don Francisco Letamendia.

REGATAS DE "OUT-BOARDS" EN BAYONA

El "meeting" internacional de regatas para "out-boards", que, organizado por el Canot Club de Bayona, se celebrará durante estos días—hasta el 24—en Bayona, ha verificado sus dos primeras pruebas.

En ellas nuestro gran campeón Ricardo Soriano ha demostrado su clase mundial, imponiéndose netamente en la disputa del

premio "Jacques Menier", en la que tomó la salida con más de 500 metros de desventaja.

He aquí los resultados de las pruebas celebradas el jueves:

Premio Jacques Menier

1. R. Soriano de Ivanrey, en 17 m. 58 s. y 1/5. (Media de 70'948 a la hora.)
2. Bouchon, en 17-59.
3. De la Gándara, en 19-47.
4. De Galdís, en 20-18.
5. Barella, en 20-53.
6. Delas, en 21-24.
7. Casalini, en 21-57.

Como puede apreciarse, los cinco primeros lugares han sido conseguidos por españoles.

Premio Francis Santos-Suárez

1. Bouchon, en 18 m. 19 s. (Media de 69'153 a la hora.)
2. Soriano de Ivanrey, en 19-42.
3. De Galdís, en 20-20.
4. P. Delas, en 21 m.
5. Casalini, en 21-40.

Hoy, sábado, también para "out-boards" de 1.000 cms., se disputarán los premios Santos-Suárez (junior) y Abadía d'Arrast.

C'ub de tennis

MATCH MADRID-SAN SEBASTIAN

Hoy dará comienzo el match Madrid-San Sebastián, prueba que venimos anunciando desde hace varios días.

El orden de juego será como sigue:

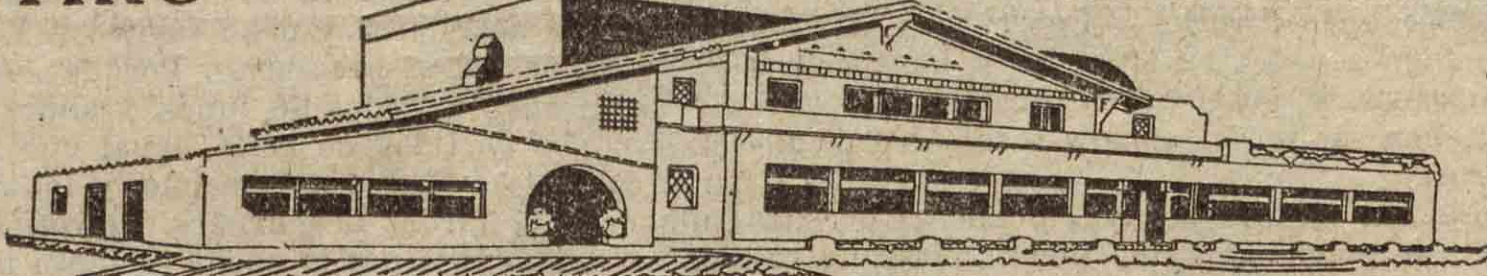
Por la tarde, a las cuatro: Ignacio Londaiz contra E. Chavarri. José A. Domínguez, contra Jorge Villoia.

A las cinco: Señorita Churruca contra señorita C. Marín. Señorita C. Satrustegui y Londaiz, contra señorita Pepa Chavarri y Asís Alonso.

A las seis: José Antonio Domínguez y Enrique Satrustegui, contra E. Chavarri y Asís Alonso.

TIRO

DE PICHON



Campo de GULAMENDI (Igueldo)

Hoy, sábado, 19 de agosto, a las tres de la tarde

Copa de la Unión Española de Explosivos

Handicap, 12 pájaros.—Inscripción, 50 pesetas.—Entrada al campo de tiro, 4 pesetas.

Abonos al campo para las grandes tiradas internacionales:

Jaballeros, 50 pesetas. :: Señoras, 30 pesetas. :: Idem de socios, 20 pesetas.

Se expiden en la taquilla del campo de Gulamendi.

:: COMEDORES ::

Urbieta, 4

:: GABINETES ::

CONTADO - MERKIENA - PLAZOS

ROPAS de CAMA

Urbieta, 4

APARATOS de LUZ

La salud por las plantas

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON



son la medicación natural, sana e inofensiva que viene demostrando desde hace 25 años que se crearon, su extraordinario poder curativo. Ejercen una poderosa depuración y renovación orgánica restableciendo el equilibrio de la salud. No exigen un régimen especial de alimentación.

Aunque haya Vd. ensayado todos los medios existentes para tratar de recuperar la salud sin conseguirlo, no desespere Vd. de verse libre de su dolencia Pida Vd. hoy el libro "La Medicina Vegetal" y el

BOLETIN MENSUAL «Lo que dicen los curados»

en el cual se reproducen las cartas que recibimos cada mes demostrando la eficacia de este maravilloso método de curación POR MEDIO DE PLANTAS descubierto por el Abate Hamon.

Comprobará Vd. que todavía hay un método sencillo y natural pero seguro, que puede devolverle la salud y la íntima satisfacción de la vida.

GRATIS

se manda. Pídale Vd. personalmente o mandando este anuncio en sobre abierto con sello de 2 cts.

Sr. Dtor. de Laboratorios Botánicos y Marinos. Ron da de la Universidad, núm. 6, Barcelona.
Sirvase mandarme GRATIS Y SIN COMPROMISO el Boletín Mensual "Lo que dicen los Curados" y el Libro "La Medicina Vegetal".

Nombre

Calle

Ciudad

Provincia

Tiro de pichón

La gran tirada de hoy en el campo de Gulamendi

Son ya numerosas las escopetas forasteras que se encuentran en nuestra ciudad para participar en las grandes tiradas internacionales que comenzarán el día 22 próximo en el nuevo y magnífico campo de Gulamendi. Los entrenamientos se ven muy animados estos días.

Para hoy, sábado, se ha organizado una gran tirada patrocinada por la Unión Española de Explosivos. Esta entidad ofrece una valiosa Copa para el vencedor; y todos los tiradores tirarán con cartuchos U. E. E., que regala la misma.

La tirada será a 12 pájaros; handicap. Dos cerros excluyen.

Los derechos de inscripción serán de 50 pesetas.

Comenzará la tirada a las tres de la tarde.

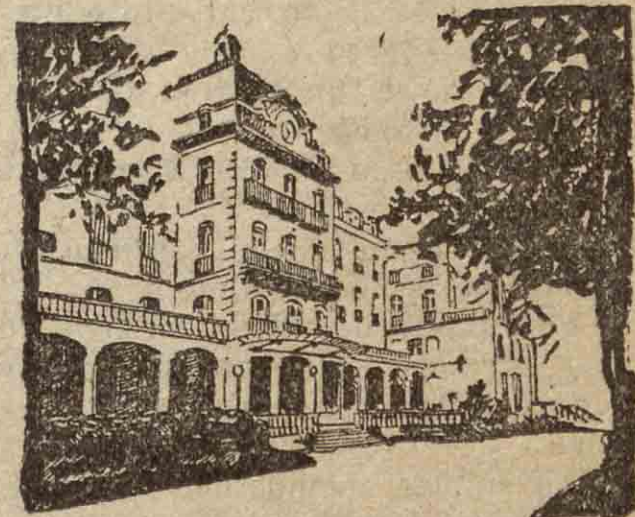
La concurrencia de tiradores nacionales y extranjeros será hoy muy importante, ya que todos los grandes «schoteurs» no desperdiciarán la ocasión para entrenarse sobre el mismo escenario en que habrán de disputar el Campeonato Mundial.

Diremos de paso, que el número de tiradores extranjeros que han solicitado pase de libre importación de escopetas, es de 57, y aun faltan algunos más. Nacionales, se calcula en un centenar los que tirarán los Grandes Premios.

Para la tirada de esta tarde, la entrada al campo de Tiro de Gulamendi ha sido fijada en cuatro pesetas.

MONDARIZ

Fuentes de GANDARA y FRONCOSO



PRIMER BALNEARIO ESPAÑOL

Temporada: 15 junio a 30 septiembre
Gran rebaja de precios. Pida tarifas a MONDARIZ (Pontevedra) — AGUAS DE MONDARIZ, DE HIJOS DE PEINADOR. S. A.

Bombas "VERTA"

Domésticas e Industriales

ARCOS :: PRIM. 59 :: Telf. 11-6-42

Atención

Ondulación permanente garantizada, con el aparato "SHELTON", 12 pesetas.
FERMIN CALBETON, 11. — Teléfono 10-8-38.
(PELUQUERO DE MADRID.)

Permanente "Eugene"

COMPLETA, 30 PESETAS.

Garibay, 17. — Juanito Abad. — Telf. 10-4-97.

Bar Restaurant "Colón"

Exquisitos menús.—Servicio a la carta.

Se reciben encargos.

PASEO COLON, 8 y 10. — Teléfono 14-3-38.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones.

Consulta: de 12 a 1 y de 3 1/2 a 5.

ALFONSO VIII 7. :: :: Teléfono 10-8-77

IMPORTANTE CASA

de productos químicos y colorantes desea representante para las Provincias Vascongadas, que esté bien introducido en tintes y aprestos de lana, seda y algodón.

Escribid a esta Administración, dando referencias y detalles, al número 16.

PABLO MOLANO

GARGANTA, NARIZ, OIDOS

Horas de consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5
PENAFLORES 10. — Teléfono 1-41-68.

Víctor Juaristi

DENTISTA

SAN MARCIAL, 2, 1.º — Teléfono 1-53-22.

LA VOZ EN VERGARA "LA VOZ" EN EIBAR

En Zubiaurre y Orzaeta hacen falta serenos-según dice Beitia-son más de cien vecinos

También subsidiariamente y con media hora de retraso sobre "el horario previsto", celebra su sesión la Corporación municipal. La preside el alcalde, señor Zubizarreta, y asisten diez señores concejales. Menos mal.

Se lee y es aprobada el acta de la reunión anterior.

Igual sanción merecen estas cuentas, que vienen favorablemente informadas por las Comisiones de Fomento y Gobernación: de la Secretaría, de 55, por sellos de correo, y de la Diputación Provincial, de 3.062'04, de 2.256 y de 229'15, por estancias de enfermos vergareses durante el segundo trimestre del corriente año en el manicomio de Santa Agueda, en los hospitales de Irún y San Sebastián y en el Colegio de Sordomudos de Deusto.

Aprobamos también los presentes la liquidación del Laboratorio Químico Municipal, correspondiente al mismo trimestre, en la que como gastos figuran 1.085'95 pesetas, como ingresos 280 y, por tanto, como déficit a cargo del Ayuntamiento, 795'95.

Son aprobadas de igual manera estas otras cuentas: de Paulino Larrañaga, de 30, por transporte; de Florentino Sasiain, de 15, por varios conceptos; de Juan Sorondo, de 75, por suministro de tubos de cemento; de Terner y Compañía, de 550, por reparación de la báscula-puente, y de José Altuna, de 8'60, 7'50, 4'60 y 4'50, por varios trabajos de herrería.

La Dirección de las carreteras provinciales presenta tres cuentas: dos que se refieren a trabajos efectuados en las calles de travesía de la villa, las cuales, en la parte que al Ayuntamiento le corresponde satisfacer, ascienden a 119'25 y 1.793'95, y la tercera, que corresponde al cubrimiento de la plaza de abajo con hormigón asfaltado, que suma la cantidad de pesetas 6.732'02. Las tres son aprobadas.

La Comisión de Gobernación informa favorablemente la solicitud que tiene presentada el Ayuntamiento de Anzuola de que se autorice a la banda para que los días 26 y 27 se traslade a la vecina villa y amenice sus fiestas patronales, y la Corporación concede el permiso.

Agustín Almahoz ofrece la "Historia del País Vasco" que ha publicado, y el Ayuntamiento acuerda adquirir dos ejemplares de la obra. El precio de cada uno es de 25 pesetas.

La Comisión de Fomento manifiesta que por muchas que han sido las averiguaciones que se han realizado para saber de dónde proceden los residuos que aparecen al fondo del lavadero de Iturriotza, nada se ha logrado, y propone la realización en él de determinadas obras que, a su juicio, evitarán lo que se viene observando. Los reunidos conceden su conformidad.

Otro informe de la Comisión de Gobernación propone que se adquieran cuatro aparatos contra los efectos del humo, para los bomberos, cuyo precio es de veinticuatro pesetas. También se aprueba.

El Ayuntamiento de Guetaria remite una circular en la que manifiesta el error judicial cometido con el vecino de dicha villa Francisco Idíquez, a quien se le condenó, según la Corporación guetariense, porque una parte del Jurado no conocía el vascoense y la otra no disponía de las necesarias aptitudes de discernimiento. Pide al de Vergara, como a los del resto del país, que se dirija al ministro de Justicia en petición de la revisión de la causa. Naturalmente, teniendo presente la formación de nuestro Ayuntamiento, se dispone acceder a la solicitud.

No se olvide que Gachaga, la víctima de Idíquez, fué asesinado por la espalda y entre varios hombres, cuya hazaña terminó pisoteando el cadáver. Mal anda de servidores desinteresados y dispuestos al sacrificio la concepción política que necesita erigir en mártir al autor principal de semejante hecho.

Se entra la Corporación de un oficio por el cual la Dirección de Veterinaria de la provincia autoriza el concurso de ganados que se organiza en esta villa para el día 12 de septiembre próximo, siempre que se observen con todo rigor las medidas sanitarias que proceden y no se presenten circunstancias que lo impidan.

El señor Zubizarreta da cuenta de que se le han acercado los nuevos maestros nacionales de Ubea y de la escuela del Juzgado, quienes le han rogado que se blanqueen los pisos que van a ocupar sus familias, y el Ayuntamiento da su conformidad a ello.

Por su parte, el señor Beitia manifiesta que varios vecinos de Zubiaurre y Orzaeta le han hablado para que sea intermediario del ruego que hacen al Ayuntamiento, de que se nombre un sereno para dicho punto, por ser muy necesario, dados los escándalos que se producen y de la vigilancia que es precisa ante la mendicidad que, aun de noche, se practica por aquellas casas. Entiende que los vecinos recurrentes tienen derecho al servicio que reclaman, pues ya llegan a cien.

El señor Ruiz de la Prada se adhiere a la petición del señor Beitia, pero juzga que no será fácil atender a ella, por falta de consignación en los presupuestos. Estima como muy conveniente que a los serenos jóvenes que hacen servicio en el casco de la villa, se les provea de bicicletas, con el fin de que puedan presentarse urgentemente en los puntos de las afueras en que sea reclamada su presencia.

El señor Zubizarreta dice a su colega, el concejal jekide señor Beitia, de dónde ha sacado eso de que los núcleos, que llegan a cien vecinos tienen derecho a sereno, a lo que el preguntado dice que a él se lo han dicho.

Pasa el asunto a estudio de la Comisión de Gobernación.

Por último, el señor Ruiz de la Prada habla

del mal efecto que producen los carteles que se colocan en las paredes sin orden ni norma, y propone que en la esquina que forma en la plaza de abajo el edificio del Mercado, se coloque una cartelera. La propuesta pasa también a estudio.

Y se levanta la sesión.

A LOS AFILIADOS A LA SOCIEDAD DE OFICIOS VARIOS

Se pone en conocimiento de todos los afiliados a esta Sociedad que mañana domingo, a las diez de la mañana, se celebrará asamblea general extraordinaria para tratar del siguiente orden del día:

1. Nombramiento del delegado que asista al II Congreso ordinario de la Unión General de Trabajadores de Guipúzcoa.

2. Nombramiento de la nueva Directiva.

Se advierte que la asamblea se celebrará con el número de afiliados que aouda, siendo válidos los acuerdos que se adopten, ya que las dos asambleas anteriormente convocadas hubieron de ser suspendidas por falta de número.—La Directiva.—G.

Las izquierdas guipuzcoanas

CENTRO REPUBLICANO

Debiendo celebrar Junta general extraordinaria el próximo día 21 del actual la Agrupación Republicana Femenina, a las nueve de la noche en primera convocatoria y media hora después en segunda, se ruega concurre el mayor número posible de afiliados por ser de suma transcendencia e interés los asuntos a tratar en la misma.—La Directiva.

UNION REPUBLICANA DE ANDOAIN

Hoy sábado, a las nueve de la noche, tendrá lugar una conferencia, en la cual tomará parte el propagandista socialista señor Sotos, de Tolosa, hábil y culto orador. El tema a desarrollar será «La República y los socialistas».

Se mantiene la prohibición de usar una fuente pública que surte aguas contaminadas

Anoche celebró el Ayuntamiento de Eibar la sesión subsidiaria correspondiente al miércoles último, presidiéndola el alcalde, señor Tellería, y asistiendo a ella once concejales.

Fueron aprobadas las actas de las sesiones ordinaria y extraordinaria últimas.

—Dióse lectura a testimonios de pésame por la desgracia de Deva, en la que perecieron varias personas eibarresas.

—Leyóse un oficio del inspector de Sanidad provincial, relacionado con la vacante producida por la muerte del médico titular de Eibar don Ciríaco Aguirre, dándose lectura de otros documentos sobre el mismo asunto, así como a una moción del alcalde, proponiendo la modificación de las bases para la provisión de esa plaza, de acuerdo con el criterio expuesto por el inspector de Sanidad. Se aprueba.

—Se lee una carta del alcalde de Guetaria, pidiendo ayuda para conseguir la revisión de la sentencia recaída sobre el procesado y condenado Idíquez. Enterado.

—Escrito del jefe de la Guardia municipal, que pide sea nombrado un subcabo, y propone que sea elegido entre los dos guardias más antiguos. Pasa a estudio de la Comisión.

—Se da cuenta de los jornales de la semana, que ascienden a 1.370 pesetas, y se aprueban.

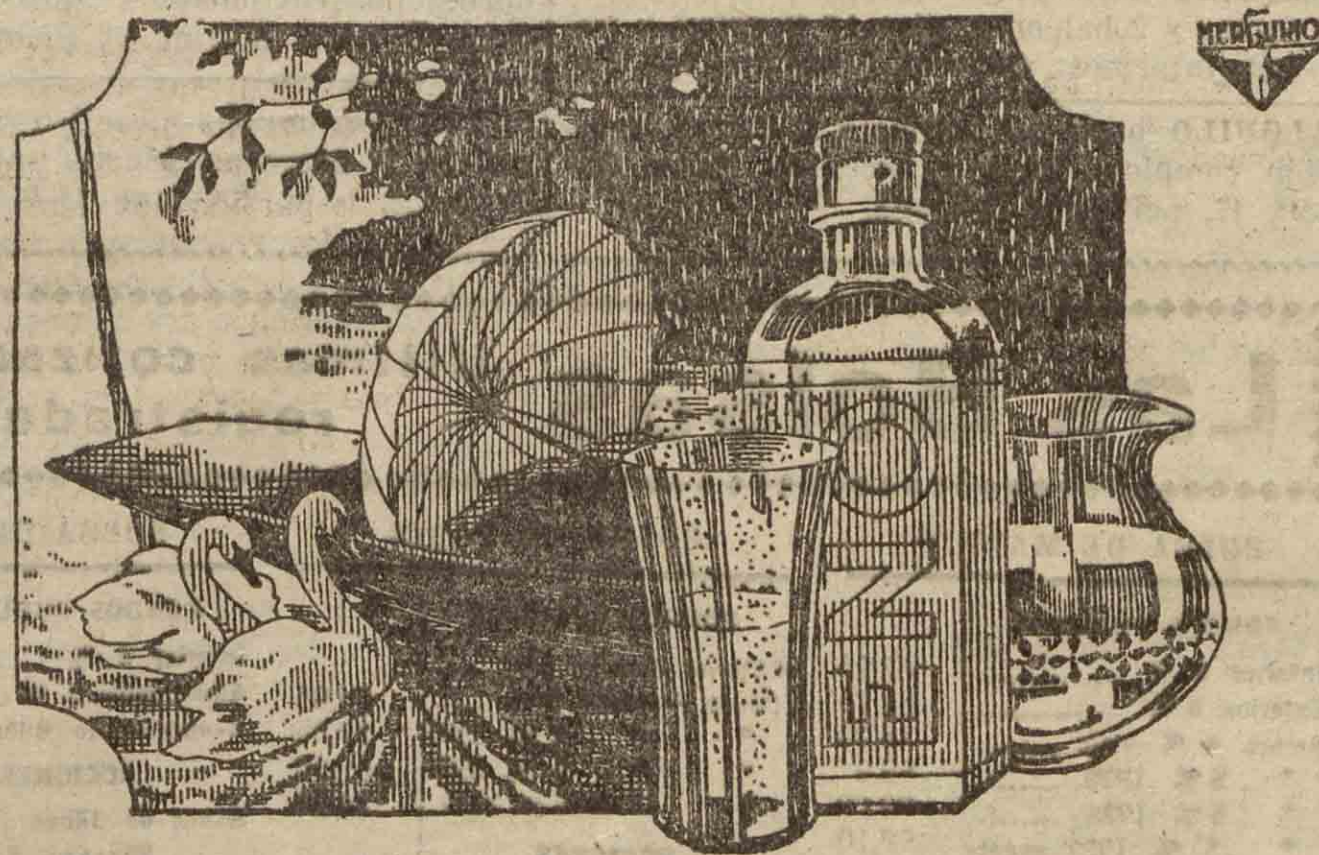
—Escrito de la viuda de don Ciríaco Aguirre, reclamando los derechos pasivos que le corresponden por fallecimiento de su esposo. Pasa a Gobernación.

—Escrito del fabricante de pan Juan Tellería, que pide autorización para abrir tres despachos de pan en las calles de Ibarrecruz, María Angela y Pablo Iglesias.

—Escrito de vecinos de la calle del Capitán Galán, que solicitan que se ponga en condiciones de funcionamiento la fuente pública de la calle de Loidi.

El alcalde recuerda a este respecto que existe un acuerdo del año pasado, acuerdo apoyado en un dictamen de la Junta de Sanidad, por el cual se prohíbe que vuelva a funcionar esa fuente, porque las aguas estaban contaminadas.

El señor Bustinduy hizo ver que la fuente en cuestión es de gran necesidad para el vecindario y que debe buscarse dónde está el foco de contaminación. Llevándose a cabo, si es necesario, sondeos y análisis.



EN UN DIA DE VERANO..

...bajo el fuego del sol, de la canícula, nuestro deseo más ferviente es gozar de la sombra, del silencio, de la brisa fresca y vivificadora. En las horas ardientes de la tarde estival, cuando el calor es abrumador y agota las energías, beba un vaso de agua fresca con una cucharadita de «Sal de Fruta» ENO.

El tener calor no es un efecto de la temperatura. Es más bien una sensación que indica la dificultad que encuentra el cuerpo para reaccionar y adaptarse al calor. Refrescando la sangre y purificando el organismo, la «Sal de Fruta» ENO pone el cuerpo en temperatura baja, sea cual fuere la presión del sol.

Frasco..... Ptas. 4,5
,, (doble) .. 8,5
(Timbre incluido)

CONCESIONARIO:
FEDERICO BONET
Aptado 501 - MADRID



Aclara el señor Ojanguen diciendo que las aguas salen ya contaminadas del mismo manantial y que la cosa no tiene arreglo.

Después de varias intervenciones de otros concejales, el alcalde mantiene la prohibición, si bien propone que si los vecinos interesados quieren realizar por su cuenta sondeos y análisis que conduzcan a la habilitación de la fuente solicitada, el Ayuntamiento prestará su apoyo. Así se acuerda.

INFORMES

Fomento.—Autorizar a don Silverio Arizaga para realizar las obras de relleno de la entrada de Mesola.

—Autorizar a don Hilario de Abendivar para realizar las obras de reconstrucción del muro de la fachada posterior de la casa número 3 de la calle Ardanza, así como también la modificación de los huecos de dicho muro.

Fomento Agua y Luz.—Autorizando a los señores don José y don Alejandro Guisasa las obras que interesan efectuar para la construcción de un camino al caserio «Amaya».

—Autorizando la instalación de postes y alambre para el alumbrado del mencionado camino, siempre que sean por su cuenta, cediéndole en este caso el Ayuntamiento el fluido eléctrico necesario para el camino, gratuitamente.

Como no había más asuntos de qué tratar, se levantó la sesión.

RESTABLECIDO

Ha salido a la calle, completamente restablecido de su dolencia, nuestro respetable amigo el ex alcalde de Eibar don Ramón Iriondo, que se salvó del trágico accidente de Deva.

Nos complace mucho registrar este restablecimiento del ex alcalde de Eibar.—Echaluce.

"La Voz" en Tolosa

PALANQUETAZOS EN LA ALHONDIGA

Ayer, viernes, al abrir las puertas de la Alhondiga, los empleados se dieron cuenta que ya lo estaban por medio de palanqueta, igual que estaba la de la oficina del administrador. Los ladrones intentaron abrir la Caja fuerte, cosa que no consiguieron, y de haberlo conseguido, no hubieran tenido mayor fruto que quince pesetas en calderilla, que para facilidades de cambio se dejan habitualmente en ella.

Los inespertos, o tontos de ladrones, que, por las huellas que han dejado, después de abrir varias cajas de licores, de las que no se llevaron nada, no tuvieron en cuenta que en la Alhondiga hay depósitos particulares de importancia, y que en uno de ellos, en el del señor Areizaga, había en uno de los cajones de la mesa-despacho, sin cerradura, 800 pesetas que, seguramente, ante lo sucedido, no las volverá a dejar.

La Policía busca a los autores, pero nosotros hemos de advertirles que no se molesten en intentar abrir la Caja de la Alhondiga, porque diariamente la recaudación, que ayer mismo lo fué de 7.000 pesetas, se lleva a la depositaria municipal, en la que, desde hace algún tiempo, tampoco duermen muchas noches los billetes... ya que se arriesgan, que tengan más vista.

LA SESION

Fuó verdaderamente relámpago y de escasa asistencia de concejales, ya que solamente ocuparon sus puestos ocho señores.

La orden del día decía: Asuntos a tratar, "los que ocurran", y como nada de interés se les ocurrió a los "ediles", nos han evitado por esta semana el obligado trabajo de reseñarlo.

LOS CARROGEROS REANUDAN EL TRABAJO

Los carrojeros de los diferentes talleres han reanudado el trabajo, dando por terminada la huelga, a resultas del convenio que se pactó entre patronos y obreros de la capital.

CON LICENCIA

Marchó a Alzola, a la anual cura de aguas, el ex gobernador de Navarra, y secretario de nuestro Ayuntamiento, don Ramón Bandrés, al que sustituirá durante su ausencia el letrado-contador, don José Olarra.—Arraiza.

Felipe Jesús Charlén
(ABOGADO)

Asuntos Contenciosos-Administrativos
SAN MARCIA 100 96 1

J. M. Muñoz MEDICINA GENERAL
Visita a domicilio
Consulta de Piel y Secretas, de 12 a 2 y de 4 a 7. Teléf. 15173 — Miracruz, 23, 2.º dcha.

Pablo Gastaminza

Tratamiento de la blenorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer, por el procedimiento del doctor Ronca, el (corriente de alta frecuencia). Horas: de diez a una y de tres a siete.
CHURRUCA, 2. 1.º Teléfono 12-0-78



MOVIMIENTO DE BUQUES

Ayer entraron en nuestro puerto los barcos "Juanito" y "Zuloaga", con cargamento de carbón, procedentes de Gijón.

No salió ningún barco mercante.

Quedaban por la noche atracados a los muelles de la dársena, además de los buques que entraron por la mañana, los vapores "Cementos Rezola número 2" y "Gaviota".

LA PESCA

Tarde ya de noche avanzada, regresan las embarcaciones pesqueras que se dedican a la pesca menor, pero no traen más que unas pocas arrobas de anchoa. La sardina ha desaparecido de nuestra costa y no se pesca nada.

Los atuneros trajeron ayer regular cantidad de bonito.

Los de arrastre trajeron caladas bastante buenas.

En la Pescadería:

Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con los precios que rigieron al por mayor:

Merluza de primera. 10.381 kilos, que fueron vendidos a 4'55 y 2'80 pesetas el kilo.

Merluza mediana. 5.482, a 3'70 y 2'25 la grande y a 3'40 y 1'35 la pequeña.

Pescadilla. 20.401, a 2'45 y 1'45 la de bou y a 1'90 y 0'70 la de pareja.

Gallos. 3.129, a 3'70 y una peseta.

Cabras. 113, a 1'45 y 1'10.

Bacalao fresco. 5.152, a 1'30 y 0'10.

Conyrio grande. 736, a 2'30 y 0'90.

Sapo. 2.199, a 1'35 y 0'40.

Chicharro grande. 68, a 0'45 y 0'15.

Panchos. 2.657, a 1'70 y 0'35.

Martines. 6, a 1'45.

Ordinarios. 5.425, a 0'50 y 0'20.

Mariño. 17, a 0'80.

Atún. 8.901 a 1'75 y 1'15.

Almeja. 120, a 5'60 y 4'75.

Langosta. 410, a 9 pesetas.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 2'3 de la madrugada; a las 2'24 de la tarde.

Bajamar: A las 8'14 de la mañana; a las 8'34 de la noche.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Igueldo.

Situación atmosférica:

La depresión del Norte de Europa sigue su avance hacia el Este, encontrándose entre Islandia y Noruega y extendiéndose a toda Inglaterra, el mar del Norte y Escandinavia.

El anticiclón de las Azores se prolonga sobre España y Francia por un área de presiones algo elevadas, que mantienen el buen tiempo en Guipúzcoa.

En la mar el viento sopla del Sudoeste al Oeste, moderado, y hay alguna marejada o mar de fondo ligero.

Tiempo probable:

Guipúzcoa.—Viento flojo a moderado del cuarto cuadrante. Cielo casi despejado.

A cien millas.—Viento flojo a moderado del sector Oeste. Marejadilla.

La Chapelle.—Viento moderado del sector Sudoeste. Marejada ligera.

Gran Sol.—Viento moderado del sector Oeste. Algún chubasco. Marejada.

Estaca de Vares.—Viento flojo a moderado del cuarto cuadrante. Marejadilla.

Agua de Alzola

Lo mejor para el lavado de la sangre y orina. Temporada oficial: 15 junio al 15 octubre.

GRAN HOTEL DEL BALNEARIO.

Todo confort. :::: Esmerada cocina.

Precios moderados.

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

SAN MARTIN. 52. 1.ª Izqda.—Teléfono 1-32-42

Clínica de la profilaxis antivenérea.

Consulta: de once a una y de cuatro a siete

MADRES
GRABAD ESTE NOMBRE
TECÉL
EL TONICO
INFANTIL QUE
EL MEDICO DA
A SUS HIJOS
SABOR AGRADABLE

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

ABANICOS, alhajas, pinturas, porcelanas, esmaltes, marfiles, plata antigua, miniaturas. S. Marcial 3 y Echaide 8. (Antes Idiáquez 12)

ACADEMIA San Remo. Bailes modernos para ambos sexos. Teoría y motivo de cada paso y figura. Aldamar. 34, entresuelo.

A FAMILIA cedo tres hermosas habitaciones soleadas en villa con magnífico jardín. Garaje, tranvía y restaurant puerta. 41-04.

AGENCIA B. Pastor. Urgen chicas, 500 todo, doncellas, cocineras, niñeras, amas, señoras extranjer., criados, bares, 1.000 casas. 11306

AGENCIA B. Pastor. Urgen 2.000 gabinetes, céntricos; ofrezco pisos amueblados, villas, pisos invierno. Ofrezco sirvientas. 11-3-06.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Necesito urgente 30 doncellas, 100 chicas todo, bares, camareras, niñeras, muchas plazas extranjero. 12-1-91.

ALFONSO VIII, 5. Tlf. 15-3-82. Compra-venta y Almonedas. Objetos de arte y valor. Alhajas, muebles, máqs. coser y papeletas Monte.

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez. Oquendo, 5. Tlf. 16.377.

ALMACEN de lanas y colchonería: lanas superiores de Burgos y Navarra. Miraguano, borra y lana de corcho. Fuenterrabía, 38.

ALQUILASE bodega céntrica. 160 m. cuadrados con buco calle. Precio, 75 pesetas. Informarán teléfono 10-8-47.

ALQUILO habitaciones con derecho cocina, pensión sola, o matrimonio; baño, económico; admito tanguistas. Zabaleta F-bis-5.º

ALQUILO piso amueblado 3 camas, económico, toda comodidad, calefacción, baño, ascensor. Segundo Izpizua, A. Razón, portería.

ALQUILO hermosa habitación exterior, con 2 camas y 2 balcones, piso 1.º Pensión, 8 pesetas. Informes: General Jáuregui, 16. 1.º

ALQUILO hermoso gabinete 3 camas, pensión completa, baño y ascensor. Paseo Colón, 17, principal derecha.

Las Bolsas Últimas cotizaciones registradas

| BOLSA DE MADRID | | BOISA DE PARIS | | BOLSA DE BILBAO | |
|------------------------------|---------|-------------------------|----------|-----------------------------|---------|
| FONDOS PUBLICOS | | FONDOS PUBLICOS | | FONDOS PUBLICOS | |
| Interior 4 % | 67,25 | Exterior Español 4 % | 66,95 | Interior 4 % | 67,30 |
| Exterior 4 % | 80,75 | Deuda Francesa 3 % | 77,55 | Amortizable 5 % 1927 | 99,20 |
| Amort. 4 % viejo | 78,25 | " " 4 % 1928 | 77,55 | Ayuntamiento Bilbao 5 % | 99,05 |
| " 5 % 1920 | 92,2 | " " 5 % 1920 | 109,10 | ACCIONES | |
| " 5 % 1926 | 99,00 | " " 4 1/2 % 1932 | 84,35 | Banco de Bilbao | 955,00 |
| " 5 % 1927 exento | 99,10 | ACCIONES | | Vizcaya "A" | 870,00 |
| " 5 % 1927 con imp | 86,50 | Banco de Francia | 12415 | " " "B" | 220,00 |
| " 5 % 1928 | 72,75 | Crédit Lyonnais | 2270,00 | " Ura. Vascongado | 150,00 |
| " 4 % 1928 | 86,75 | Banco Francés Río Plata | 4'6,00 | Sota y Aznar | 500,00 |
| " 4 1/2 % 1928 | 90,25 | Crédit Lyonnais | 325,00 | Naviera Mundaca | 20,00 |
| " 5 % 1928 | 88,55 | Ferrocarril M. Z. A. | 168'00 | " Guipuzcoana | 200,00 |
| " 5 % 1929 | 9,00 | Petrolino ordinarias | 564,00 | " Vascongada | 475,00 |
| Deuda Ferroviasria 5 % | 96,90 | De Beers | 300,50 | Maritima Nervión | 110,00 |
| Bonos oro 6 % | 204,50 | Goldfields | 316,00 | " Unión | 502,50 |
| VALORES ESPECIALES | | Tharsis | 1955,00 | Euskalduna | 187,00 |
| Cédul. Banco Hipot. 4 % | 84,00 | Unión y Fénix Español | 1955,00 | Fer. del Norte | 185,00 |
| " " " 5 % | 91,65 | OBLIGACIONES | | " M. Z. A. | 120,00 |
| " " " 6 % | 100,30 | Crédit National 5 % 191 | 575,00 | " Vascongadas | 350,00 |
| " Argentinas 6 % | 2,24 | " " 5 % 192 | 510,00 | " Santander Bilbao | 310,00 |
| ACCIONES | | Fer. Norte España 3 % 1 | 546,00 | " de La Robla | 75,00 |
| Banco España | 567,00 | " M. Z. A. 3 % 1 | 591,00 | Altos Hornos | 674,00 |
| Central | 77,00 | Pesetas | 213,50 | Basconia | 10,00 |
| Hisp. Americano | 142,00 | Libras | 94,25 | Sid. Mediterráneo | 77,50 |
| Hisp. Crédito | 193,00 | Dólares | 19,25 | Babcock Wilcox | 42,50 |
| Hipototecario | 280,00 | Liras | 134,25 | Constructora Naval | 522,50 |
| Hisp. Río Plata | 86,00 | Belgas | 356,25 | Hidroeléctrica Thérta | 158,00 |
| Ouro Felguera | 40,00 | Suizos | 492,75 | " Española | 672,00 |
| Tabacos | 192,30 | BOLSA DE LONDRES | | Unión Eléctrica Vizcaya | 420,00 |
| Vinas del RH | 20'00 | FONDOS PUBLICOS | | Electra de Viesgo | 1009,00 |
| Ferrocarril del Norte | 186'0 | Exterior Español 4 % | 66 1/2 | Minera Dicho | 10,00 |
| " " " M. Z. A. | 175,50 | Consolidado 2 1/2 % | 73 4/16 | " Sierra Menara | 53,00 |
| Petroquímica de Madrid | 122,00 | War Loan 3 1/2 % | 99 7/8 | " Setolazar | 244,0 |
| Azucareras | 58,25 | Funding Loan 4 % 196 | 110 5/16 | Explosivos | 625,00 |
| Explotivos | 620,00 | Victory Bonds 4 % | 110 1/8 | Paneteras | 145,0 |
| Hisp. Americana Electricidad | 40'00 | Japón 5 % | 88 1/4 | Resineras | 10,00 |
| Hidroteléctrica Española | 140,00 | ACCIONES | | OBLIGACIONES | |
| Petróleos | 115,50 | Flotinto | 19 7/8 | Norte España 5 % | 55,00 |
| Electra Madrid | 127,50 | Royal Dutch | 20 4/16 | Tudela-Bilbao 5 % | 63,50 |
| Unión y el Fénix | 414,00 | Shell Transport | 2 1/2 | Santander-Bilbao 4 % | 69,00 |
| BOLSA DE NUEVA YORK | | Mexican Eagle | 9-10 1/2 | Hidroeléctrica Ibérica 5 % | 56,50 |
| FONDOS PUBLICOS | | OBLIGACIONES | | CAMBIO INTERNACIONAL | |
| Belgica 6 % 1955 | 95 1/4 | Cédulas Argentinas 6 % | 28 0/0 | Francos | 46'90 |
| Canadá 5 % 1952 | 104'00 | Pesetas | 39,47 | Libras | 39'65 |
| Chile 8 % 1941 | 12 3/8 | Francos | 42,88 | Dólares | 8'77 |
| British 5 1/2 % 1937 | 116 1/2 | Dólares | 4,3825 | Liras | 63'10 |
| Noruega 6 % 1944 | 95 1/2 | Liras | 23,64 | Belgas | 167'10 |
| Suiza 5 1/2 % 1946 | 155 | Belgas | 17,00 | Suizos | 230'85 |
| ACCIONES | | Suizos | 3,84 | Reichsmark | 2'35 |
| América Smelting | 35 5/8 | Florines | 8,172 | Pesos argentinos | 3'63 |
| | | Kra. suecas | 19,56 | | |

DEPENDIENTE zapatería, mucha práctica, ofrécese sin pretensiones, dentro o fuera de la población. Carta Admón. L. M.

EMPLEADOS OBREROS: Si queréis vestir bien y con grandes facilidades de pago, id al "Crédito Donostiarra". Fuenterrabía, 32.

EN CASA de señora sola, alquila hermosos gabinetes para dormir; hay ascensor, todo confort. Paseo Duque Mandas, N. 5.º izqda.

EN CASA señora sola se alquilan 2 espléndidas habitaciones con 3 camas y cocina; precio económico. Carquizano, 3, 1.º A.

FALTAN corseteras y aprovechanta. Fajas Fuly. Santa Catalina, 4, primero.

FALTAN corsetera aprovechanta. Santa Catalina, 4, primero. Fajas Fuly.

FIAT 509, excelente estado, se vende. Usandizaga, 20. Fotografiado.

GANGA: vendo un mostrador piedra mármol, seminuevo y dos bancos y un banco para poner pellos. Egaña, 7, quinto.

GRAMOFONOS con diafragma metálico y 13 piezas modernas, a elección. 125 ptas. Ventas a plazos. Guetaria, 5. CASA INURRIETA.

HACE FALTA botones con informes que sepa vascuense. Informarán, Paseo de Colón, 2. Portería.

HACE FALTA aprendiz pantalonera. General Jáuregui, 4, tercero.

HACE FALTA muchacha, que sepa su obligación. San Marcial, 7, tercero.

JOVEN, buena presencia, práctica costura y plancha desea colocación hotel o familia extranjera. Razón: Loyola, 3, 1.º

LOS MEJORES carbones para su cocina, ovales, a 4 ptas. saco, y le matan las cucarachas. Teléfonos 10-6-16 y 16-0-32.

MODISTA, buen corte, ofrécese a domicilio. Especialidad en vestidos y abrigos. Fermín Calbetón, 14, 1.º izquierda. Teléfono 14-1-78.

MOTOR eléctrico de 1/4 a 1/2 HP, 110 v. monofásico, compraría de ocasión. Usandizaga, 20. Fotografiados. Teléfono 16-4-73.

MUEBLES de lujo, baratos. Vendo por ausencia. Miracruz, 10, 3.º De 10 a 12 mañana y de 3 a 6 de la tarde.

MUEBLES económicos: somniers, 15 ptas. Cama plegable, 20; con colchón, 40; camas turcas, hierro y tapizadas. Urdaneta, 4.

MUY BUENA modista especializada vestidos, sombreros, ofrécese domicilio y su casa; se venden sombreros. S. Marcial 7-bis-4.º dcha.

NECESITO un huésped para dormir o comer; buen trato. Pí y Margall, 7, bis, cuarto derecha.

NODRIZA primeriza, leche fresca, desea criar en su casa de Orio. Informarán, calle Pí y Margall, 15, cuarto dcha.

OBREROS: La economía es base del bienestar. Buzos, bombachos, guardapolvos. Correcciones general. "Petit Paris": Urbieta, 38.

OCASION: vendo muy barato Citroen 5-HP, tres plazas, inmejorable estado. Iparraguirre, 4. Garaje Céspedes.

PAGO todo su valor, oro, plata, platino, papeletas Monte, alhajas. La antigua Casa de Romero; Sres. I. Romero. P. Guipúzcoa.

PARTIDA de leña se vende entera o por fracciones; precios económicos. Razón: teléfono 12-1-07.

PELUQUERA a domicilio. Ondulación Marcel, 1 pta.; corte, 0'75; niñas, 0'50. Manicuras; cejas, 0'75. Tlf. 12491. Llamad de 8-1 y 5-3.

PELUQUERA de señoras a domicilio. Ondulación marcel y al agua; corte, manicura; cejas. Urbieta, 43, 5.º izqda. Teléfono 16-1-31.

PENSION Francaise, con o sin habitación, todo confort. Baños, ascensor, etc. Calle de Larroca, 6, segundo derecha.

PENSION familiar, frente mar, casa moderna. Avenida 14 de Abril, 12, tercero izqda.

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

PEQUEÑA caja de caudales y archivador metálico de ocasión compraríamos. Ofertas al teléfono 52-47.

PERDIDA cartera militar de marina con documentos, el día 16 julio; pueden entregarse a Artola-Enea, 11, 4.º izqda. Pasajes.

PERDIDA cámara fotográfica «Brownie II». Paseo de los Fueros. Ruégase entreguen Hotel Dominica.

PERRA danesa, desaparecida hace varios días. Gratificarán entregándola en «Chimofino» (Uña), o llamando al teléfono 14-6-26.

PERRO POLICIA, pura raza, cachorro de 5 meses, se vende. Padre Larroca, 6. Imprenta.

RECADISTA Mario, S. S. Bilbao y viceversa. Salidas de S. S. 6'05 tarde y de Bilbao, 11,48 mañana. Encargos: sala Estación f. c.

R.E.O. Camiones rápidos y seguros; han llegado los nuevos modelos con motor Corona de Oso: precios bajos. Jiménez. Miracruz, 2.

SASTRE. Ex cortador de Casa acreditada, precio propaganda. Trajes hechura medida, desde 35 ptas. Moraza, 11, 5.º derecha.

SASTRE. Hechura de traje con forros desde 45 ptas. Vueltas, reformas. Isabel la Católica, 8, 4.º derecha.

SE ALQUILA habitación con cama matrimonial, muy económico. Atocha, P-1.º B.

SE ALQUILA gabinete alcoba exterior, con camas, muy céntrico, cerca de la plaza. Informes: Embeltrán, 4, 2.º derecha.

SE ALQUILAN 2 gabinetes con 3 camas, derecho cocina, ascensor, baño, únicos huéspedes. Miracruz, 17, C, segundo derecha.

SE BORDA a mano, con esmero, prontitud y economía, en Puerto, 20, primero.

SE DESEAN huéspedes veraneantes; trato esmerado, cerca de la playa, Easo, 9, segundo. Teléfono 15-8-67.

SE LIMPIAN trincheras a 4 ptas.; trajes caballero, a 5; señora, a 3, en 24 horas. Aldamar, 39, 5.º izquierda. Teléfono 13-1-62.

SE LIMPIAN trincheras a 4 ptas.; trajes de caballero, a 5 y de señora, a 3, en 24 horas. Aguirre-Miramón, 4, 6.º C. Hay ascensor.

SE LIMPIAN trincheras a 4 ptas.; trajes de caballero, a 5; señora, a 3, en 24 horas. Aldamar, 30, 5.º izquierda. Teléfono 13-1-62.

SE LIQUIDA baratísimo cama turca, perchero vasco, máq. coser, 45 ptas. Camas batatas y armario. Secundino Esnaola, 5, bajo.

SE NECESITA oficial peluquero para hoy sábado y mañana domingo. Barrio Eguía, letra D. Peluquería.

SE NECESITA muchacha. Urbietta, 41.

SE OFRECE viajante activo y perseverante, conociendo ramo cepillería. Rutas: Norte España. Razón: esta Admón. W. M.

SEÑORITA masajista para señoras y caballeros. Gran reacción. Horas de 10 a 11 mañana y de 3 a 8 tarde. Zabaleta, 36, 2.º centro

SEÑORITAS: antes de casarse visiten ustedes al único grafólogo descubridor vicios-perversiones. Helios-Instructor. Ondarreta Playa

SE VENDE chasis Dogje. Nueva Avenida Ategorrieta, número 2.

SE VENDE 16 Hispano, propio para camioneta. Informarán, General Arteche, D. 2.º

SE VENDE carro, propio para lechero, en muy buenas condiciones. Para más informes Antonio Bayo. Calle Uranzu, 5.—Irún.

SE VENDE camioneta Ford en 800 pesetas a toda prueba. Informarán, S. Francisco Garaje Pensión. Teléfono 13-9-40.

SE VENDE coche Ford, cerrado, 6 ruedas, porta equipajes, en buen uso; precio módico. Razón: Garaje Maiz o en esta Admón.

SOLTERA se ofrece para cocinera, buenos informes, dentro o fuera. Plaza Easo (Estanco). Amara.

TRASPASO urge hacer de ultramarinos, bien montado, por exceso de trabajo. Informes: Usandizaga, 19, tienda.

TRASPASO comestibles por no poder atender, buenas condiciones y mucha venta. Informarán, Usandizaga, 19, tienda.

TRASPASO pensión acreditada, completamente ocupada. Para informes: escribid María, esta Administración.

TRASPASO por 4.000 pesetas, bar con vivienda y existencias. Razón: Fuenterrabía, 15, segundo. De 9 a 1.

TRASPASO comestibles con vivienda, hace esquina, muy económica. Razón: Fuenterrabía, 15, 2.º De nueve a una.

TRASPASO mercería, esquina muy céntrica; urge por enfermedad. Razón: Fuenterrabía, 15, segundo. De 9 a 1.

TRASPASO local en calle Urbietta, por 1.500 pesetas, propio mercería. Razón: Fuenterrabía, 15, segundo. De 9 a 1.

TRASPASO Peluquería señoras y caballeros, en buen sitio y económica. Razón: Fuenterrabía, 15, 2.º De nueve a una.

TRASPASO ferretería, el mejor negocio, grandes facilidades; exijo garantías. Razón: Fuenterrabía, 15, 2.º De nueve a una.

TRANSPORTES y mudanzas de muebles para dentro y fuera de la población; gran capitón. Autonomía, 7. Tlf. 15-1-37. S. S.

URBIETA, 33. La Piña de Oro. Liquidación: relojes puls.—Sra. oro, desde 16,50. Cubiertos plateados 22 ptas. las 24 piezas; reloj cab. 9'50

URBIETA, 33. La Piña de Oro. Liquidación: todo 30-60 % más barato que en fábrica. Cadenas de oro ley, 9,25. Plata de ley, 1,25.

URBIETA, 33. Despertadores Jazz 21,45. Pendientes, solitarios platino y brillantes 284 ptas. Todo 30-60 % más barato que en fábrica

URGENTE: vendo baratísimo, villa con huerta y gallinero, junto estación tren y tranvía. Carquizano, 9. Compra-venta.

VENDESE máquina de vainica «Singer», garantizada; otras bobina central, y de sastré. San Martín, 6, entresuelo.

VENDO precioso comedor, armarios luna, lavabos, arcas, porcelanas, lámparas, escritorios y muchos muebles. Alfonso, VIII, 5.

VENDO coche «Fiat» 514 «Coupé». Informes: teléfono 16-1-50.

VENDO coche «Nash», dos puertas, cinco plazas, 17-HP, seminuevo, a toda prueba. Usandizaga, 29, portería.

VENDO 3 máquinas Singer, bobina central modista, 200, sastré 75 pesetas; lanzadera, 35. Usandizaga, 2, bajo.

VENDO gramófono de maleta y 40 discos de ocasión. Razón: Paseo Duque Mandas, P, segundo, letra D.

WHIPPET cerrado, vendo urgente 2.500 pesetas. Garaje Internacional.

«WIPPET». Con permiso y taxímetro se vende. Razón: San Bartolomé, S, cuarto izquierda; de nueve a doce.

ZAPATERIA donde mejor y más barato se arregla toda clase de calzado. San Bartolomé, 5. Teléfono 12-7-77.

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, sábado, a las cuatro menos cuarto de la tarde. Primero, a pala: Azurmendi y Perea contra Solozábal y Pasay. Segundo, a remonte: J. Izaguirre y Aramburu contra Arano I y Salaverria II.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía de Josefina Díaz de Artigas y Manuel Collado. A las siete menos cuarto: la aventura en tres actos divididos en seis cuadros, titulada «Quenlan de una mujer». A las diez y media: la comedia en tres actos, divididos en diez cuadros, «El pavo real».

TEATRO PRINCIPAL.—Compañía lírica del maestro Guerrero. A las siete menos cuarto y a las once menos cuarto: reposición de la zarzuela en dos actos, «La sombra del Pilar».

GRAN KURSAAL.—Funciones para hoy: A las cinco y cuarto, siete y cuarto y once menos cuarto noche: «Pobre, tenorio», por Pamplinas; «Haciendo de las suyas», por Oliver Hardy y Stan Laurel.

MIRAMAR.—«Ave del Paraíso».

PRINCIPE.—«Manos de plata».

TRUEBA.—Luisita Esteso.

BELLAS ARTES.—Pronto, Celia Gámez.

NOVEDADES.—«Actualidades» Espectáculo permanente. Días laborables, desde las tres de la tarde. Festivos, desde las once de la mañana. Los lunes y jueves, cambio de programa.

COLON CONCERT.—Variatés. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas.

DANCING TABERNA VASCA.—Todas las noches, de 11 a 4 1/2 de la madrugada, enorme éxito de la Ceglastro's Orchestra Dieciocho bellísimas señoritas. American Bar.

GRAN ACUARIO MARINO Y DE AGUA DULCE.—Instalado en el Palacio del Mar, al final del puerto. Se contempla la vida natural de los peces. Espectáculo maravilloso. Instructiva y amena distracción para los niños. Abierto todos los días, mañana y tarde. Uno de los mayores atractivos del verano donostiarra.

BANDA MUNICIPAL.—Programa de las obras que ejecutará, en el Paseo del Boulevard, a las ocho de la noche: «La Sirena», pasodoble, Allier; «Gavotte», ballet, Saint-Saens; «Sig», marcha árabe, Barrachina; «Los Sobrinos del Capitán Grant», Caballero.

Por cesación en el comercio

se traspasa o liquidan

todas las existencias en un solo lote o en varios

Quién necesite comedores, dormitorios, tresillos y toda clase de muebles y aparatos de luz, que pase por

“La Nueva Bretaña”
CLEMENTE Y SAIZAR

¡Aprovechen la ocasión!

Frente al Gran Kursaal,

Agosto, 19. Núm. 202.

LAS DOS RIVALES

por MARC MARIO

Esta obra ha sido autorizada para su

publicación por la CASA SOROKA

Se encontraban presentes cuando le fué entre-

gada.

Lord Chisstock había ido a la estación en

compañía de la señora de Péray y de Blanca,

a esperar al señor Péray y a Clara, cuya lle-

gada había sido anunciada. El doctor Ravignan

leía en el salón los periódicos de París, es-

perando la hora de comer.

—¡Cielos!—exclamó la marquesa en cuento

hubo leído la carta de su notario.

Dirigió una rápida ojeada sobre la carta del

señor Lourmeau, y dijo al anciano consejero:

—¿Tenga, amigo mío, lea lo que me escribe

Mr. Belmonte. ¡La condesa de Montrevel ha

muerto!

El señor Dubois-Desfournelles cogió las dos

El poltita aficionado había pensado a menudo en este niño y le comprendía en su afección.

—¿Qué deberá hacerse?—preguntó la señora de Vouney.

—¡Ah! mi querida amiga, esto requiere reflexión.

Hubo un corto silencio.

—Ni que decir tiene que usted adoptará el niño.

—¡Ah! sí—contestó la madre de Blanca. El señor Lapalud lo aprobó sin reserva.

—Sólo que—continuó el anciano magistrado—, hay que encontrar un medio, puesto que la opinión de los médicos, no tan solo ordena que no se evoque en Blanca recuerdos del pasado...

sino que, por el contrario, se le evite cuidadosamente todo lo que pueda relacionarse con la época de su... enfermedad.

Entonces, preguntó la marquesa:

—¿Se halla el doctor en el hotel?

—Claro que sí—respondió el señor Lapalud. Y, como la señora de Vouney se dispusiera a levantarse, acudió vivamente en busca del señor Ravignan.

—¡Qué excelente corazón!—dijo entonces la marquesa hablando de Lapalud.

—¡Oh! sí—opinó el señor Dubois-Desfournelles.

—Blanca será feliz, ¿no es verdad?

—No podría dudarlo.

El doctor se presentó con nuestro amigo.

—¿Ha muerto la señora de Montrevel?—dijo al entrar.

—Sí, querido amigo—respondió la marquesa—, y he querido que me ayude usted con sus consejos para saber lo que debe hacerse.

—¡Respecto al pequeño Enrique?

—¡Ciertamente.

—Yo decía—añadió entonces el señor Dubois-

Desfournelles—, que siendo necesario continué Blanca ignorándolo todo...

—¡Oh! sí. ¡Es indispensable!

—Habría que encontrar un medio...

—Pero esto es muy sencillo—afirmó el señor Ravignan—. El niño debe, evidentemente, estar cerca de su madre, y cerca de usted, mi querida marquesa... Hasta creo conveniente se halle junto a su hija... tal vez la influencia que ejercerá sobre su espíritu... determine, en un momento dado, un regreso lento de sus recuerdos, cuyo efecto podría ser tan feliz como saludable.

—Entonces, ¿qué me aconseja usted que haga?

—Es preciso que, en cuanto volvamos a París, llame junto a sí al pequeño Enrique... cuya presencia se explicará a Blanca diciéndole, sencillamente, que es un hijo adoptivo. Este niño reemplazará el suyo, puesto que ella cree que ha dado a luz un ser muerto.

—¿Un hijo adoptivo!

—Claro que sí—dijo el señor Dubois-Desfournelles—, la idea es excelente.

—¡Pobre Blanca, y será su hijo!

—Sin duda lo sabrá algún día—dijo el doctor—. Ya verá usted la transformación que se efectuará en ella. Los sentimientos maternales nacen y crecen insensiblemente. Ella amará a ese niño como al suyo... y un día...

—Conocerá la verdad.

—Por otra parte, es necesario decirlo—se apresuró a añadir el doctor, dirigiéndose más particularmente al señor Lapalud.

—Blanca no tendrá más hijos.

—¿Es cierto?

—¡Ay! querido amigo, deber mío es decirselo, tanto más cuando sé, perfectamente, que esto no hará disminuir la pasión de usted por ella.

—¡Oh! seguramente.

—Pero, ¿por qué?—preguntó la marquesa.

—¡Ah! mi querida amiga, ya comprenderá

usted que un parto prematuro en una constitución tan delicada como la de su hija, no ha podido efectuarse sin originar en sus órganos principales grandes trastornos.

—¡Dios mío!... pero su salud.

—Nunca se resentirá... Pero no podrá volver a ser madre.

—¡Pues bien!—dijo entonces Lapalud—, tendrá un hijo cuando los sentimientos maternales se hayan despertado en ella.

—Sí, amigo mío, así sucederá.

—Entonces, ¿qué debo hacer?

El señor Dubois-Desfournelles respondió:

—Escriba a su notario para que realice la sucesión de la señora de Montrevel, e informe al mayordomo de las intenciones que usted le hará conocer al primero. Puede usted decir también al señor Belmonte que dé los pasos necesarios para hacer reunir el consejo de familia, que deberá nombrar un tutor al pequeño Enrique, del cual podemos formar parte el doctor, los señores Péray, Lapalud y yo.

—¡Perfectamente!

—Y el tutor del hijo de Blanca está encontrado ya.

—¡Caramba!—dijo el señor Ravignan—. ¿Quién debe ser sino el señor Lapalud?

—¡Yo!

—Es hasta derecho de usted, mi querido amigo. Usted que ha de ser el marido de Blanca, será el tutor... casi el padre de su hijo.

—¡Ah! sí, acepto con todo mi corazón.

—Y amará usted a ese pequeño ser como a su hijo.

—¡Sí! como a mi propio hijo—dijo Lapalud con acento sincero—. Puesto que la señora de Montrevel no puede tener más hijos, nuestra afección entera la pondremos en él.

En este momento se abrió la puerta. Lord Chisstock, Blanca, la señora de Péray y los re-

ñon casados, llegaban. Un cambio en verdad

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejado en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono Urbano 1-00-24

Teléfono Interurbano 1-02-59

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS N.º 44

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En SAN SEBASTIÁN: 6 meses, 6 pesetas; 12 meses, 12 pesetas; 24 meses, 24 pesetas. En el resto de ESPAÑA: 6 meses, 9 pesetas; 12 meses, 18 pesetas; 24 meses, 36 pesetas. En el EXTRANJERO: 6 meses, 17 pesetas; 12 meses, 33 pesetas; 24 meses, 66 pesetas. En AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

Una anécdota curiosa

Un hijo del ministro del Trabajo y un sobrino del general Núñez de Prado han estado trabajando en Irún como peones

Después del suspenso en unos exámenes, veinticinco horas de viaje para ganar el pan en la ciudad fronteriza

Han pasado una temporada trabajando en Irún, en calidad de peones, el hijo menor del ministro de Trabajo y un sobrino del general Núñez de Prado, amigos íntimos ambos.

—¿Pero es posible?— se preguntaba la gente que le gusta hablar de "enchufes", de esos "enchufes" que fueron—en escala quíntuplica—patrimonio de los "niños bien" de la monarquía y con cuyo apelativo se denomina ahora cualquier labor útil y benefactora de un adicto al régimen gobernante. No podían creer que el hijo de un ministro trabajara como simple peón. Y, sin embargo, el hecho es cierto: tan cierto como que otro hijo del Sr. Largo Caballero—el mayor, llamado Ricardo—está empleado en la Compañía del Norte como montador y destinado actualmente en el depósito de máquinas de Irún.

José Manuel Muñoz y Paco Largo Calvo, que así se llaman los dos amigos, fueron "cateados". Estudiaban con el fin de ingresar en la Escuela de Ingenieros. Dos veces consecutivas, sus buenos propósitos, salieron fallidos. Las burlas de los amigos, el disgusto en los familiares, produjo penosa impresión en estos jóvenes—un poco ávidos, por otra parte, de vida aventurera—, y contando con su esfuerzo propio decidieron salir de Madrid a trabajar como peones o lo que fuera. ¡El caso es ganar el pan honradamente!, nos decía Paquito Largo Calvo.

Y se presentaron en Irún tras un viaje de 25 horas en un tren mixto.

—¿Y cómo se les ocurrió a ustedes venir a Irún?—les preguntamos.

—Pues verá usted—nos dice José Manuel Muñoz, muchacho despierto y de fácil palabra—. Estábamos dispuestos a trabajar como fuera y donde fuera, con el fin de regresar a Madrid con algún dinerillo ahorrado para seguir trabajando y estudiando y demostrar así a familiares y amigos que las dos "cabezas locas" sabían ser también hombres conscientes de su responsabilidad. Elegimos Irún por encontrarse en esta ciudad el hermano mayor de Paco. Y... además, porque teníamos forjada una idea un poco equivocada de lo que era esta localidad. La creíamos de más importancia en el orden comercial e industrial y contábamos encontrar trabajo con relativa facilidad.

—Aquí ha extrañado mucho que el hijo de un ministro estuviera trabajando de simple peón...

—Lo comprendo; pero no le encuentro nada de particular. Mi padre fué también peón—nos dice el hijo del Sr. Largo Caballero—, y esto nos enorgullece a nosotros. Yo, "si me hubiera dejado querer", podría haber encontrado colocación más elevada que la que tengo actualmente. No lo he hecho por varias razones. Pero la principal porque, queriendo mucho a mi padre, no quería que una botarata mía pudiera caer sobre él. Entregarme al enemigo... ¡eso nunca!

—¿Trabajo duro?

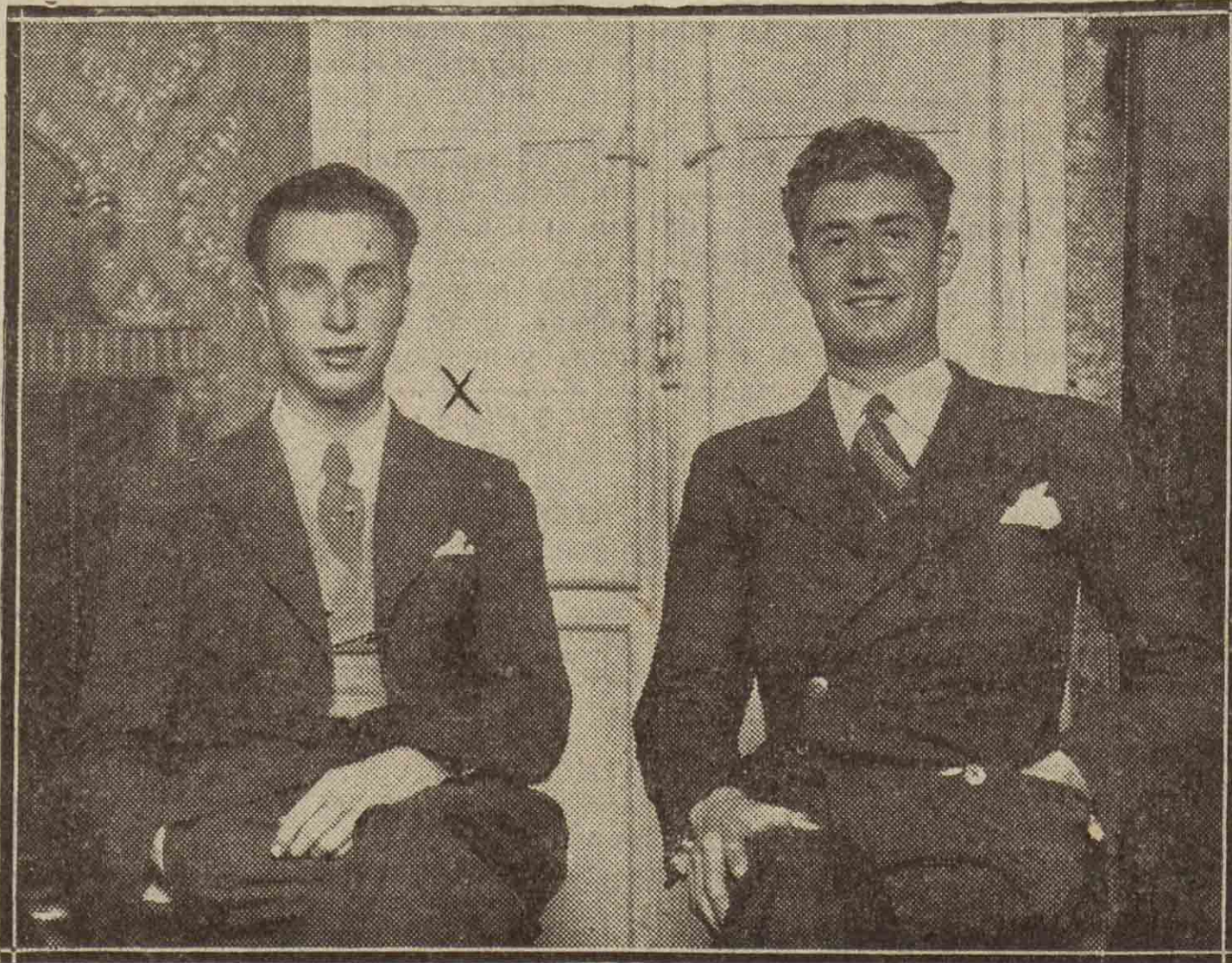
—Hacemos de todo. Pintar puertas, cargar y descargar bultos en los caminos, apilar cajas de conservas, etc., etc.

LA VIDA DEL OBRERO

Francisco Largo Calvo y José Manuel Muñoz, jóvenes y decididos, de palabra fácil—asiduos del Ateneo y "teloneros" en mítines por los pueblos—, se encuentran en casa del gran republicano irunés D. Valentín Suso. Han acudido a comer invitados por este democrata, amigo del ministro del Trabajo. Y, de sobremesa, entre bromas y veras, nos cuentan sus cuitas.

Ganan siete pesetas de jornal. Entre la patrona, los cigarrillos y algún bocado de cerveza los domingos y días de moda, ¡adiós ahorros soñados! Se han comprado un "mono" azul y camisas del mismo color para el trabajo. Y las están pagando a plazos de una a dos pesetas a la semana. ¡El jornal no da para más! Pero una huelga—en la que no han tenido la menor intervención—les ha echado por tierra todos sus planes. Se han quedado sin trabajo. Alguien les insinuó las obras municipales. El hijo del ministro se opuso terminantemente: —¡Antes son los parados que nosotros!, respondió. Y vuelta a Madrid, doloridos por su mala suerte, que no les ha permitido llegar al final de su jornada.

—No obstante—nos dice Paco—, esta temporada de trabajo, aunque corta, nos ha servido de inolvidable lección, ya que hemos visto prácticamente la dura vida del obrero, sus calamidades, sus sufrimientos... Esto no se nos puede olvidar nunca. ¡Lástima que una



Francisco Largo Calvo (X), hijo del ministro de Trabajo, y José Manuel Muñoz, sobrino del general Núñez de Prado, que han pasado una temporada en Irún trabajando como peones. (Foto Kruz.)

huelga—cuya razón o sinrazón no queremos discutir—nos haga regresar a Madrid sin realizar nuestras ilusiones. Aunque hubiera sido poco menos que imposible. ¡Ahorrar! Palabra imposible para el obrero...

¡INDOCUMENTADO!

A poco de llegar de Madrid se fueron a bañar a la playa de Fuenterrobía. Se desnudaron, como casi todos los bañistas, junto a las rocas. Y alguien, "distruido", sin duda, se llevó la cartera de Paco con todos sus documentos.

Aquella misma tarde se presentó en la Comisaría de Policía preguntando a ver si allí estaban los documentos que le faltaban.

—¿Su nombre?—inquirió el agente de servicio.

—Francisco Largo Calvo.

—¿Pariente del ministro, acaso?—pregunta de nuevo el policía.

—Hijo—contesta Paco.

El agente se quedó "de una pieza". Le miraba de arriba abajo. Su aspecto de obrero.

con su bombacho y camisa azul y alpargatas deshinchadas, no era el más apropiado para hacerse pasar por hijo de un ministro. Por otra parte, él no tenía noticia de su permanencia en Irún.

El parecido de Paco con su progenitor le inclinaba al agente a creer que, en verdad, era hijo del ministro. Y así estuvo el hombre dudando un momento, hasta que, al fin, quedó comprobado. Pero los documentos no aparecieron... y el hijo del ministro ha estado una temporada en calidad de "indocumentado" y expuesto a verse dentro de las mallas de la proyectada Ley de Vagos...

Muchas cosas nos han contado los dos jóvenes. De interés indudable para nuestros lectores. Pero basta por hoy. Ya han regresado a Madrid, doloridos, derrotados en sus ilusiones... pero con una lección aprendida, en la que no volverán a ser "cateados": conocer de cerca la triste existencia, la dura vida del obrero que trabaja sin poder disfrutar un poco de la vida. —A. B. Etola.

CENTROS OFICIALES

AYUNTAMIENTO

Reuniones.—Ayer, a las once de la mañana, se reunió la Junta de Beneficencia para estudiar la renovación del padrón de pobres.

También a las once y media se reunió la Junta de Sanidad, adoptándose acuerdos de interés.

La corrida de Beneficencia.—En la corrida del día 10 de septiembre, cuyos ingresos se destinan a la Beneficencia, se regalará, por medio de sorteo, a los espectadores, un soberbio automóvil y veinte vigésimos de la lotería de Navidad.

DIPUTACION

Reunión de importancia.—El presidente de la Comisión gestora, señor Castro Casal, dijo ayer a los periodistas que había conferenciado con los ministros de Obras Públicas y Hacienda, para determinar la hora de su llegada a nuestra ciudad y así poder realizar las necesarias diligencias para preparar la estancia de los señores Prieto y Viñuales en San Sebastián.

Con tal motivo se han adoptado las medidas pertinentes, y el señor Castro, una vez que se haya puesto al habla con los gestores de las otras provincias vascas para tratar del asunto, volverá a conferenciar nuevamente los ministros citados.

GOBIERNO CIVIL

Visita del señor Castro.—El presidente de la Comisión gestora visitó al gobernador para darle cuenta de las gestiones que en Madrid realizaron los gestores vascos con respecto a problemas de suma importancia para el País Vasco. También se trató en esta visita de la venida a nuestra ciudad de los ministros de Obras Públicas y Hacienda.

Otras visitas.—Entre las visitas que recibió el

gobernador, figuró la del director de la Escuela de Verano de la Universidad de Liverpool.

También recibió el señor Artola al director del Banco de Pruebas de Elbar, que le informó de haberse concedido a los obreros el permiso anual que les corresponde, solucionándose así un pequeño pleito entablado.

El señor Artola manifestó anoche que había recibido noticias según las cuales el ministro de Estado llegará hoy en el su-expreso.

En presencia de los periodistas conferenció con el ministro de Obras Públicas y de allí le dijeron que el señor Prieto saldría anoche con dirección a Bilbao.

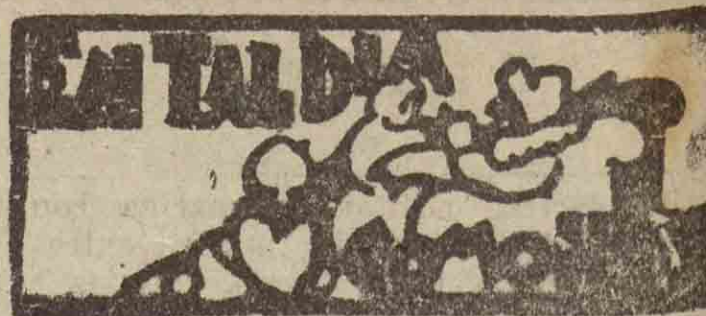
Como el ministro de Obras Públicas manifestó su deseo de asistir a la representación de "Katiuska", en la plaza de toros, es de suponer que llegue a San Sebastián en las primeras horas de la noche.

La Comandancia de la Guardia civil de Guipúzcoa

(POR TELÉFONO)

Madrid, 19.

En la «Gaceta» de hoy se inserta una disposición encargando del mando de la Comandancia de la Guardia civil de Guipúzcoa al comandante, con destino en la misma, don Saturnino Bengoa Muruzabal.



SAN SEBASTIÁN HACE 30 AÑOS

19 DE AGOSTO DE 1903. — En la Plaza de Guipúzcoa se inauguró la kermesse de la Junta de Damas del Asilo de San José. Acudió la familia real, y asimismo asistió una cantidad considerable de forasteros distinguidos. Este primer día de kermesse constituyó un completo éxito económico y una brillante fiesta de carácter mundano.

— Procedente de Pamplona llegó el obispo de aquella diócesis, Fray López Mendoza.

— Mal día de pesca. Tres lanchas de San Sebastián trajeron sesenta bonitos nada más. Se vendieron a 1'35 el kilo.

No se pescaron merluzas; por los menos, en la mar.

— En el Teatro Principal, donde jaquí se guían actuando Loreto y Chicote, se ponían en escena en este día "El puñao de Rosas", "El cuñao de Rosa"—que era su parodia—y "El Señor de Barba Azul". La temporada iba bien.

— En el frontón Jai-Alai jugaron Cecilio y Arnedillo, azules, contra Macala y Navarrete, rojos. La cátedra se declaró por los azules. El partido no tuvo nada de particular, si no el revólver que se llevó la cátedra, porque el partido lo ganaron los rojos con bastante facilidad.

— Por el Gobierno civil se había concedido autorización para una cultural pelea de carneros en Elbar.

— El presidente del Consejo y el ministro de Estado y jornada subieron a Miramar, y ya en este día se quedaron a almorzar. Dijeron luego que el rey saldría dentro de unos días para visitar Logroño, Estella, Huesca y Jaca.

El jefe del Gobierno cumplimentó al alcalde, y el Sr. Elósegui le entregó una Memoria puntualizando las aspiraciones que por aquel entonces tenía San Sebastián, entre las cuales estaba el encauzamiento del Urumea.

— LA VOZ, que estaba muy bien informada en los altos centros oficiales, comentaba la llegada de nuestro embajador, y decía que no había nada de alianzas, aunque existieran unas acentuadas corrientes de aproximación hispanofrancesa.

En el Instituto

Clases prácticas de francés

Con el fin de aproximar las relaciones hispanofrancesas, y para iniciación de los escolares españoles, se van a organizar unas clases prácticas de francés, las cuales tendrán lugar en el Instituto Nacional de Segunda Enseñanza y serán dadas por la señora directora de la Escuela Española de Burdeos, a cuya iniciativa y entusiasmo se debe esta loable idea. Podrán acudir a dichas clases los alumnos que hayan aprobado el ingreso y que hayan de continuar sus estudios de Bachillerato o Comercio.

La matrícula será gratuita y podrá solicitarse en la Conserjería del Instituto.

Las clases serán alternas, de nueve a diez de la mañana, y darán comienzo el martes próximo, día 22 de los corrientes.

Conservatorio Municipal de Música

Hasta el día 31 del actual mes, de once a una de la mañana, en la secretaría de este Centro, continúa abierta la matrícula correspondiente a la convocatoria de exámenes de septiembre para alumnos libres.

La matrícula oficial para el próximo curso se despachará a las mismas horas, desde el 1 al 30 de septiembre.

Los alumnos pertenecientes a las escuelas públicas, tanto nacionales como municipales, tienen concedida la matrícula gratuita en todos los grados de Solfeo, previa presentación del certificado escolar firmado por el profesor respectivo al respaldo de la solicitud impresa que deberán recoger los interesados en esta Secretaría.

Condiciones de ingreso: Certificado de buena salud y hallarse revacunado. Haber cumplido la edad de nueve años. Certificación escolar de saber leer, escribir y conocimiento de las cuatro reglas fundamentales de la Aritmética.

San Sebastián, 18 de agosto de 1933.—El secretario, A. Cortés.